

## BIENVENUE AU ROYAL 22e RÉGIMENT

## Effort suprême pour une entente à Londres

La Russie refuse de signer le document — Efforts de la dernière heure — La France et la Chine — Trois problèmes.

Londres, 1er. (P.A.) — Le conseil des ministres des affaires étrangères fait aujourd'hui un effort de dernière heure pour tâcher d'en venir à une entente sur les règlements de paix de l'Europe à la suite du refus par la Russie de signer les documents de la conférence à moins que l'on ne se rende à ses demandes concernant les traités de paix pour les pays balkaniques. Les délégués ont été jusqu'à une heure cette nuit, discutant le même sujet qui a été débattu depuis plus d'une semaine, l'insistance du commissaire soviétique Molotov pour que seuls les États-Unis, la Russie et la Grande-Bretagne travaillent à la rédaction de traités de paix avec la Roumanie, la Bulgarie et la Hongrie. Sur la suggestion du ministre chinois le conseil a décidé de se réunir de nouveau durant la journée, aujourd'hui.

La Russie pourrait bien consentir à signer les documents de la conférence qui présenteront un semblant d'entente même si on n'est pas tombé d'accord sur la question des Balkans.

TROIS PROBLÈMES  
Washington, 1er. (P.A.) — On attend cette semaine aux États-Unis le retour du secrétaire d'État Byrnes de Londres, où il a participé à la conférence des ministres des affaires étrangères des cinq grandes puissances. Il fera sans doute rapport sur les embarras surgis récemment dans les relations avec la Russie.

On dit ici que la tension qui s'est développée récemment entre l'Union soviétique et les alliés de l'ouest, les États-Unis et la Grande-Bretagne, provient de deux sources : 1- le désir évident de Londres et de Washington d'empêcher l'extension du contrôle direct de la Russie sur les pays de l'est de l'Europe ; 2- l'incertitude prolongée du gouvernement américain concernant le secret de la bombe atomique.

Les principaux problèmes qui confrontent M. Byrnes à son retour, les deux premiers affectant directement l'amitié américaine avec l'Union soviétique sont : les Balkans, la bombe atomique et le Japon.

41 maison de jeu fermées à Montréal  
Montréal, 1er. (P.C.) — En vertu d'un ordre de la Cour du recorder, la police de Montréal a effectué une série de raids vendredi soir et a fermé 41 "barbottes", ce qui porte à 41 le nombre des maisons de jeu de ce genre fermées au cours de la semaine dernière.

Les troupes à la recherche des millions volés par les Japonais  
Tokio, 1er. (P.A.) — Les autorités d'occupation alliées ont commencé aujourd'hui de rechercher des millions de dollars en or, argent et monnaie, que l'on croit avoir été enlevés par le Japon dans les territoires qu'il occupa dans sa tentative de domination du monde oriental.

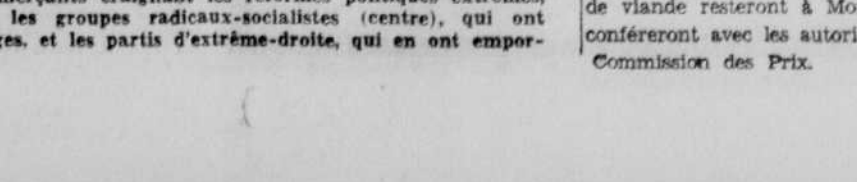
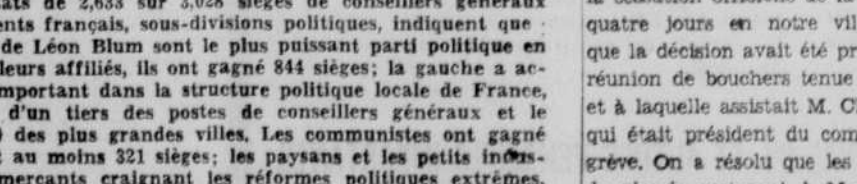
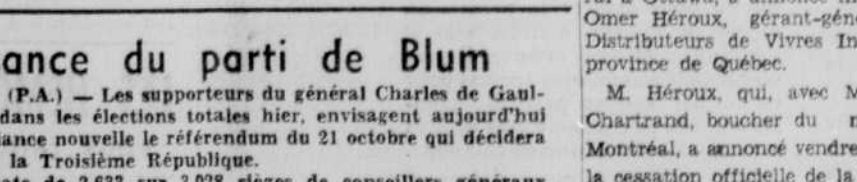
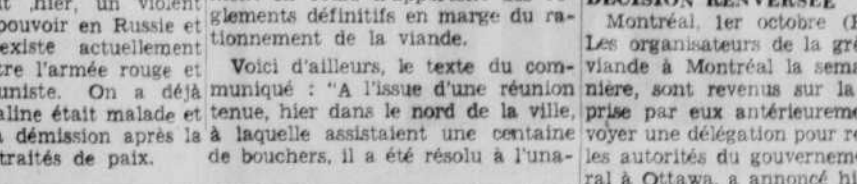
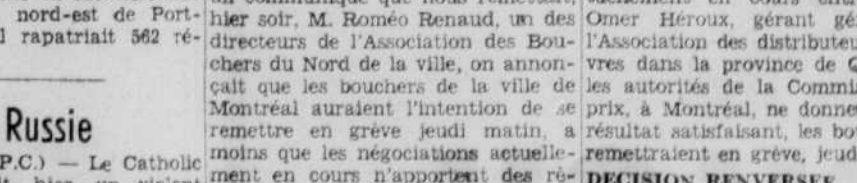
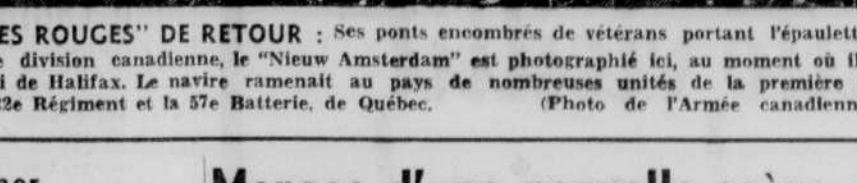
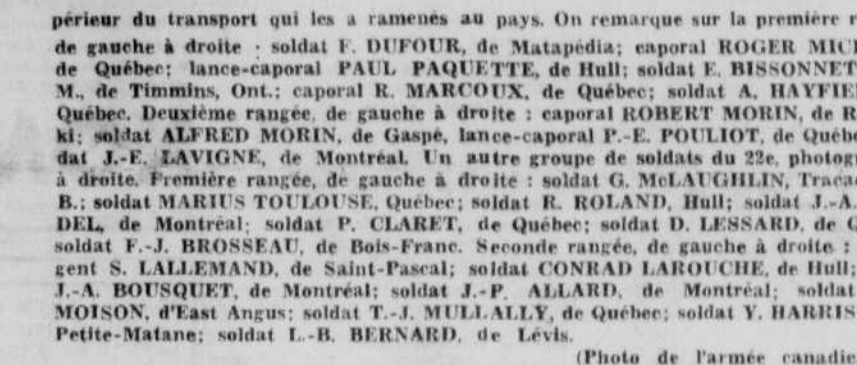
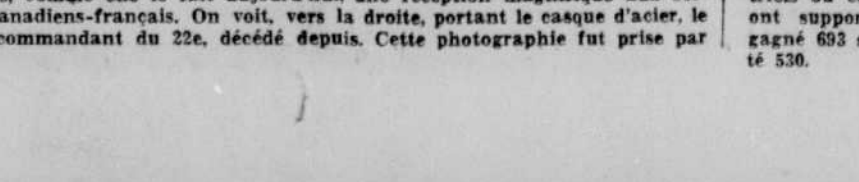
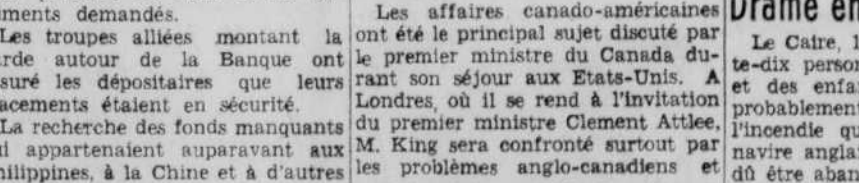
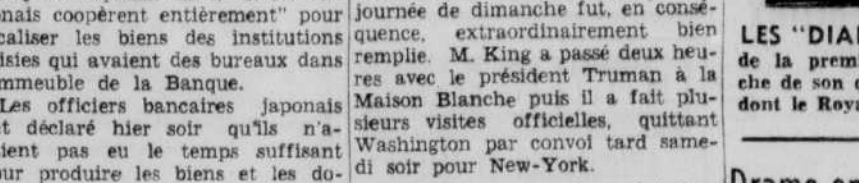
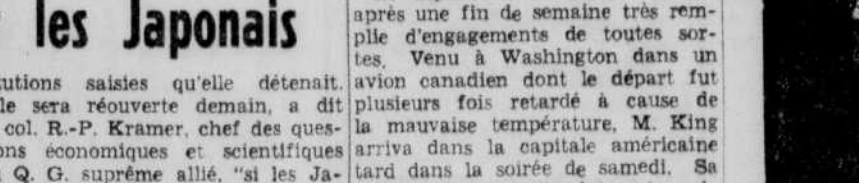
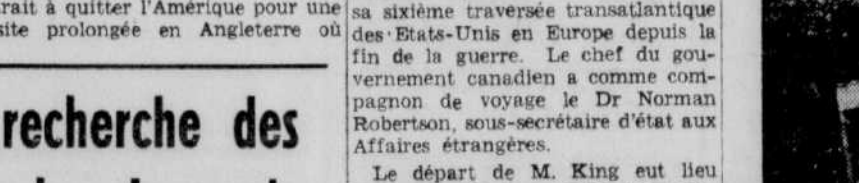
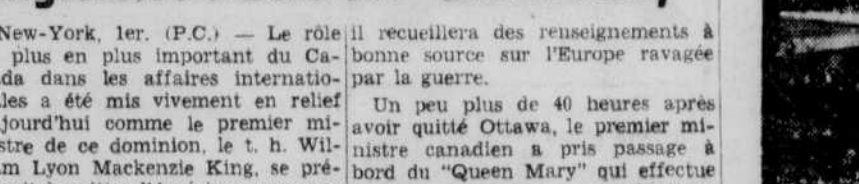
Le gén. MacArthur a aussi brisé aujourd'hui la grande combine bancaire du Japon en faisant saisir par les troupes alliées 21 institutions financières de Tokyo et de six autres grandes villes et en expulsant leurs directeurs.

La Banque du Japon, la plus grande institution financière du pays, a été fermée aux dépôts par un ordre du commandant suprême allié pour n'avoir pas coopéré en remettant les biens des institutions saisies qu'elle détenait.

Elle sera réouverte demain, a dit le col. R.-P. Kramer, chef des questions économiques et scientifiques au Q. G. suprême allié, "si les Japonais coopèrent entièrement" pour localiser les biens des institutions saisies qui avaient des bureaux dans l'immense de la Banque.

Les officiers bancaires japonais ont déclaré hier soir qu'ils n'avaient pas eu le temps suffisant pour produire les biens et les documents demandés.

Les troupes alliées montant la garde autour de la Banque ont assuré les dépôts que leurs placements étaient en sécurité.



LE ROYAL 22e REGIMENT A HALIFAX : Quelques 7.000 vétérans canadiens des campagnes de Sicile, d'Italie et du nord de l'Allemagne sont débarqués du transport de troupes "Nieuw Amsterdam", samedi après-midi à Halifax. Au nombre des unités rapatriées se trouvait le fameux Royal 22e Régiment, de Québec. Dans la photo de l'angle supérieur gauche, un groupe de "22" sont photographiés en compagnie de "Charlie", la mascotte du régiment. On remarque, de gauche à droite, le soldat J. BERUBE, de Québec; le lieutenant CLIFFORD, d'O'Dowd, le soldat D. LESSARD, de Québec; le caporal R. MORIN, de Rimouski, et à l'arrière, le sergent S. LALLEMAND, de Saint-Pascal. Le commandant du 22e est photographié avec un groupe d'officiers, à l'angle supérieur droit. On remarque sur la première rangée, de gauche à droite : le lieutenant F. COUTURIER, de Montréal; le capitaine G. LAFRAMBOISE, de Montréal; le lieutenant H.-A. VERGE, de Québec; le lieutenant L. BELANGER, de Sainte-Rose. Seconde rangée, de gauche à droite : le capitaine C. SIMARD, M.C., commandant en second; le major Y. DU BE, des Trois-Rivières, commandant du régiment et le lieutenant G. TREMBLAY, de Chicoutimi. A gauche, première vignette du bas, un groupe de rapatriés du fameux régiment photographiés sur le pont supérieur du transport qui les a ramenés au pays. On remarque sur la première rangée, de gauche à droite : soldat F. DUFOUR, de Matapédia; caporal ROGER MICHAUD, de Québec; lance-corporal PAUL PAQUETTE, de Hull; soldat E. BISSONNETTE, M. M., de Timmins, Ont.; caporal R. MARCOUX, de Québec; soldat A. HAYFIELD, de Québec. Deuxième rangée, de gauche à droite : caporal ROBERT MORIN, de Rimouski; soldat ALFRED MORIN, de Gaspé; lance-corporal P.-E. POULIOT, de Québec; soldat J.-F. LAVIGNE, de Montréal. Un autre groupe de soldats du 22e, photographiés à droite. Première rangée, de gauche à droite : soldat G. McLAUGHLIN, Tracadie, N.-B.; soldat MARIUS TOULOUSE, Québec; soldat R. ROLAND, Hull; soldat J.-A. TRUDEAU, de Montréal; soldat P. CLARET, de Québec; soldat D. LESSARD, de Québec; soldat F.-J. BROUSSEAU, de Bois-Franc. Seconde rangée, de gauche à droite : le sergent S. LALLEMAND, de Saint-Pascal; soldat CONRAD LAROCHE, de Hull; soldat L.-A. BOUSQUET, de Montréal; soldat J.-P. ALLARD, de Québec; soldat A.-L. MOISON, d'East Angus; soldat T.-J. MULLALLY, de Québec; soldat Y. HARRISON, de Petite-Matane; soldat L.-B. BERNARD, de Lévis.

Le t. h. Mackenzie King se rend en Angleterre à bord du "Queen Mary"

New-York, 1er. (P.C.) — Le rôle de plus en plus important du Canada dans les affaires internationales a été mis vivement en relief aujourd'hui comme le premier ministre de ce dominion, le t. h. William Lyon Mackenzie King, se préparait à quitter l'Amérique pour une visite prolongée en Angleterre où il recueillera des renseignements à bonne source sur l'Europe ravagée par la guerre.

Un peu plus de 40 heures après avoir quitté Ottawa, le premier ministre canadien a pris passage à bord du "Queen Mary" qui effectue sa sixième traversée transatlantique des États-Unis en Europe depuis le début de la guerre. Le chef du gouvernement canadien a comme compagnon de voyage le Dr Norman Robertson, sous-secrétaire d'État aux Affaires étrangères.

Le départ de M. King eut lieu après une fin de semaine très remplie d'engagements de toutes sortes. Venu à Washington dans un avion canadien dont le départ fut plusieurs fois retardé à cause de la mauvaise température, M. King arriva dans la capitale américaine mardi dans la soirée de samedi. Sa journée de dimanche fut, en conséquence, extraordinairement bien remplie. M. King a passé deux heures avec le président Truman à la Maison Blanche puis il a fait plusieurs visites officielles, quittant Washington par convoi tard samedi soir pour New-York.

Les affaires canado-américaines ont été le principal sujet discuté par le premier ministre du Canada durant son séjour aux États-Unis. A Londres, où il se rend à l'invitation du premier ministre Clement Attlee, M. King sera confronté surtout par les problèmes anglo-canadiens et

Le "22" inférieur à aucun autre  
Pendant ce temps, l'hon. Brooke Claxton, ministre fédéral de la Santé et du Bien-Etre social, venu spécialement à Halifax pour accueillir les vétérans de la 1ère division, rendait un hommage public au Royal 22e régiment en déclarant, par la voix des haut-parleurs installés sur le quai : "ce célèbre régiment canadien-français n'est inférieur à aucun autre".

L'hon. Claxton n'a adressé que quelques mots aux combattants de retour, parlant d'abord en anglais, puis en français pour le 22e. L'hon. Claxton était accompagné du major-général A. E. Watford, adjudant général de

La garnison de Hong-Kong  
Hong-Kong, 1er. (Reuters) — Trois petits livres de notes et une foule de feuillets, résultat de trois ans de travail par le sergent E. Topper, de l'Artillerie royale, de Chichester, Angleterre, sont aujourd'hui la source principale de renseignements pour les autorités qui cherchent à fixer le sort de chacun des membres des troupes canadiennes et anglaises qui formaient la garnison de Hong-Kong.

Le sergent Topper fut l'un des premiers rapatriés du camp d'internement de Shamsuipo et il a laissé ses notes aux autorités de l'hôpital, en même temps qu'une foule de renseignements obtenus des Japonais. Lors de la chute de Hong-Kong 10.000 hommes furent faits prisonniers mais il reste encore 300 soldats dont on n'a pas de nouvelles.

Entente chinoise en perspective  
Tchoung-king, 1er. (P.A.) — Un programme en huit points destiné à mettre fin aux différends existant depuis plusieurs années entre les communistes chinois et le gouvernement nationaliste du Kuomintang est sorti des discussions durant depuis un mois entre les deux parties. La décision finale dépend toutefois du consentement des communistes à abandonner leurs demandes pour obtenir une autonomie virtuelle. Les perspectives d'entente semblent meilleures que jamais.

De nombreux morts dans un accident  
Bourne End, Hertfordshire, Angleterre, 1er. (P.C.) — On craint qu'il y ait encore d'autres cadavres dans les débris du Scottish Express qui s'est écrasé en dehors de la voie, 300 milles en dehors de Londres, hier, tuant 30 personnes et en blessant 94 autres. Un des morts est un soldat canadien dont on n'a pas encore révélé le nom. La locomotive du convoi a déraillé pour plonger dans un fossé de 20 pieds de hauteur, entraînant à sa suite six wagons remplis de passagers.

Le "DIABLES ROUGES" DE RETOUR : Ses ponts encombrés de vétérans portant l'épaulette rouge de la première division canadienne, le "Nieuw Amsterdam" est photographié ici, au moment où il approche de son quai de Halifax. Le navire ramenait au pays de nombreuses unités de la première division, dont le Royal 22e Régiment et la 57e Batterie, de Québec.

Drame en mer  
Le Caire, 1er. (Reuters) — Soixante-dix personnes, dont des femmes et des enfants, sont disparues et probablement mortes à la suite de l'incendie qui a ravagé samedi le navire anglais Empire Patrol, qui a dû être abandonné en Méditerranée à 46 milles au nord-est de Port-Saïd, alors qu'il rapatriait 562 réfugiés grecs.

Scission en Russie  
Londres, 28. (P.C.) — Le Catholic Herald a prédit hier, un violent conflit pour le pouvoir en Russie et affirmé qu'il existe actuellement une scission entre l'armée rouge et le parti communiste. On a déjà annoncé que Staline était malade et qu'il donnera sa démission après la conclusion des traités de paix.

Puissance du parti de Blum  
Paris, 1er. (P.A.) — Les supporters du général Charles de Gaulle, victorieux dans les élections totales hier, envisagent aujourd'hui avec une confiance nouvelle le référendum du 21 octobre qui décidera de l'avenir de la Troisième République.

Les résultats de 2.633 sur 3.028 sièges de conseillers généraux des départements français, sous-divisions politiques, indiquent que : les socialistes de Léon Blum sont le plus puissant parti politique en France; avec leurs affiliés, ils ont gagné 844 sièges; la gauche a acquis un rôle important dans la structure politique locale de France, gagnant plus d'un tiers des postes de conseillers généraux et le contrôle de 10 des plus grandes villes. Les communistes ont gagné pour leur part au moins 321 sièges; les paysans et les petits industriels ou commerçants craignent les réformes politiques extrêmes, ont supporté les groupes radicaux-socialistes (centre), qui ont gagné 693 sièges, et les partis d'extrême-droite, qui en ont emporté 530.

Menace d'une nouvelle grève chez les bouchers de Montréal, jeudi  
Montréal, 1er. (D. N. C.) — Dans un communiqué que nous remettons, l'Association des distributeurs de viandes du Nord de la ville, on annonce que les bouchers de la ville de Montréal auraient l'intention de se remettre en grève jeudi matin, à moins que les négociations actuellement en cours n'apportent des règlements définitifs en marge du rationnement de la viande.

Voici d'ailleurs, le texte du communiqué : "A l'issue d'une réunion tenue, hier dans le nord de la ville, les bouchers assistants ont voté une démission pour rencontrer les autorités du gouvernement fédéral à Ottawa, a annoncé hier M. J. Omer Héroux, gérant-général des Distributeurs de Viandes Inc., de la province de Québec.

M. Héroux, qui, avec M. Ernest Chartrand, boucher du nord de Montréal, a annoncé vendredi matin, la cessation officielle de la grève de quatre jours en notre ville, a dit que la décision avait été prise à une réunion de bouchers tenue hier soir et à laquelle assistait M. Chartrand, qui était président du comité de la grève. On a résolu que les vendeurs de viande resteraient à Montréal et conféreront avec les autorités de la Commission des Prix.

Le Royal 22e Régiment parade ce matin dans les rues de Québec — Réception à la Citadelle — La foule fait une ovation aux héros de retour — Le 22e et la 57e Batterie sont arrivés à l'Anse-au-Foulon à bord d'un train spécial — Nombreuses personnalités civiles et militaires présentes.

Québec acclame aujourd'hui ses fils de retour. La Vieille Capitale animée d'un enthousiasme sans précédent, a accueilli cet avant-midi son vieux régiment qui lui revient arboré d'une gloire toute neuve, ses vaillants troupiers du Royal 22e Régiment. Le 22e, qui nous quittait aux premiers jours de la guerre, a défilé ce matin dans cette même Grande-Allée qui voyait passer par un matin froid de décembre 1939, l'espoir de la nation canadienne accourant à la défense de la liberté menacée, dans cette même avenue ombragée où paraissait en 1919 les Canadiens qui s'étaient distingués à Vimy, la Somme, Arras et l'Eschendele.

Vingt-six ans plus tard, Québec accueille cette fois ses fils qui, sous les mêmes couleurs, animés de la même devise, se sont couverts de gloire à Catane, Ortona, au passage de la rivière Senio, dans les lignes Gustave et Hitler et, après avoir traversé la France, se sont rendus dans le nord de l'Europe. Ces héros qui ont porté le nom de l'Allemagne hitlérienne, ont paré tard cet avant-midi dans la Grande-Allée, pour se rendre à l'historique Citadelle où ils sont présentement l'objet de démonstrations inoubliables.

Les membres du Royal 22e Régiment et de la 57e Batterie sont arrivés à 10 heures précises à l'Anse-au-Foulon, dans 18 wagons. Des officiers du district militaire de Québec et des vétérans du Royal 22e étaient à la rencontre des soldats rapatriés qui manifestaient leur enthousiasme.

Parmi les officiers, on remarquait : le brigadier Edmond Blais, le brigadier Marcel Noël, d'Ottawa, le colonel J. Chouinard, le col. G.-E.-A. Dupuis, le major abbé Les Gratiot, ambonier du 22e, le lt-col. abbé Giv. Côté, le major Pierre Sévigny.

Une foule considérable était déjà réunie pour acclamer les gars du Royal 22e Régiment que des camions transportaient immédiatement sur les Plaines d'Abraham où a lieu le rassemblement avant la parade qui se mettra en marche à midi.

Les vivats et les applaudissements frénétiques de la foule des parents et anciens camarades de combat qui les attendaient en ce dernier endroit à saluer l'arrivée du régiment qui est présentement l'objet d'une réception de la part des autorités civiles et militaires.

L'arrivée à Halifax  
(De notre envoyé spécial)  
Halifax, 1er. — A travers le bier bouillor qui enveloppait la ville d'Halifax, vingt unités de la première division canadienne, dont le célèbre Royal 22e régiment de Québec, sont arrivés samedi après-midi dans ce grand port de l'Est canadien à bord du paquebot Nieuw-Amsterdam.

C'était la première fois que le Canada voyait revenir d'entre-Atlantique des unités complètes de ses combattants. C'était aussi la première fois que le public d'Halifax était admis au quai pour accueillir nos combattants.

L'accueil des citoyens de la ville d'Halifax fut tout aussi chaleureux, et la joie des vétérans de retour tout aussi expressive que lors de l'arrivée à Québec de transports de troupes. Halifax, cette fois, avait une raison spéciale d'être en fête; le retour de sa première unité complète, la 1ère compagnie de campagne du corps du génie, qui parait dans les rues pavées et inondées de confettis jusqu'à Garrison Park, ou l'hon. L.-D. Currie, ministre des Mines et du Travail de la Nouvelle-Écosse, et le maire Allan M. Butler, d'Halifax, leur souhaitèrent la bienvenue.

Québec aura de même l'occasion d'accueillir ses célèbres "Van Dues" qui arriveront à Québec en même temps que la 57e batterie d'artillerie anti-tank de Québec, cet avant-midi. Déjà, à Halifax, deux autres commandants du 22e, le brig. J.-P. Bernatchez, D.S.O., O.B.E., et le lt-col. Gilles Turcot accueillirent leurs camarades qu'ils allaient retrouver dans leur mess à bord du gros paquebot de 40.000 tonnes.

He-de-France  
A la suite du Nieuw-Amsterdam, ce, doit accoster à Halifax aujourd'hui, avec quelque 11.000 combattants canadiens, soit tout le reste de la 1ère division canadienne. Lorsque l'He-de-France aura débarqué ses passagers, il aura complété le transport au Canada du plus fort contingent canadien qui ait vogué en même temps en haute mer depuis le début du rapatriement de nos troupes. Au total, ces deux vaisseaux auront ramené environ 20.000 hommes.

A l'arrivée  
Campbellton, N.-B., 1er. — (D. N.C.) — Presque tous les officiers du 22e et de la 57e batterie à bord du Nieuw-Amsterdam se trouvaient dans la salle de repos des officiers lorsque le grand paquebot s'immobilisa le long du quai, vers 2 heures samedi après-midi.

Deux officiers de la 57e batterie, le major Laurence Frawley et le capitaine Bruce Clark, tous deux de Québec, causèrent sur le pont supérieur à l'arrière du navire, cependant que les quelques 40 hommes de leur bataillon se tenaient par groupes le long du bastingage.

Le major Frawley, qui commandait la 57e batterie dans un voyage de retour au pays, était em-

(Suite à la page 17, 1ère col.)

La garnison de Hong-Kong  
Hong-Kong, 1er. (Reuters) — Trois petits livres de notes et une foule de feuillets, résultat de trois ans de travail par le sergent E. Topper, de l'Artillerie royale, de Chichester, Angleterre, sont aujourd'hui la source principale de renseignements pour les autorités qui cherchent à fixer le sort de chacun des membres des troupes canadiennes et anglaises qui formaient la garnison de Hong-Kong.

Le sergent Topper fut l'un des premiers rapatriés du camp d'internement de Shamsuipo et il a laissé ses notes aux autorités de l'hôpital, en même temps qu'une foule de renseignements obtenus des Japonais. Lors de la chute de Hong-Kong 10.000 hommes furent faits prisonniers mais il reste encore 300 soldats dont on n'a pas de nouvelles.

Entente chinoise en perspective  
Tchoung-king, 1er. (P.A.) — Un programme en huit points destiné à mettre fin aux différends existant depuis plusieurs années entre les communistes chinois et le gouvernement nationaliste du Kuomintang est sorti des discussions durant depuis un mois entre les deux parties. La décision finale dépend toutefois du consentement des communistes à abandonner leurs demandes pour obtenir une autonomie virtuelle. Les perspectives d'entente semblent meilleures que jamais.

De nombreux morts dans un accident  
Bourne End, Hertfordshire, Angleterre, 1er. (P.C.) — On craint qu'il y ait encore d'autres cadavres dans les débris du Scottish Express qui s'est écrasé en dehors de la voie, 300 milles en dehors de Londres, hier, tuant 30 personnes et en blessant 94 autres. Un des morts est un soldat canadien dont on n'a pas encore révélé le nom. La locomotive du convoi a déraillé pour plonger dans un fossé de 20 pieds de hauteur, entraînant à sa suite six wagons remplis de passagers.

LE PREMIER RETOUR DU 22e REGIMENT : Cette photographie fut prise en 1919, en face du club de la Garnison, lors du retour du 22e à Québec après avoir pris une part glorieuse à la guerre de 1914-1918. La ville de Québec fit alors, comme elle le fait aujourd'hui, une réception magnifique aux soldats du plus fameux des régiments canadiens-français. On voit, vers la droite, portant le casque d'acier, le lieutenant-colonel HENRI CHASSE, commandant du 22e, décédé depuis. Cette photographie fut prise par M. M. DEHOUCQ.

## Nouvelles de Lévis

Une automobile en collision avec un tramway.

Hier matin, vers 8 heures 30, un accident s'est produit sur la rue St-Joseph, à Lévis, en face de l'entrée de la Dérive Shubulding, non loin du moulin Roux. Une automobile venant de Québec se dirigeait vers le bas du fleuve et avait à son bord deux hommes, deux femmes et deux enfants. Le chauffeur de la machine qui se trouvait sur la rue St-Joseph, a vu l'automobile et a tenté de la freiner, mais elle a continué à avancer et a heurté le tramway. Les deux femmes et les deux enfants ont été blessés. Le chauffeur de la machine qui se trouvait sur la rue St-Joseph, a été blessé à la tête. Le tramway a été endommagé et a continué sa route vers le bas du fleuve.

Le chauffeur de la machine qui se trouvait sur la rue St-Joseph, a vu l'automobile et a tenté de la freiner, mais elle a continué à avancer et a heurté le tramway. Les deux femmes et les deux enfants ont été blessés. Le chauffeur de la machine qui se trouvait sur la rue St-Joseph, a été blessé à la tête. Le tramway a été endommagé et a continué sa route vers le bas du fleuve.

**Vous pouvez maintenant faire le CHOP SUEY à domicile**

Vous obtiendrez la nouvelle recette et la merveilleuse SAUCE SOYA (Sauce Chinoise) en vous adressant à :

**JOHN WONG**  
22 DE LA CROIX — QUEBEC

Fèves germées (Chop Suey) 28c la liv.  
Sauce Soya (Sauce chinoise) 25c la bouteille

**Les emplettes vous épuisent ?**

Obtenez donc un **rapide réconfort** dans le **THÉ TENDER LEAF**

Mélange et emballage au Canada

Chez votre épicerie en paquets commodes... aussi en sacs à thé FILTRE améliorés.

## 3 Bonnes Raisons Pourqu'



PAS DE RISQUE DE DÉRANGER L'ESTOMAC PAR L'ABSORPTION DE DROGUES. APPLIQUEZ-LE EN SIMPLERES FRUCTIONS, EN CAS DE BESOIN



PÉNÈTRE DANS LA PARTIE SUPÉRIEURE DES BRONCHES, PAR SES VAPEURS MÉDICINALES ADOUCISSANTES



STIMULE LA SURFACE DE LA POITRINE ET DU DOS, COMME UN CATAPLASME RÉCHAUFFANT

La plupart des jeunes mamans se servent de cette méthode pour soulager leurs enfants des souffrances du

## RHUME

Grâce à son action pénétrante-stimulante (comme dans la gravure), le VapoRub, qui a fait ses preuves, aide à soulager rapidement les spasmes de la toux, les douleurs ou la congestion, la congestion et l'irritation des bronches.

Dès que vous frictionnez la gorge, la poitrine et le dos, au coucher, avec du VapoRub, qui dégage ses vapeurs calmantes, il commence à agir — et il continue à agir pendant des heures, en amenant un sommeil reposant. Souvent, au réveil, le pire du rhume est passé!

Essayez-en. Vous comprendrez, alors, pourquoi on peut avoir pleine confiance en ce remède des familles, qui a fait ses preuves, pour soulager les enfants des souffrances des rhumes...

**VICKS VAPORUB**

**Plus votre auto vieillit plus elle a besoin de**

**MOBIL**

A cause de la pénurie de pneus, les autos ne feront pas de longs parcours cet hiver, et il y aura de nombreux départs et arrêts. Cela met la meilleure des huiles à l'épreuve.

La pellicule huileuse et résistante de la Mobiloil adhère aux surfaces métalliques et ne s'écoule pas même quand l'auto est au repos pendant longtemps. Elle est assez légère pour recouvrir vite toutes les pièces

travaillantes, et cependant assez lourde pour assurer la protection quand le moteur marche vite et s'échauffe. Elle est raffinée d'après un procédé scientifique spécial pour ne former aucune particule gommeuse. Elle se consume sans résidus et résiste à la formation de calamine.

Pour que votre moteur dure et fonctionne à la perfection, vidangez le carter et remplissez-le de Mobiloil.

EN VENTE PARTOUT AU CANADA PAR L'IMPERIAL OIL ET AUTRES VENDEURS IMPORTANTS

La collision eut lieu et le choc fut assez violent pour faire ouvrir la porte de l'automobile. Le chauffeur tomba sur le chemin en ciment. On se porta à son secours et l'on transporta sans connaissance dans une maison près de l'endroit où se trouvait la victime. La machine se trouvait sur la voie ferrée et le chauffeur essaya d'apercevoir le tramway qui prenait la gauche du chemin mais n'en eut pas le temps car il était sur le char électrique.

Les quatre grandes retraites annuelles des paroissiens de Lévis commenceront dimanche prochain par celle des dames, suivra celle des demoiselles, celles des hommes et la dernière sera celle des jeunes gens. Les prédicateurs de ces retraites seront les Révérends Pères Gagné, dominicain, et Bienville.

On prit connaissance du rapport du président sur les travaux de l'année, qui vient de s'écouler, du rapport du trésorier et du rapport sur la situation du tennis. Ces trois rapports furent adoptés.

On procéda ensuite à l'élection des nouveaux officiers, comme suit, sous la présidence de M. le maire J.-A. Allaire: MM. J.-R. Noël et J.-C. Boivin agissant comme scrutateurs. Président, M. Garant; vice-président, M. René Bissonnette; secrétaire conjoints, MM. Roger Dumont et Robert Ruel; trésorier, M. René Simard; publiciste, M. Georges Carignan; bibliothécaire, M. Antonio Garcia; aumônier, M. l'abbé Hervé Giguère; directeurs, MM. Lévis Boudreau, Roland Bissonnette, J.-E. Lefrançois, Pierre Ruel et Arthur Masse.

Assemblée Commission d'Urbanisme. Une assemblée de la Commission d'Urbanisme de Lévis sera tenue ce soir, à 8 heures, à l'hôtel de ville, sous la présidence de M. Edgar Fortier. Plusieurs demandes de permis de construction et de réparations seront étudiées. Les personnes qui ont des demandes à faire à la Commission voudront bien être présentes.

De retour d'outre-mer. Au nombre des militaires canadiens venant d'outre-mer attendu aujourd'hui sur un train spécial on remarque le capitaine Jean-Jacques Braudel, de Lévis, le sergent H. Busque, de Lévis, le soldat R. Vermeil, de Lévis, le soldat E. Beaulieu, de Lévis, le soldat L.-P. Bernard, de Lévis, le soldat P. S. Bédard, de Lévis, le soldat A. Boudreau, de Lévis, le soldat A. Durois, de Lévis, le soldat Raoul Guay, de Lévis, le soldat W. Guay, de Lévis, le soldat A. Kéim, de St-Romuald, le soldat G. Turgeon, de Lévis, le soldat M. Toulou, de Lévis, le soldat R. Richard, de Lévis, le soldat P.-E. Plante, de Lévis, le soldat L. Marchand, de Lévis et le soldat R. Larivière, de Lévis.

La visite paroissiale. La visite annuelle de la paroisse sera terminée cette semaine au soir, par M. le curé Charles Rodrigue et M. le vicaire Maurice Boivin.

Cette visite est terminée de la semaine dernière à Lévis, à Bienville, à Lévis et depuis quinze jours à St-Bernard.

Elle dit adieu au monde.

À l'occasion de son entrée prochaine chez les Hérodes, M. le curé Charles Rodrigue, M. le vicaire Maurice Boivin, M. le curé Jacques, avaient été organisés par les amies de Mlle Jeanne et Mlle Marie, couvert de Lévis, en l'honneur de leur ex-présidente, les Hérodes, Mlle Marie de Lévis, et Mlle Jeanne de Lévis, qui ont fait un voyage de 17 jours en Europe, à la recherche de la santé.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Ce soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

## Le moyen SAGE de soulager les symptômes ÉPOQUES DIFFICILES

avec tension nerveuse, fatigue, faiblesse, mauvaise humeur...

Vous sentez-vous plus irritable, nerveuse, anxieuse ou attristée lors de vos époques mensuelles?

En ce cas, essayez le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham pour calmer ces symptômes. Le Composé Pinkham est un des remèdes les plus efficaces préparés à cette fin.

Le Composé Pinkham est ce qu'on nomme un sédatif utérin à cause de son effet calmant sur l'un des principaux organes féminins.

**COMPOSÉ VÉGÉTAL Lydia E. Pinkham's**

Le Composé Pinkham, extrait d'herbes et de racines salutaires (avec vitamine B<sub>1</sub>) est fait pour AIDER la nature. Voyez quels bons résultats il produit. Suivez les instructions données sur l'étiquette.

**COMPOSÉ VÉGÉTAL Lydia E. Pinkham's**

**Vivent les Gars du 22e!**

Nous leur souhaitons un joyeux retour, en même temps que vie heureuse au sein de la nation.

**Carrière-Coulet**

BOUCHERS

475 rue Saint-Jean 118-120 du Pont

Les bases à 9, 7 et 8 h. 15 et 20 h. 15. Les bases à 10 h. au lieu de 9 h. 30. La messe de 8 h. 15 remplace celle de 8 h.

Depuis mai 1944, 32 Sœurs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique réparties en trois groupes ont quitté le Canada pour l'Afrique. Elles ont été envoyées en mission dans la communauté de Lévis. Les bienfaiteurs qui ont contribué aux frais de voyage de ces Missionnaires ont été récompensés par un service religieux.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Ce soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

Le soir, à 8 heures, en la salle de la Huitte No 3, rue St-Antoine, près du Manège Militaire de Lévis, commenceront les cours de dessin pour les dames, sous la direction de M. le professeur W.-S. Byrne.

## DANS NOS THEATRES

Au Classic

**EMPIRE**

Aujourd'hui à 1 h. 45, 4 h. 30, 6 h. 55, 9 h. 30. Dernière représentation complète à 8 h. 45.

**DUNNE KNOX COBURN**

**OVER 21**

**PRINCESSE**

L'amour connaît toujours le doute, puisqu'il y aura toujours l'éternel triangle.

**'MOON OVER BURMA'**

Si elle disait "OUI" elle trahirait son pays, si elle disait "NON" elle trahirait ses rêves chers.

**'MADEMOISELLE FIFI'**

**'OKLAHOMA'**

**CANADIEN**

**LES YEUX NOIRS**

**'LA REINE DES RESQUILLEUSES'**

**CINÉMA DE PARIS**

**Henri GARAT**

**un SOIR DE REVEILLON**

**Harry Baur**

**Un homme EN OR**

**IMPÉRIAL**

**'HERE COME THE WAVES'**

**'MINISTRY OF FEAR'**

**RIALTO**

**LA PALME BEACH**

**When Johnny Comes Marching Home**

**Capitol**

**AUJOURD'HUI ET MARDI**

**En marge de la vie**

**BOYER SULLIVAN**

**'La RUE OUBLIÉE'**

**Palais Montcalm**

**JUSQU'AU JOURD'HUI**

**BOYER SULLIVAN**

**'La RUE OUBLIÉE'**

**Palais Montcalm**

**JUSQU'AU JOURD'HUI**

**BOYER SULLIVAN**

**'La RUE OUBLIÉE'**

**Palais Montcalm**

**JUSQU'AU JOURD'HUI**

**BOYER SULLIVAN**

**'La RUE OUBLIÉE'**

**Palais Montcalm**

**JUSQU'AU JOURD'HUI**

**BOYER SULLIVAN**

**'La RUE OUBLIÉE'**

**Palais Montcalm**

## Horaires des cinémas

**CAPITOL** — Représentations complètes à 2 h. 30, 4 h. 30, 6 h. 35 et 8 h. 35. 7 h. 30. En marge de la vie à 2 h. 35, 7 h. 30 et 8 h. 35.

**CANADIEN** — La reine des Resquilleuses à 1 h. 45, 4 h. 30, 6 h. 55, 9 h. 30. Dernière représentation complète à 8 h. 45.

**CARTIER** — Song to Remember, 1.30, 4.05, 6.45, 9.20 h. Nouvelles, 1.15, 3.50, 6.25, 9.00 h. Dernière représentation complète à 8 h. 30 h.

**CAMBRAL** — La Rue Oubliée, 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 h. Ann. que sujet court.

**CINÉMA DE PARIS** — Un Soir de Réveillon, 12.30, 3.40, 6.50, 9.40 h. Ann. que sujet court.

**CLASSIC** — Buffalo Bill, 1.00, 3.45, 6.30, 9.15 h. Ann. que sujet court.

**EMPIRE** — America, the Beautiful, 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 h. Ann. que sujet court.

**FRANÇAIS** — Mue Town, 1.00, 7.00 h. Nouvelles, 2.00, 8.00 h. The Very Thought of You, 3.00, 9.00 h. Ann. que sujet court.

**IMPERIAL** — Ministry of Fear, 12.40, 3.50, 6.40, 9.30 h. Ann. que sujet court.

**PRINCESSE** — Buffalo Bill, 1.00, 3.45, 6.30, 9.15 h. Ann. que sujet court.

**RIALTO** — The Palm Beach Story, 1.10, 4.00, 6.50, 9.40 h. Ann. que sujet court.

**VICTORIA** — The Merry Monarchs, 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 h. Ann. que sujet court.

**ACADEMIE DE MUSIQUE** — March of Time (Then Japan), 7.30 h. Le petit Jacques, 7.30 h. Desert Song, 9.10 h.

**THEATRE CANADA** — Comédie Songe: 7.10, 10.10 h. Sur les pas de Shakespeare, 7.20 h. Community Sing, 7.30 h. Ann. que sujet court.

**CARTIER**

AUJOURD'HUI A VENDRE

à 1.30, 4.05, 6.45, 9.30

Les mélodies de Chopin respirent l'amour.

**A Song to Remember**

IN TECHNICOLOR

Paul Muni, Merle Oberon

**Palais Montcalm**

Jeu, 18 octobre

LES ETUDIANTS EN DROIT

présentent

**Pierrette ALARIE**

SOPRANO-COLORATURA

du

Metropolitain Opéra

Jean-Marie Beaudet

accapagnateur

Billet en vente au Palais Montcalm

à partir du 10 oct.

\$1.00 — \$1.50 — \$2.00

## Campbell School of DANCING

Inscrivez-vous dès maintenant pour les cours de 1945-46

Danses modernes: tango, valse, fox-trot, rumba, conga, etc.

Ballet: pas combinaison — caractère — technique — danse bout de pied — danse acrobatique.

Basse à claquette: valse, tango, back & wing, militaire, souliers mous, etc.

Technique pour maître et professeur.

COURS SPECIAUX POUR ENFANTS A PARTIR DE CINQ ANS

96 rue Saint-Jean — 3e étage — Téléphone: 2-4505

**AUJOURD'HUI**

JUSQU'AU JOURD'HUI

2 heures continue.

Mat. 20c—Soirée 30c—Taxes inc.

Aussi, sujets courts

**BOYER SULLIVAN**

**'La RUE OUBLIÉE'**

**Cambrail**

**Palais Montcalm**

**LUNDI SOIR 8 OCTOBRE**

La vente des billets commence ce matin

Prix: \$1.00 — \$1.50 et \$2.00

## Le Royal 22e Régiment

Après la première guerre mondiale, et pour commémorer les hauts faits du 22e Bataillon des forces expéditionnaires, le ministère de la Défense nationale décida d'organiser un régiment de la force permanente qui en perpétue le souvenir; c'est le Royal 22e Régiment, fondé le 1er avril 1920, en garnison à Québec, et dont le 1er bataillon partit pour le front en 1939 avec la 1ère Division.

Son premier commandant fut le lieutenant-colonel Henri Chassé, D.S.O., M.C., et son premier colonel honoraire, le maréchal Poch, commandant en chef des armées alliées durant la grande guerre. A la mort de celui-ci, ce fut le général T.L. Tremblay, C.M.G., D.S.O., qui prit sa place.

Voici les noms de ceux qui se succèdent ensuite à la tête du Royal 22e régiment: Le lieutenant-colonel Georges Vanier, D.S.O., M.C., avec agrafe, bien-sé deux fois; il est maintenant major général et ministre plénipotentiaire du Canada auprès des divers gouvernements en exil en Angleterre; Le lieutenant-colonel (maintenant brigadier) J.-P.-U. Archambault, D.S.O., M.C.; Le lieutenant-colonel G.-E.-A. Dupuis, M.C., avec agrafe; Le lieutenant-colonel Percy Flynn, un autre vétéran; le lieutenant-colonel J.-P.-E. Poirier, M.M., le brigadier P. Bernatchez, le brigadier Jean Allard, le colonel G. Turcot.

Le seul autre officier, ayant fait la guerre avec le 22e et qui soit encore à l'effectif du Royal 22e, est le major Gustave Roumier, M.C., avec agrafe, blessé deux fois, et dont les blessures ne lui ont pas permis d'accompagner son unité outre-mer. Il est, pour le moment, officier d'état-major au camp de Valcartier.

### HISTORIQUE DU 22e BATAILLON

Au cours de la Grande Guerre 1914-1918, l'organisation était toute différente de celle adoptée en 1939. On avait constitué une force expéditionnaire formée d'éléments assemblés au hasard et ne portant pas les noms des unités de la milice canadienne.

La 1ère brigade numérotait ses bataillons d'infanterie de 1 à 4, la 2e, de 5 à 8, etc. Dans la guerre actuelle, les unités mêmes de notre armée, permanente ou non permanente, partent pour le front en gardant leur identité. Par exemple, le Royal 22e, les fusiliers Mont-Royal, le régiment de Maisonneuve, le régiment de la Chaudière, celui de Trois-Rivières, etc. C'est ainsi qu'il a formé des groupements régionaux et chacun se sent mieux chez soi, avec ses voisins, ses amis.

D'autre part, dans la guerre 1914-1918, bien des unités de la milice canadienne levaient elles-mêmes des bataillons pour les forces expéditionnaires. Le 14e Bataillon fut constitué par trois unités: les "Grenadier Guards", les "Victoria Rifles" et les Carabiniers Mont-Royal. Le "Black Watch" de Montréal envoyait au front le 13e, le 42e et le 73e. Les "Grenadier Guards" fournirent le 87e et le 245e. Les "Victoria Rifles" avaient à leur actif le 48e et le 246e. Les Carabiniers Mont-Royal, le 68e et le 150e. Il en était ainsi pour la plupart des bataillons d'outre-mer.

Il y eut toutefois exception pour le 22e Bataillon canadien-français. Aucune unité ne put réclamer la paternité de ce bataillon d'élite; toutes les parties de la province, du Canada et même bien des États-Unis d'Amérique, toutes les unités de la milice non-permanente du Québec contribuèrent à sa composition et tous les régiments, toutes ces régions peuvent réclamer une part de la guerre conquise sur les champs de bataille par cette unité qui est bien le type de notre race virile. Tout au plus peut-on dire que l'arsenal du 68e Carabiniers Mont-Royal lui servit de base; car c'est de là que le comité d'organisation lança son premier appel et c'est là que, après les premiers enrôlements, les volontaires s'exercèrent jusqu'au départ pour St-Jean (P.Q.) C'est dans cette ville que, le 4 novembre 1914, ces éléments furent transférés et furent bientôt rejoints par un groupe de cent-vingt hommes de Québec. Puis il en afflua de partout.

Ottawa désigna, pour commander le bataillon, le colonel P.-M. Gaudet, un diplômé du collège royal militaire qui avait plus de vingt-cinq ans de service dans la force permanente. Les premiers commandants des quatre compagnies étaient les majors A.-E. Dubuc, A.-V. Roy, Charles Hudon et le lieutenant-colonel C.-T. de Lanaudière. A la fin de février, le bataillon quitta St-Jean pour Amherst (N.E.); c'est là que le major T.-L. Tremblay, maintenant major-général, lui aussi un diplômé du collège royal militaire, joignit l'unité comme commandant en second.

### VERS L'ANGLETERRE

Le départ pour l'Angleterre eut lieu le 20 mai et après un complément d'instruction, près de Folkestone, il traversa en France avec le reste de la 2e Division, le 15 septembre 1915. Il faisait partie de la 5e Brigade d'infanterie dont les autres unités étaient le 2me de Montréal, le 25e et 26e des Provinces Maritimes. Quelques jours plus tard, le bataillon prenait son premier tour de tranchées dans le secteur de Vierstraet, près du Mont Kemel, dans le fameux saillant d'Ypres. Le bataillon monta la garde un peu partout dans ce saillant jusqu'au 26 août 1916. Pendant ce séjour, il subit de nombreux bombardements et eut plusieurs rencontres avec les Allemands, notamment à Saint-Eloi, à Mont-Sorel, à Hooge, à Zillebeke, au Bois de Sanctuaire.

Sur les entrefaites, le colonel Gaudet avait été rappelé pour occuper un poste important en Angleterre et le major Tremblay, nommé lieutenant-colonel, le remplaça au commandement du bataillon.

Le 26 août, le 22e quittait la Belgique pour les champs de bataille de la Somme où, depuis le 1er juillet, l'armée anglaise exécutait sa première grande poussée de la guerre. Le 15 septembre, dans l'après-midi, la 5e Brigade était chargée de poursuivre l'attaque lancée à 5 heures du matin par les forces canadiennes. Le 22e attaqua et captura les positions très fortement

défendues de la raffinerie de sucre et du village de Courcellette.

Après avoir consolidé la position, les Canadiens-français la défendirent pendant quatre jours, repoussant treize contre-attaques et faisant, au cours de cette bataille, de nombreux prisonniers.

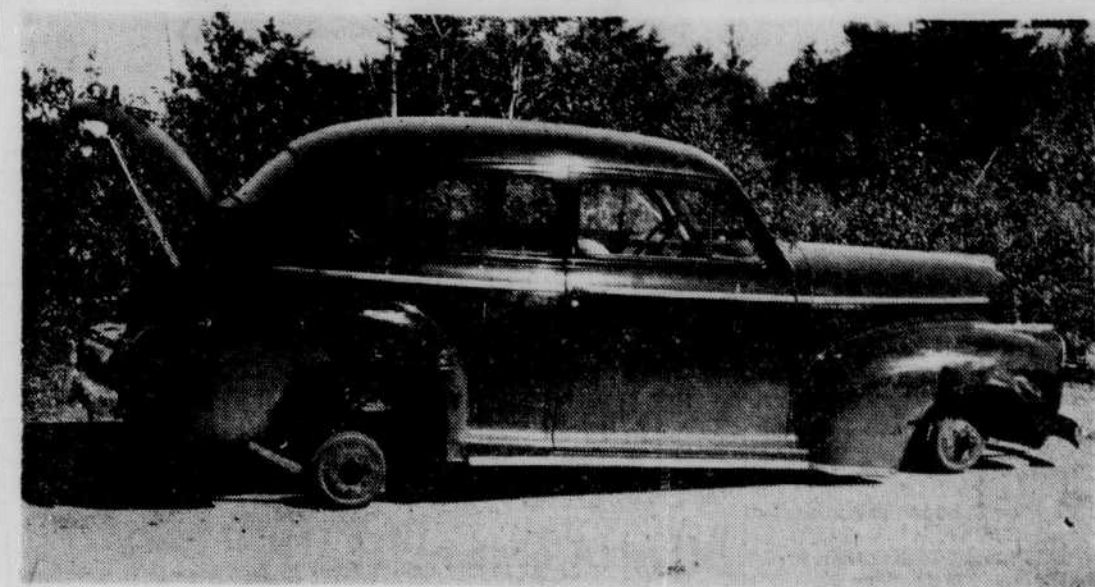
De cette addition soudaine de la dernière heure au programme d'attaque du matin, le maréchal Lord Haig, commandant en chef des forces britanniques, a dit "que ce fut probablement le coup le plus efficace porté jusqu'à alors par l'armée anglaise". Ses effectifs combinés par des renforts venus d'Angleterre, le bataillon repartit à l'attaque de la tranchée Regina le 1er octobre.

L'automne et l'hiver se passèrent dans le secteur de Bully-Grenay près de Lens et dans celui de Neuville-St-Vaast. Le 9 avril 1917, le bataillon participa à la prise de la crête de Vimy et resta en avant de la position conquise pendant deux mois.

(Suite à la page 8, 3e col.)



AU DEPART DU CARDINAL-LEGAT : Le départ de Son Eminence le cardinal VILLENEUVE pour sa mission papale au Mexique a été l'occasion d'une émouvante manifestation de piété filiale de la part de son clergé et de ses ouailles. On voit ci-haut l'émouvante manifestation de la Basilique avec les dignitaires ecclésiastiques. On remarque de gauche à droite, au premier plan, M. le Commandeur JULES CÔTE, Son Exc. Mgr J.-OMER PLANTE; le Cardinal-Légar; Son Exc. JOSEPH GUY, O.M.I., chargé de missions indiennes au Canada; Mgr CYRILLE GAGNON, P.A., V.G., recteur de l'Université Laval, et M. l'abbé PAUL NICOLE, secrétaire du Cardinal. Les membres du Chapitre Métropolitain et plusieurs membres du clergé séculier et régulier figurent dans le groupe. (Photo du "Soleil")



AUTOMOBILE VOLEE : M. HENRI TURCOTTE, marchand de meubles de la rue Saint-Joseph, s'est fait voler son automobile "Chevrolet", au cours de la nuit de samedi à dimanche. Les voleurs se sont rendus à un endroit désert du boulevard Sir Wilfrid Laurier où ils ont volé les quatre roues complètes du véhicule. C'est M. LUCIEN NADEAU qui informa M. TURCOTTE quelques heures plus tard du vol de son automobile. (Photo du "Soleil")

## Joseph Corriveau a été victime d'un meurtre à Saint-Philibert

St-Georges de Beauce, 1er (Par téléphone) — Le jury du comté de Beauce a éliminé toute possibilité d'accident et il en est venu à la conclusion qu'il s'agit réellement d'un homicide à l'endroit tenu samedi soir sur les circonstances de la mort de M. Joseph Corriveau, de St-Philibert, qui a été trouvé sans vie, jeudi dernier, dans une de ses dépendances. M. Corriveau a été attaqué et volé, mercredi soir dernier, à son retour de St-Georges. Ses assassins l'auraient frappé avec un instrument contondant pour ensuite le voler et le laisser mort et baignant dans son sang, avec deux profondes blessures derrière la tête.

Le docteur Rodolphe Maheux, coroner du district de Beauce, a ouvert l'enquête sur les circonstances de ce drame, samedi soir, à la morgue Giguère & Frère, à St-Georges. Un des fils de M. Corriveau identifia le corps de son père tandis que les docteurs Victor Cloutier, de St-Georges, et Gustave Desrochers, médecin légiste de Québec, ont tenu une brève allocution. Tous les membres de la Sûreté provinciale, y compris un fort détachement de la police de la route et un groupe d'agents de police des lieux ont assisté à cette cérémonie.

C'est dans la salle du comité des bills privés, au Parlement, qu'une messe solennelle a été célébrée, hier matin, par M. l'abbé Auger. A l'issue de la cérémonie, M. l'abbé Laberge, aumônier de la Sûreté, a prononcé l'assistance à S. Exc. M. l'abbé Pelletier qui a ensuite prononcé une brève allocution.

Tous les membres de la Sûreté provinciale, y compris un fort détachement de la police de la route et un groupe d'agents de police des lieux ont assisté à cette cérémonie.



A VALLEE-JONCTION : Photographies prises au cours de la grande démonstration faite au Sacré-Coeur, par les anciens retraitants de la maison Jésus-Ouvrier des comtés de Beauce et Dorchester, tenue à Vallée-Jonction, hier après-midi. En haut, à gauche, une partie de la foule massée devant le reposoir; en bas, à gauche, les principaux délégués ecclésiastiques aux Mgr BEL-



ANNIVERSAIRE : Le lieutenant J. L. Boulanger, célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance.

### Elections dédétaiées

M. Paul Talbot a été élu archiviste de l'Association des étudiants de l'Ecole supérieure de Commerce. M. Jean-Paul Pouliot a été élu à la charge de secrétaire-adjoint.

### Congé civique

La ville de Québec et le gouvernement de la province vont participer comme il convient aux fêtes qui marquent aujourd'hui dans la vieille capitale le retour des valeureux soldats du Royal 22e régiment. Le maire Lucien Borne a signé une proclamation accordant un congé civique à toute la ville et le gouvernement provincial a aussi donné ordre de fermer tous les bureaux de l'administration cette après-midi, à partir de midi. Les enfants qui fréquentent les écoles de la Commission scolaire de Québec jouissent aussi d'un congé accordé par les commissaires pour leur permettre d'accompagner par les parcs les braves Canadiens français qui reviennent au pays après avoir brillé par leur bravoure sur les champs de bataille.

## Les compagnies d'autobus ont décidé de construire une gare

Les compagnies d'autobus qui ont Québec comme point d'arrivée sont à l'étude d'établir une gare centrale pour leurs voitures, sur le boulevard Charest, près de l'immeuble de M. P.-L. Lortie. Les travaux de construction d'un vaste immeuble sont déjà commencés et l'édifice aura un débouché sur la rue Ste-Marguerite, à l'arrière.

Cette initiative est prise par une compagnie qui vient d'être incorporée par le gouvernement de Québec et qui porte le nom de Gare Centrale d'Autobus Limitée. Le président est M. Wilbrod Bhière, avocat, et les deux autres membres de la compagnie sont : MM. Napoléon Beaudet et Taschereau Porter, avocats.

Le capital-actions de la compagnie est de \$25,000 et le siège social est dans la ville de Québec. Cette gare centrale s'imposait par suite du développement sans cesse grandissant du transport par autobus. Jusqu'ici les voitures sont dispersées un peu

partout dans la ville capitale. On en trouve au carré Jacques-Cartier, au Palais, à la haute-ville et c'est souvent une source de désagrément pour le public voyageur que cette diversité de lieux de stationnement.

C'est ainsi qu'on manquait de places d'attente confortables pour s'arrêter, surtout aux heures d'affluence. La décision des compagnies d'autobus sera bien accueillie par le public voyageur.

Le triduum universitaire commencera demain pour se terminer jeudi soir. Les exercices auront lieu le soir à 7 heures 30 en la chapelle extérieure du Séminaire. Des exercices particuliers auront lieu pour les étudiants de la Faculté des sciences dans l'après-midi, à 4 heures 30, dans la crypte de l'église du Sacrement. Le R. Père Lorenzo Gauthier, C.S.V., de Montréal, prêchera ces exercices.

## Une démonstration de piété filiale marque le départ du Cardinal-Légar

Le départ de S. Em. le Cardinal Villeneuve pour sa mission papale au Mexique a été l'occasion d'une émouvante manifestation de piété filiale de la part de son clergé et de ses ouailles. Les dignitaires ecclésiastiques, un nombreux clergé et une grande assemblée de fidèles ont assisté à la cérémonie religieuse qui a précédé son départ à la Basilique-cathédrale et ont ensuite escorté le Cardinal-Légar jusqu'à la Gare du Palais.

Après la récitation des prières du départ à la Basilique, S. Em. le Cardinal sortit du temple, escorté de Mgr J.-Omer Plante, auxiliaire de Québec, des membres du Chapitre Métropolitain et de nombreux membres du clergé. Il prit place dans une voiture avec S. Exc. Mgr Plante. Plusieurs automobiles lui faisaient escorte. Une grande partie de la foule des fidèles qui avaient assisté à la cérémonie religieuse descendit aussi à la gare où étaient déjà groupés une masse de citoyens de toutes conditions.

Les gardes Ste-Jeanne d'Arc, La-



ANNIVERSAIRE : M. J.-Antonio Grenier, B.A., docteur en science agricole, ancien président de l'Office provincial du crédit agricole, célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance.

LE SOLEIL, QUÉBEC, 3  
Lundi 1er Octobre 1945

## Brillant ralliement des anciens retraitants à Vallée-Jonction

Vallée-Jonction, 1er (De notre envoyé spécial) — Une grande démonstration a été faite hier après-midi, à Vallée-Jonction, par les anciens retraitants de la maison de retraites fermées "Jésus-Ouvrier" des comtés de la Beauce et de Dorchester, sous la direction spirituelle du Rév. Père Lelièvre, évêque de la Baie James, président de la cérémonie; il était accompagné du curé de Vallée-Jonction, M. l'abbé Jules Turcot, et de M. l'abbé Joseph Houde, curé de St-Joseph. Le curé de St-Pierre de Broughton, M. l'abbé Chabot, était prêtre-assistant. On remarquait en outre le Rév. Père Jacques, directeur du noviciat de St-Romuald, le Rév. Père Raoul Bergeron, récemment revenu d'Allemagne, et aide-spirituel du Père Lelièvre à Jésus-Ouvrier, et M. l'abbé Odilon Beaudoin, vicaire à Vallée-Jonction. Les Rév. Soeurs de St-François d'Assise étaient également représentées.

Parmi les personnalités civiles on distinguait le maire de Vallée-Jonction, M. Wilfrid Gliche, M. le chevalier Louis Houde, président du Comité du Sacré-Coeur et M. H. Ellison, président régional du Cercle Lacordaire.

Le Reposoir, œuvre d'un semain-

ne de travail du curé de l'endroit, M. l'abbé Turcot, était des plus imposants. Une grande coupole blanche, bordée de rouge, et flanquée de deux petites nefs latérales, toutes

ornées des motifs et des devises du Sacré-Coeur, abrita l'ostensoir. L'estrade, en plus d'être assez vaste pour porter tous les délégués ecclésiastiques et civils, avait un magnifique prie-dieu de velours rouge et, orné d'un miroir, un microphone amplifiant les discours devant cette foule considérable, qui comprenait des délégations des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc des comtés avoisinants.

Après une touchante récitation de l'acte de contrition, tous les fidèles reçurent la bénédiction de l'évêque et récitèrent les prières des défunts pour les membres de leur paroisse trépassés. Le Père Lelièvre, après avoir mis en relief les pénibles débuts de la maison Jésus-Ouvrier et rappelé le dévouement de ses prêtres, évoqua le départ du Rév. Père Hamel, devenu directeur de la maison des Retraités Permes, à Rimouski. Le Père Raoul Bergeron a pris sa succession à cette œuvre d'apostolat. Une brève rétrospective des activités de cet établissement, qui a déjà reçu plus de 40,000 retraitants, a précédé un hommage aux membres défunts, qui sont maintenant au nombre de 2,000. L'après-midi fut l'occasion d'un dîner de ces fidèles, Yvan Poulin, de St-Joseph de Beauce, qui est parti pour l'éternité au printemps dernier. Aussi, devant l'importance et la nécessité de la maison Jésus-Ouvrier, le Père Lelièvre a-t-il demandé l'aide

(Suite à la page 4, 6e col.)

## Les maîtres-plombiers veulent la disparition des contrôles

La nécessité d'abolir les contrôles de temps de guerre "qui menacent d'entraîner la ruine en temps de paix" a été mise en évidence samedi, à Victoriaville, au congrès de l'Association nationale des maîtres-plombiers et entrepreneurs en chauffage du Canada.

M. J.-D. Savard, de Québec, président provincial de l'Association, présida les délibérations, qui furent dirigées par M. J.-L. Bourbonnière, secrétaire national. L'organisateur était M. Jos. de Gaspé Gourdeau. M. J.-Gordon Heitsch, examinateur en chef des mécaniciens en tuyauterie au ministère provincial du Travail, assista au congrès.

Les congressistes ont entendu les remarques et propositions de MM. J.-A.-Y. Bouchard, de Québec, et Edgar Martel de Québec, également.

"Il faut, à tout prix, faire abolir les contrôles, imposés par la fantaisie des bureaucrates, qui, s'ils nous furent d'une grande aide en temps de guerre, menacent d'entraîner la ruine en temps de paix. Voilà à peu près, quel fut le ton de la journée et l'atmosphère de toutes les discussions.

La séance de l'avant-midi a donné lieu à un compte-rendu détaillé, fourni par M. Bourbonnière, sur les activités de l'association, depuis le congrès tenu à Winnipeg, le printemps dernier. On n'a pas manqué de faire voir la question critique impliquée par le manque de matériel, la santé publique. M. Poliquin a dû s'élever contre les abus pratiqués au nom de l'aide aux vétérans. "Il n'est donc pas à douter que l'autorité ait failli à sa tâche dans la bonne distribution des matériaux de plomberie et de chauffage. Si pendant la guerre, on a trouvé les matières premières, pour fabriquer des obus, des canons et des bateaux, comment se peut-il faire qu'on n'en puisse trouver maintenant, pour les besoins de la réhabilitation?" Il nous faut choisir entre la liberté que nous pouvons acquérir par nos efforts et

(Suite à la page 11, 4e col.)

Les CUBES  
**OxO**  
COMME BREUVAGE CHAUD

DEMONTIGNY & PONLOT seuls propriétaires

**L'EAU MERVEILLEUSE**  
EAU DE JAVELLE  
SUPERIEURE A TOUTE  
AUTRE MARQUE D'EAU DE JAVELLE  
DEPUIS 23 ANS, elle a la confiance du public. L'EAU MERVEILLEUSE  
Enregistrée est vraiment la favorite des ménagères québécoises.  
DANS TOUTE BONNE EPICERIE  
ILL. : DEMONTIGNY & PONLOT 39, 7e Rue  
4-2661 LEMOULOU

## STENOGRAPHE BILINGUE

On demande une sténographe d'expérience possédant très bien le français et l'anglais. S'adresser

**VANDRY Inc.**  
155, rue St-Paul — Québec

Bienvenue  
A nos  
Vaillants Combattants

Collège **O'Sullivan**  
THE BUSINESS EDUCATORS' ASSN. OF CANADA  
IBEA  
AFFILIATED SCHOOL

Jour — Cours commercial anglais complet.  
Soir — Cours d'espagnol donnés en anglais.  
Cours de conversation anglaise et de comptabilité.  
136 rue St-Jean Tél.: 3-5505

**L'EAU MERVEILLEUSE**  
EAU DE JAVELLE  
SUPERIEURE A TOUTE  
AUTRE MARQUE D'EAU DE JAVELLE  
DEPUIS 23 ANS, elle a la confiance du public. L'EAU MERVEILLEUSE  
Enregistrée est vraiment la favorite des ménagères québécoises.  
DANS TOUTE BONNE EPICERIE  
ILL. : DEMONTIGNY & PONLOT 39, 7e Rue  
4-2661 LEMOULOU

# LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, président et directeur général

## Québec acclame son héroïque garnison

Fidèles à la tradition de leur régiment, les vétérans du 22e ont fait honneur au Canada français sur les grands champs de bataille de l'Europe. Après six ans d'absence, ils rentrent aujourd'hui à Québec, leur ville de garnison. Circonstance heureuse, ils y sont reçus par leurs anciens, dont plusieurs se sont jadis illustrés comme officiers ou commandants de ce corps d'élite. Plusieurs d'entre ces glorieux rapatriés auront la joie de revoir leurs parents, invités à la réception qui les attend à la Citadelle. Les dames du chapitre Courcelle des "I.O.D.E." se chargent de voir à ce que les autres ne souffrent pas trop de l'absence des êtres qui leur sont le plus chers. Car le régiment du 22e représente le Canada français. Dans ses rangs on retrouve les éléments des premiers pionniers d'une ancienne colonie dont les enfants tiennent à conserver les traits de leur nationalité. A ce point de vue, la garnison de Québec a un caractère essentiellement national et la Citadelle est comme un conservatoire des plus nobles aspirations d'une race fière. Près de 10,000 vaillants soldats ont participé à la brillante épopée du royal 22e régiment, depuis trente ans qu'il existe. Leurs admirateurs québécois en acclament aujourd'hui les survivants victorieux, sans oublier les morts, les blessés et les absents, qui ont contribué à tant de gloire régimentaire ! C'est avec une émotion dans laquelle les regrets ajoutent à la fierté que la vieille Capitale acclame le retour de ses héroïques défenseurs.

## De la nécessité du libéralisme

Il est regrettable qu'il ait fallu deux guerres mondiales pour amener les êtres qui pensent à se rendre compte que le salut du monde est dans le libéralisme. L'une des causes du conflit dont nous sortons, c'est que certaines nations manquaient de matières premières et des biens essentiels à l'existence. Une nation de proie : l'Allemagne, a réussi à les convaincre de suivre son sillage vers la conquête du monde. Si désormais l'on refuse encore d'appliquer la loi de la solidarité humaine, si l'on ne rend pas plus facile les échanges, nous aurons sûrement une autre guerre. Et la bombe atomique nous prévient assez que c'en serait fini de toute civilisation.

Bien loin d'avoir souffert du libéralisme, le monde a failli périr de son absence. Ce que nous avons eu entre les deux guerres ce fut une monstrueuse caricature du libéralisme, enlaidi et faussé par le protectionnisme, les monopoles, la ruine de toute concurrence. Et la tragédie, renouvelée de l'antique, c'est que le libéralisme fut ainsi miné par ceux-là qui avaient le plus à gagner de sa vitalité : des capitalistes. Les uns ont agi par ignorance, par étroitesse de vues ; les autres étaient tout simplement animés par un féroce égoïsme et se disaient, sciemment ou non : "Après moi, le déluge !" C'est contre eux qu'il faut d'abord lutter, parce que leurs fautes conduisent le monde à l'anarchie ou à un ordre pire que le désordre : celui du fascisme.

Si le monde doit être ordonné dans la liberté, il reviendra graduellement aux principes libéraux de commerce. Si les peuples de l'Europe et des autres continents ne sont pas trop privés de vivres et d'autres marchandises ils trouveront vite une solution à leurs plus difficiles problèmes. Et les monopoles d'Etat ne survivront pas à la liberté des échanges. Et si l'on admet ces prémisses, du fait même on reconnaît qu'il faut commencer par le début et assurer la survivance des peuples de l'Europe en leur fournissant ce dont ils ont le besoin le plus pressant : des aliments et des vêtements. Il s'agit de gagner la bataille du prochain hiver contre la faim et le froid. Le reste ne viendra pas par surcroît, mais il sera plus facile d'en provoquer la venue.

## Problèmes d'Extrême-Orient

La tâche immense des Nations-Unies en Extrême-Orient projette son ombre sur le succès rapide remporté contre le Japon. Des millions d'Asiatiques ignorent peut-être encore qu'ils ont été délivrés. Là même où ils ne l'ignorent plus, des Japonais commandent encore dans leur maison, tantôt ignorant que leur pays s'est rendu, tantôt incrédules ou révoltés. Des millions de soldats alliés restent immobilisés sur les anciens fronts, attendant l'ordre d'avancer dans des territoires dévastés par la famine et les épidémies. Nul peuple n'a de ces problèmes laissés par l'après-guerre une vision plus claire que le peuple anglais. Car beaucoup de ses propres problèmes domestiques sont semblables.

La première tâche, là comme en Europe, c'est de sauver des milliers d'êtres de la famine, et pour cela l'aviation devra fournir un immense effort. On aura ensuite besoin de troupes nombreuses pour nettoyer la Malaisie et, comme en Birmanie, il faudra établir un gouvernement civil à tendances progressives. Une forte proportion des ressources maritimes de l'Angleterre, déjà diminuées, sera nécessaire pendant longtemps à cette immense tâche. Et cela ne manquera pas de retarder le rétablissement du commerce international.

L'évolution de l'attitude des Japonais est importante. Si le mythe de l'invincibilité japonaise survivait, il mettrait en danger la paix en Asie tout aussi sûrement que le mythe allemand correspondant mettrait en danger celle de l'Europe. Pour cette raison, il se peut que le maintien de l'Empereur soit temporairement justifiable et justifié. Et sa visite au général MacArthur pourrait bien faire comprendre aux Japonais, et aux autres peuples de l'Asie, que la clique militariste de Tokio a subi une cinglante défaite. C'est une condition du maintien de la paix.

## Entre Canadiens de bonne volonté

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux, 55 avenue de Salisbury, Québec.

## Quels sont les devoirs des élites en face de ce "Non serviam" ?

(Par Eugène L'Heureux)

L'intelligence, l'instruction, l'argent, l'influence et le prestige sont de précieux avantages. Mais l'homme n'a pas le droit d'abuser en égoïste de ces dons, que Dieu lui a confiés avec mission d'en faire bénéficier la société. Chaque faveur qu'il reçoit de la nature ou de la vie impose à l'individu des obligations sociales correspondantes.

Bien jourde est la responsabilité de ceux à qui un concours d'aptitudes et de circonstances a permis de gravir les sommets réservés aux élites et qui, une fois en situation d'exercer une heureuse influence autour d'eux, se désintéressent de leurs concitoyens ou, pis encore, contribuent à fausser l'orientation des esprits.

Vis-à-vis de ses concitoyens l'homme influent, c'est-à-dire, l'homme appartenant à une élite a des devoirs négatifs et des devoirs positifs. — Considérons d'abord sommairement ses devoirs négatifs, les plus simples et les plus impérieux.

X X X

Les devoirs sociaux négatifs des élites pourraient se résumer en un seul : éviter de scandaliser le peuple, c'est-à-dire, éviter de l'induire au mal par des actes, des paroles et des écrits imprudents ou malveillants.

Vaut-on des exemples de scandales sociaux dont les élites peuvent se rendre coupables ? En voici :

Les élites induisent le peuple au mal, quand elles discréditent les institutions sociales essentielles et critiquent l'autorité civile, religieuse, professionnelle, familiale ou autre de critiques destructives formulées par suite d'une ignorance plus ou moins complète des problèmes ou sous l'impulsion d'une jalousie soit individuelle soit collective.

Les élites induisent encore le peuple au mal, quand elles "flirtent" avec les éléments de désordre et les encouragent par un clin d'oeil glissé en tapinois à entretenir l'animosité entre les classes, entre les races, entre les groupes de religions différentes, entre les provinces, entre les peuples, etc.

Les élites induisent le peuple au mal, quand elles contribuent à entretenir chez lui les préjugés de toute nature et empêchent les esprits de raisonner.

Les élites induisent le peuple au mal, lorsque, songeant plus à ser-

vir des intérêts d'individus, de bouillottes de coterie ou de classe que ceux de la société, elles se préoccupent avant tout de cultiver une popularité monnayable en avantages divers.

Les élites induisent le peuple au mal, quand elles prennent plus ou moins ouvertement la tête des mouvements démagogiques au lieu d'orienter les esprits vers des buts constructifs.

Les élites induisent le peuple au mal, quand, faute de réalisme, elles invitent les gens à lâcher la proie pour l'ombre et à caresser certaines illusions chargées de déceptions souvent bien amères.

Les élites induisent le peuple au mal, quand elles le suivent mollement au lieu de le diriger vers son destin avec tout le courage nécessaire à leur état.

Voilà autant d'attitudes que les élites ne peuvent prendre sans manquer à leur mission et — parlons en toute franchise — sans cesser d'être véritablement des élites.

Quand les élites manquent à ces devoirs négatifs, elles ne doivent pas s'étonner de voir la société s'embourber, à moins que le peuple ne jouisse d'exceptionnelles réserves de bon sens qui lui permettent de suppléer, selon ses propres moyens, à la déficience de telles élites.

Tant mieux, si le peuple rachète certaines de ses élites défaillantes ; mais on n'a pas le droit d'exiger ça de lui.

Ce qui est normal, c'est que toutes les élites aient la compétence et la volonté de conduire le peuple surtout aux heures difficiles, — par exemple, en temps de guerre, pendant la phase de restauration qui suit et en face des graves révolutionnaires — et que le peuple accorde à toutes ses élites une confiance bien méritée.

Mais voici que nous touchons aux devoirs positifs des élites. Nous en causerons demain.

## Ceux qui firent notre pays

ANDRÉ GRASSET DE SAINT-SAUVEUR (1720-1794)

(Biographie canadienne)

André Grasset naquit à Saint-Pierre de Montpellier, le 20 décembre 1720, du mariage de Jean Grasset et de Louise Roussel. Ses études supérieures terminées, il se fit inscrire au Barreau. Nommé secrétaire-général des colonies, en 1747, il vint deux ans plus tard en Nouvelle-France comme secrétaire de M. de la Jonquière, dont il obtint, en 1750, un siège au Conseil supérieur. Il conserva ses fonctions de secrétaire jusqu'en 1753, sous M. de Vaudreuil. "En 1753, raconte le Père Lejeune, il était entré en société commerciale avec M. Joseph Douaire de Bondy ; et, en 1756, avec Pierre Revol, négociant de Québec, pour l'exploitation du poste de Gaspé. Les trois années suivantes, il obtint des congés de traite et revint à la tête de la traite des fourrures du Détroit, de Michillimackinac, des Illinois. Avant et après le traité de Paris, il essaya pour le compte du roi d'acheter à bas prix les lettres de change et les billets de monnaie. Le marquis de Montcalm et d'autres écrivains se plaisaient à l'accuser de scandaleuses opérations. Le gouverneur Murray lui-même eût voulu l'arrêter "pour sa friponnerie et son commerce illicite".

Repasé en France en 1764, M. de Saint-Sauveur se livra à la justice. Les commissaires qui s'occupaient de liquider les dettes du Canada le mirent "hors de cour". En 1766, il toucha 317,202 livres pour les lettres de change qu'il avait accumulées. Il occupa, en 1772, le poste de consul à Trieste. Il revint en France, en 1789, et mourut ruiné, à l'Hospice des Incurables, en 1794.

Il avait épousé d'abord Marie-Anne Nolan de La Marche, puis, en 1756, Marie-Joséphine Quesnel-Fonblanche, dont il eut trois fils, notamment André, entré chez les Sulpiciens et massacré, aux Carmes, avec 3 évêques et 197 autres prêtres. Tous furent béatifiés, en 1926, par Pie XI.

## En feuilletant le "SOLEIL"

### IL Y A CINQUANTE ANS

1er Octobre 1895

De 1851 à 1861, la population de Québec et d'Ontario a augmenté de 1,725,265 à 2,501,888 soit 800,000. Tous nos intérêts agricoles, manufacturiers, miniers, etc, se développeront dans la même proportion.

X X X

Il règne une grande activité actuellement dans l'escadre britannique de l'Atlantique nord. On croit qu'il s'agit de l'affaire de la côte Mosquito où cinq membres de l'équipage du Tartar, vaisseau de Sa Majesté, ont été tués.

### IL Y A VINGT-CINQ ANS

1er octobre 1920

A Londres, les représentants des opérateurs de mines de charbon et des mineurs ont jusqu'ici échoué dans leur tentative de conclure une entente relativement aux salaires, question principale de la grève des mineurs.

X X X

Le général Wrangel, leader anti-bolchéviste dans le nord de la Russie a fait près de 20,000 prisonniers bolchévistes au nord d'Alexandriovsk. Avec le concours du général ukrainien Makno, Wrangel contrôle maintenant le fameux bassin minier de la Donetz.

## Bienvenue !

officiers et soldats

du

ROYAL 22e RÉGIMENT

NEW  
McKenna  
FLEURISTE

11 rue Saint-Jean

Téléphone : 2-6868

## Chronique ouvrière

### GAINS À L'HEURE

Les statistiques sur les hommes-heures et les gains horaires compilées par l'Office fédéral de la Statistique pour la semaine finissant le 1er juillet indiquent que dans les industries manufacturières il y a une réduction continue dans le nombre d'employés, dans le nombre d'heures effectuées et dans les montants payés à cette catégorie de travailleurs. Dans les 6,132 manufactures recensées on comptait 818,264 employés à gages, à comparer à 830,475 le premier juin. Ils ont fourni 36,800,517 heures de travail comparé à 36,234,692 pour la semaine finissant le premier juillet. Les montants payés s'élevaient à \$25,833,184 le premier juin.

La dernière moyenne des heures de travail dans les manufactures, à 44.3 par employé, est la même que celle du premier juin à l'exception de la moyenne enregistrée le premier janvier et le premier avril, alors que les congés de fin d'année et de Pâques ont affecté la durée du travail. Cette moyenne est la plus basse depuis celle de novembre 1944. Il faut se rappeler que les chiffres du premier juin ont été affectés par l'observation du congé du 24 mai. Le congé de la St-Jean-Baptiste a également affecté les chiffres du dernier recensement dans la province de Québec. Dans aucune province cependant on n'a enregistré de lourdes pertes dues à un congé. C'est ainsi que la réduction de la moyenne générale des heures de travail au premier juillet, à comparer au premier mai et à des périodes antérieures, est due à la réduction du temps supplémentaire.

La dernière moyenne des gains dans les manufactures s'établit à 70.1 cents l'heure, à comparer à 70.3 le premier juin. Le maximum pour la période comprise représentait 70.5 de premier mai 1945 et le premier décembre 1944. A la date de la revue, il y avait un recul de 3-10 de cent dans la moyenne des gains à l'heure pour les personnes employées dans les manufactures de marchandises durables et de 1-5 de cent dans le cas des employés des manufactures de marchandises périssables ou de durée limitée.

### EMPLOYES DE MAGASINS

Le Syndicat catholique des employés de magasins tiendra son assemblée générale annuelle ce soir, à 17 rue Caron. Les membres seront appelés à procéder à l'élection de leurs officiers. On présentera aussi les rapports annuels.

### CONVOICATIONS

Syndicats catholiques (17 Caron)

CE SOIR : — Le Syndicat catholique des employés de magasins, l'Union catholique des peintres, Le Syndicat des employés des services extérieurs de la ville, Le Syndicat catholique des commis-bouchers.

DEMAIN : — Le Conseil Général des syndicats catholiques de Québec, Unions internationales (310 1-2 St-Joseph)

CE SOIR : — L'Union fédérale des employés municipaux, local 2. La Fraternité des électriciens, local 8106. La Fraternité des employés de théâtres, local 563.

DEMAIN : — Le Comité exécutif du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.

## --Brillant ralliement des anciens retraitants à Vallée-Jonction

(Suite de la page 3)

de tous, afin que l'oeuvre bienfaitrice de cet établissement prenne encore plus d'ampleur et qu'une vingtaine de chambres soient ajoutées à celles qui ont déjà vu passer tant de retraitants.

Le chapelet, récit en plein air par tous les fidèles réunis, a précédé le sermon de circonstance, où le Rév. Père Lelièvre a exposé tous les bienfaits du Sacré-Coeur de Jésus, avec des exemples des plus touchants. Il a terminé en souhaitant que tous suivent la voix et l'appel de Dieu. "L'homme ne vit pas seulement de pain, mais de toute parole que sort de la bouche de Dieu", a conclu l'Apôtre du Sacré-Coeur.

## ME FAITES PAS COMME L'AUTRUCHE

Il n'est pas prudent de négliger vos comptes impayés. Prenez des mesures énergiques.

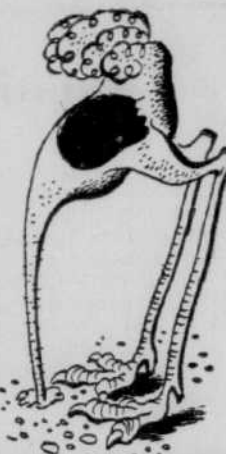
Choisissez un de nos

**3 PLANS DE PRÊTS** Liquidez toutes vos dettes en négociant un prêt Campbell protégé par une assurance-vie sans frais pour vous.

Vous pouvez emprunter de \$20 à \$1,000 rapidement, sans embarras aucun — et prendre de 2 à 24 mois pour rembourser.

**CAMPBELL**  
FINANCE CORPORATION LIMITED

Prêts limités à la ville et la banlieue  
37 RUE DE LA COURONNE  
édifice Guilmette, Québec, Tél. : 7191  
Succursales à Chicoutimi et autres villes principales du Canada.



IPANA et le MASSAGE

peuvent tant  
pour votre sourire

UN sourire engageant est un atout précieux. Mais n'oubliez pas que des gencives fermes et saines et des dents brillantes sont le complément indispensable d'un sourire vraiment attrayant.

Voilà où Ipana et le massage peuvent vous venir en aide. Voyez-vous, en plus de donner de l'éclat à vos dents, Ipana facilite le massage des gencives — traitement nécessaire à leur santé.

De nos jours, les aliments mous privent les gencives d'exercice ; comme résultat, elles deviennent tendres, sensibles et sujettes à saigner. Si vous remarquez une teinte rosâtre sur votre brosse à dents, consultez votre dentiste immédiatement. C'est la personne désignée pour vous éviter des ennuis sérieux. (Une enquête récente démontre que 7 dentistes canadiens sur 10 recommandent le massage des gencives.)

Mais n'attendez pas ce signe avant-coureur qu'est la "brosse à dents rosâtre". Confiez à Ipana et au massage le soin de raffermir vos gencives et de rendre votre sourire plus attrayant.

Gare à cette "teinte rosâtre" sur les soies de votre brosse à dents.

POUR OBTENIR DES DENTS PLUS BRILLANTES, DES GENCIVES PLUS FERMES, ADOPTEZ

...mais son  
**sourire**  
le désarma



IPANA et le MASSAGE

# mission ACCOMPLIE !



Bienvenue. Vingt-Deuxième ! Bienvenue dans votre ville de Québec, votre province de Québec, bienvenue dans votre pays tout entier !

Dans vos fougueux engagements avec l'ennemi, vous avez réincarné les glorieux faits d'armes du premier Vingt-Deuxième, celui de la première Grande Guerre. Vous avez maintenu les traditions héroïques par lesquelles votre régiment fait l'orgueil non seulement du Québec et du Canada, mais de tout l'Empire britannique.

Nous vous souhaitons la plus cordiale bienvenue, sans oublier cependant ceux des vôtres qui dorment de l'éternel sommeil. Ils gardent notre humble, notre entière gratitude. Nulle main amie ne peut plus les accueillir. Nul sourire ne peut plus réchauffer leur coeur. Notre reconnaissance ne peut plus s'exprimer que par les actes qui, en réalisant la paix, justifieront leur suprême sacrifice. Que cette paix soit donc leur monument, et le vôtre, dans le coeur des Canadiens.

**BRASSERIE BOSWELL**

## Cordiale bienvenue

à notre valeureux régiment canadien-français, le Royal 22e Régiment, qui s'est illustré une fois de plus par ses brillants exploits en Italie.



## Cordiale bienvenue à nos Gars du 22e Régiment

Nous souhaitons à tous un joyeux retour, une vie heureuse, tranquille et prospère au sein de la nation.

**Norman's**  
107-109 ST-JOSEPH  
ANGLE RUE DU PONT

Régiment de Canadiens français  
le 22e est une des plus pures gloires  
militaires du Québec

**Vive le Royal 22e Régiment !**

**AUGER & AUGER**  
Matériaux de Bois et de Construction  
48 rue INDUSTRIELLE, Limoilou

## Salut à toi héros du Royal 22e Régiment

"Ton histoire est une épopée  
"Des plus brillants exploits.

"Et ta valeur de foi trempée  
"Protègera nos foyers et nos droits.

**STATION J.-A. ROY**  
coin boulevard Charest

## Saluons avec enthousiasme le retour de nos gars d'outre-mer !

Leur esprit d'abnégation, le courage et l'endurance dont ils ont fait preuve, leurs hauts faits d'armes et leur idéal élevé sont autant de titres à l'admiration et à la reconnaissance éternelle de la nation !

Nous leur souhaitons de trouver au pays la paix et la prospérité et de connaître ainsi la récompense de leur héroïsme et de leurs souffrances.

**Vive l'Armée canadienne !**

**QUEBEC POWER COMPANY**

Lundi 1er Octobre 1945  
LE SOLEIL, QUEBEC, 5

## Des diplômes à Bellevue

Quatre bacheliers du Collège de Bellevue ont reçu le parchemin universitaire au cours d'une séance académique samedi après-midi. M. l'abbé Maurice Laliberté, vice-recteur de l'Université Laval, présidait la séance qui fut aussi marquée par la distribution de prix aux élèves méritants des classes de Rhétorique et de Philosophie.

Mlle Marie Joncas, B.A., a remporté la médaille de Son Excellence le gouverneur général du Canada pour s'être classée la première aux examens du Baccalauréat. Les autres bacheliers sont Mlle Gisèle Coulombe, Françoise Fontaine et Ursule Drolet.

En Rhétorique, c'est Mlle Thérèse Ferland qui s'est classée la première. Elle a mérité la médaille de Son Excellence le lieutenant-gouverneur. Mlle Gisèle Blouin a obtenu un succès enviable en conservant le maximum des points en chimie, soit 20 sur 20. MM. les abbés Paul-Emile Gosselin et Pascal Potvin, professeurs, adressèrent la parole avant le mot de la fin de M. l'abbé Laliberté.

## --Fête magnifique en l'honneur de M. et Mme Léonard Tremblay

(Suite de la dernière page)  
puté fédéral de Lévis; Ludger Dionne, député fédéral du comté de Beauce; Me Jean-Paul Galipeault, président du club de Réforme de Québec; Me Jules Savard, de Québec; M. Lorenzo Michaud, maire de St-Malachie; M. Arthème Drouin, de St-Malachie, et M. Wilfrid Samson, député provincial du comté de Québec-ouest.

Les orateurs ont tour à tour fait l'éloge du jubilaire et de son épouse. M. Eugène Marquis a signalé les plus brillantes qualités du député de Dorchester, nommé whip du parti récemment, son expérience, son affabilité, sa servilité, son haut prestige à Ottawa et sa popularité. Il a aussi fait mention de ses services pour son pays dans les deux guerres et ceux de son frère Harry dans la présente. Ce dernier est encore en service outre-mer. L'hon. sénateur Dessureault a signalé que le jubilaire "possède les qualités d'un bon citoyen, d'un bon père de famille, tout probablement aussi d'un bon paroissien, mais certainement d'un bon politicien". M. Maurice Bourget a réclame M. Tremblay pour le comté de Lévis, rappelant qu'il y a poursuivi des études. Il a déclaré qu'il n'est pas de député fédéral qui compte de plus nombreux et sincères amis que le député du comté de Dorchester à la Chambre des Communes. Comme tous les orateurs qui le précédèrent et le suivirent, il a associé Mme Tremblay dans ses vœux, déclarant que Mme Tremblay est respectable en bonne part des succès obtenus par son mari. Après les discours, le notaire Rouillard a donné lecture de messages de l'hon. Godbout et de M. Wellie Morin, empêchés d'assister à la manifestation. M. Marquis avait également signalé que M. J.-F. Pouliot avait signifié, dans un message, ses regrets de ne pouvoir être présent.

Parmi les personnages présents, en plus des orateurs, signalons encore MM. Jos.-L. Pilon, député du Lac St-Jean, Bernard Noël, de St-Malachie, Wellie Bégin, secrétaire de l'hon. C.-G. Power, le Dr et Mme Eugène Beaulieu, M. Jean Lesage, député fédéral de Montmagny-L'Islet, L.-E. Caron, pro-maire de la cité de Québec, et une foule d'autres. La plupart étaient accompagnés de leur épouse.

Les membres de la famille des jubilaires, outre les personnes déjà mentionnées, comprennent: ses enfants: René, du C.A.R.C.; Mlle Pauline, du S.F.A.C., à Londres, Mlle Thérèse, le R. F. Lambert, novice chez les Franciscains, Mlle Aline et Estelle, MM. Henri et Jean, Mlle Jeanine et Eva et M. André Tremblay; M. et Mme Napoléon Dion, de Winnipeg, beau-frère et sœur des jubilaires, M. et Mme Rodolphe Tremblay; leurs filles, Mlle Jacqueline et Lucette; leurs fils Guy, de Ste-Thérèse; leur gendre, Roger Marceau, de Montréal; Mme Wilfrid Drouin, sœur de M. Tremblay, et sa fille Monique, de St-Malachie; M. et Mme Oscar de Blois, de Frampton, cousins de M. et Mme Tremblay.

## --Les voyageurs de commerce se préparent à affronter l'avenir

(Suite de la dernière page)  
hôtes distingués, Mgr Pelletier causa familièrement du but, du fonctionnement et des conditions de vie de l'association, qui grandissait son actif moral par le rayonnement d'une vie intérieure intense.

Préoccupé surtout du grand problème des exportations d'ou dépend le développement de la période de prospérité née de la guerre, M. Beaulieu s'est dit convaincu que la province de Québec et le Canada tout entier profiteraient largement d'un rajustement du quota des tarifs actuellement en vigueur sur le marché d'exportation. Si le phénomène de la surindustrialisation dont on a été les témoins durant la guerre voulait avoir comme contre-partie le maintien du niveau actuel de l'embouchage, il faudrait trouver pour nos produits des débouchés nouveaux, tels que les marchés des pays de l'Amérique latine, qui nous sont déjà théoriquement ouverts.

Ce nouveau travail d'expansion économique revient naturellement aux Canadiens français qui ne sont aucunement inférieurs à leurs compatriotes des provinces anglaises. Leur bon renom et leur compétence s'accroîtront par les bonnes relations d'amitié, par l'assiduité aux cours de spécialisation professionnelle, par le maintien du sage statut juridique du système social actuel et surtout par l'association économique. M. l'abbé Alphonse Giroux, aumônier de la section québécoise, tira les conclusions qui se dégageaient de la soirée. Le congrès fut dissous de bonne heure hier après-midi.

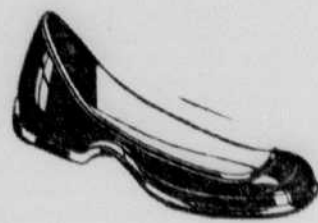
**POLLACK —**

HEURES  
D'AFFAIRES

Lundi au vendredi de 9 A.M. à 5.30 P.M.  
Samedi de 9 heures A.M. à 6 heures P.M.

## Achetez pour l'automne... Achetez pour l'hiver CAOUTCHOUCS et COUVRE-CHAUSSURES dans tous les modèles de la saison POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

Nous vous conseillons encore plus fortement cet automne d'acheter vos caoutchoucs, et couvre-chaussures aussi bien pour l'automne que pour l'hiver dès maintenant, tandis que nous avons un bon stock. Les marchandises sont très difficiles à remplacer et lorsque viendra le temps de les porter il se peut que vous ayez beaucoup de difficultés à vous en procurer.



## CAOUTCHOUCS

POUR HOMMES, 5 1/2 à 12

- Modèles ordinaires
- Genres sandale, Clog ou "Klingsole"
- Avec languette et semelles roulées



POUR DAMES, 2 1/2 à 9

Tous les modèles à talons hauts, cubains hauts, cubains, militaires ou bas.

POUR ENFANTS

- Garçons, pointures 1 à 5
- Fillettes, pointures 11 à 2
- Enfants, pointures 6 à 10



Hommes, rez-de-chaussée  
Dames au sous-sol  
Enfants, deuxième plancher

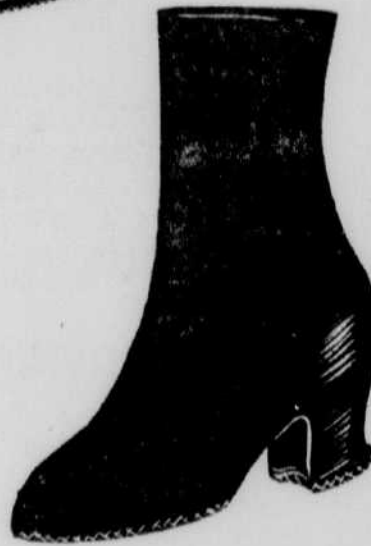
## COUVRE-CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC

POUR DAMES — modèle un bouton à pression. Talons hauts, cubains, militaires, bas.

POUR FILLETES — genre à deux boucles de bonne qualité. Pointures 11 à 2 — enfants 6 à 10.

## BOTTES DE CAOUTCHOUC POUR DAMES

Genre couvre-chaussures, modèle élégant pour l'automne. Talons cubains et militaires. Pointures 3 à 9.



## COUVRE-CHAUSSURES POUR DAMES

BOTTES DE VELOURS garnies de fourrure au haut. Modèles avec boutons à pression. Talons cubains ou militaires au choix. Pointures 3 à 9.

BOTTES DE JERSEY de laine garnies de fourrure pour dames. Talons cubains ou militaires au choix. Pointures 3 à 9.

COUVRE-CHAUSSURES de velours, modèle lacé pour dames et jeunes filles. Talons cubains ou militaires au choix. Pointures 3 à 9.

Sous-sol



## COUVRE-CHAUSSURES POUR ENFANTS

En cachemire durable, soigneusement doublé. Modèles trois boucles pour fillettes, pointures 6 à 10 et 11 à 3 — et genre deux boucles pour garçons. Pointures 1 à 5.

COUVRE-CHAUSSURES DE CAOUTCHOUC pour hommes et garçons. Modèles 3 boucles. Pointures pour hommes 6 à 11 et pour garçons 1 à 5.

COUVRE-CHAUSSURES POUR HOMMES En cachemire de belle qualité. Modèles 1, 2 et quatre boucles au choix. Pointures 6 à 12.

Membre de la Fédération canadienne des Détaillants

75-95  
ST-JOSEPH  
TEL. 4-4661  
**maurice POLLACK**  
LIMITÉE  
CENTRE DE LA MODE ET L'ECONOMIE

## LE SURHOMME

Vols faciles.





# Echos Mondains

## DEPLACEMENTS

Le docteur Padoue Simard a passé quelques jours à Notre-Dame d'Hébertville, récemment, l'hôte de ses parents, M. et madame J.-Bte Simard, et de sa sœur, madame Annette Simard-Fortin.

Le lieutenant Jarvis Whalen, R.

C. A. S. C., d'Ottawa, a passé la fin de semaine à Québec.

M. Louis LaMontagne qui est actuellement en voyage aux Etats-Unis, est attendu prochainement par avion, de New-York.

M. Omer Charest est de retour en ville, après avoir passé la fin de semaine à Rivière-du-Loup.

Madame Louis Hudon est de retour de Toronto, où elle a passé quelque temps.

Madame Georges Robinson, qui a fait un court séjour dans notre ville, est retournée à Thetford Mines, ces jours derniers.

M. Paul Clunon a passé la fin de semaine à Rivière-du-Loup, dans sa famille.

Le juge et madame M.-B. Archibald, d'Halifax, ainsi que mademoiselle Geneviève Gagnon, de Dolbeau, sont de passage dans la métropole, les invités de madame Emile Gaboury.

Madame Claude Corbett fait actuellement un court séjour dans la métropole.

M. et madame Rodolphe Canac-Marquis passent une dizaine de jours à New-York.

Mademoiselle Juliette Bédard, F. G. M., était de passage à Hébertville, ces jours derniers, l'invitée de madame J.-M. Fortin.

Mademoiselle Marguerite Mercier, de Montréal, arrivera en notre ville aujourd'hui, pour y passer quelque temps.

Madame J.-E.-A. Morin, de la Beauce, était à Québec ces jours derniers, chez des parents.

Mademoiselle Bertha Lesage, de Montmagny, passe quelques jours dans notre ville.

## Invitation aux bacheliers

Toutes les graduées universitaires de Québec, particulièrement les nouvelles bacheliers, sont cordialement invitées, qu'elles appartiennent ou non au Club des Femmes Universitaires, à la première réunion générale qui ouvre la saison d'activités de ce cercle, ce soir, à huit heures quinze, au Kirk Hall, 45, rue St-Stanislas.

Notre ville, comme on le sait, est la seule ville du Canada à posséder un club intégralement bilingue de femmes graduées d'universités. En effet, le club de Québec, compte un nombre égal de graduées de langue française et de langue anglaise, et madame P. Lagloire, présidente, lance un appel spécial à toutes les nouvelles bacheliers de nos collèges, pour qu'elles s'unissent aux autres femmes universitaires pour discuter des problèmes qui préoccupent particulièrement le monde féminin et le monde intellectuel. L'un des grands avantages qu'offre le club de Québec, aux graduées des deux langues, est de pouvoir rencontrer leurs compatriotes d'une autre culture et d'apprendre à les mieux connaître. C'est ainsi que l'an dernier des groupes de conversation française avaient été formés pour les graduées de langue anglaise et des groupes de conversation anglaise pour les graduées de langue française; chacune en a retiré le plus grand profit.

On discutera ce soir, de plusieurs intéressants projets pour l'organisation du Club des Femmes Universitaires, au cours de la prochaine année. Plusieurs comités ont été formés, dont celui des programmes avec Mme Roger Thibaut, celui des membres, avec Mlle Jacqueline Gilbert et Dorothy King; celui des groupes d'études ou de "hobby", avec Mlle Louise Demers et Beatrixe Robitaille; celui du théâtre, sous la présidence de Mlle N.-O. Flynn; celui de la publicité, avec Mlle Dorothy Spence et Thérèse Légaré; celui de l'étude des problèmes de l'éducation en anglais, avec Mme G. A. Driscoll; et celui de la Commission des Prix en temps de guerre, avec Mlle M.-G. Fraser.

Encore cette année, le club espère avoir une série de causeries par des conférenciers des deux langues: un bon nombre de problèmes, de la reconstruction d'après-guerre, qui préoccupent particulièrement la femme cultivée, seront également envisagés. De plus, on projette d'organiser un programme récréatif, permettant de continuer au sein du club des relations nouées au collège ou à l'université.

## Déjeuners de la St-Jean-Baptiste

La société St-Jean-Baptiste a organisé une autre série de déjeuners-causeries pour la prochaine saison. Elle débutera mercredi, à l'hôtel Victoria, avec comme premier conférencier, Me Démétrius Baril, de Montréal. Il a intitulé sa causerie: "Diagnostic et prescription pour un malaise économique".

Parmi les conférenciers qui seront les invités de la société St-Jean-Baptiste mentionnons: M. Albert Levesque, de Montréal; Me Wheeler Dupont, Me Edouard Laurent, M. Charles Bilodeau, M. l'abbé Alphonse-Marie Parent, Me Fernand Choquette, C.R., M.P.P. M. Jean Lechevalier, le R. P. Gonzalve Poulin, o.m.i., le R. Père Jean d'Auteuil Richard, s.j., M. Emile Simard, M. Paul Rainville, M. l'abbé Paul-Emile Gosselin.

## Au jeune Commerce

Ste-Anne de la Pocatière, (D.N.C.) — La chambre de Commerce des Jeunes du district de Ste-Anne de la Pocatière, Kam., a tenu une assemblée spéciale des membres, samedi soir dernier à la salle de l'Ecole Supérieure d'Agriculture.

A cette occasion, en plus du programme ordinaire, il y eut conférence par M. Georges Payeur, président régional de la Fédération des Chambres de Commerce de la Province de Québec. Le conférencier d'honneur avait été présenté par M. Alexandre-J. Boudreau, président de la Chambre de Commerce des Jeunes. M. le Dr Gérard Dallaire l'a remercié.

## Activités des Noélistes

Les Noélistes de Québec ont inauguré une nouvelle saison d'activités hier matin en assistant à une messe dialoguée en la paroisse St-Dominique, célébrée par le R. P. P. Georges-Henri Lévesque, o.p., doyen de la Faculté des Sciences sociales de l'université Laval. Ce soir, elles tiendront leur première assemblée générale à la salle paroissiale, alors que l'on préparera le travail de l'année.

LE SOLEIL, QUEBEC, 7

Lundi 1er Octobre 1945

Nous  
souhaitons  
une cordiale  
bienvenue  
au

## ROYAL 22e RÉGIMENT

M. J. O'BRIEN  
13 D'AIGUILLON  
QUEBEC

## Québécois libérés

Trois militaires de la ville de Québec sont parmi les prisonniers de guerre maintenant libérés dont le ministère de la Défense nationale nous fait parvenir la liste des noms en fin de semaine. Il s'agit du lance-corporal Patrick Francis Muleshy, dont l'épouse, Mme Mary Florence Muleshy, demeure à 132, rue St-Cyrille, à Québec; du corporal Kenneth Addie, fils de Mme Elizabeth Addie, 25, avenue Bienvenue, Québec; du fusilier Joseph-François-Léon Richard, fils de Mme Corinne Beaudet-Richard, 293, Richelieu, Québec. Tous trois faisaient partie du régiment de Québec.

## Cours de solfège

Les cours gratuits de solfège, que fait donner le gouvernement de la province, seront ouverts cette semaine. Ces cours sont sous la haute direction de M. Guillaume Dupuis, maître de chapelle à Notre-Dame de Montréal.

Cette année encore, ces leçons seront données au collège de St-François d'Assise, 2ème avenue, par M. le Commandeur Roland-G. Gingras, Docteur en Pédagogie Musicale.

Les personnes intéressées, sont priées de noter que l'inscription aura lieu jeudi soir à partir de 7 h.

**LES PIEDS VOUS TORTURENT?**

**VOICI DU SOULAGEMENT!**

Faites ceci quand vous avez les pieds fatigués et brûlés. Baignez-les dans le savon de Cuticura. Massez-les avec l'onguent Cuticura. Lavez, lavez, lavez! (Savon et onguent Cuticura. Produits légers et médicamenteux.)

**SAVON, TALC, ONGUENT CUTICURA**

## La semaine du Jeune Commerce

La fédération des chambres de commerce de jeunes a fixé à la semaine du 11 au 18 novembre la période de ses activités spéciales et des manifestations auront lieu dans tous les centres où il y a une chambre de commerce.

Durant cette période, les manifestations les plus diverses seront organisées dans cinquante cités et villes des quatre coins du Québec y compris Montréal: messes solennelles, dîners-causeries, visites industrielles, assemblées publiques, conférences, pots-pourris de charité et autres œuvres sociales, tournées et autres événements sportifs, émissions radiophoniques, danses et autres divertissements. Les journaux offriront leur sympathique collaboration de toujours pour tenir le public au courant.

Assistaient à cette assemblée: M. Jos. Primeau de Valleyfield, président; cinq administrateurs régionaux: MM. Lucien Mercier, de La Sarre (Abitibi-Témiscamingue), Gaston Fleury, de Louiseville (Mauricie), Georges Sylvestre, de Joliette (Montréal), André Gagnon d'Acton Vale (Richelieu), et Georges Payeur, de Thetford Mines (Québec — Bas-du-Fleuve); MM. Le-Jules Trudeau, représentant de la Chambre des Jeunes de Montréal; Gaston Boudrias, ex-président; Gaston Bourbonniere, organisateur du congrès tenu récemment par la Fédération à Granby; et enfin Jean-Paul Forest, chef du secrétariat. Des circonstances imprévisibles ont motivé l'absence de M. Fridolin Simard, d'Amos, président sortant de charge, et de M. Gilles Desroches de Sherbrooke, administrateur régional des Cantons de l'Est.

Liverpool, Angl. (P.C.) — Le directeur d'une usine de Liverpool s'objecte à ce que les employés travaillent tard, et autant à ce qu'ils commencent tard. Il dit que huit heures par jour sont suffisantes pour un homme.

**Cet essai chez vous rendra VOTRE PEAU PLUS DOUCE PLUS LISSE en 14 jours seulement**



Comparez votre figure avec vos épaules. Vous constaterez que vos épaules paraissent au moins 5 ans plus jeunes. Pourquoi? Parce que les pores de vos épaules, que vous lavez régulièrement à l'eau et au savon Palmolive quand vous prenez votre bain, sont propres et peuvent respirer librement jour et nuit. Mais les pores de la figure, obstrués par la saleté et le maquillage, ne peuvent pas respirer librement, il en résulte que votre peau ne tarde pas à perdre sa jeunesse, et vieillit prématurément. Cependant, il n'est pas nécessaire que cela vous arrive, car Palmolive offre un moyen facile de conserver un beau teint.

**Rajeunissez en 14 jours!** Lavez-vous la figure trois fois par jour... massez-la avec une débarbouillette, pendant 60 secondes de plus, pour faire pénétrer dans votre épiderme la mousse vivifiante de Palmolive. Rincez à l'eau chaude, puis à l'eau froide et essuyez. C'est tout! Cela ne prend qu'une minute, mais ce Massage Palmolive à la débarbouillette stimule la circulation, nettoie les pores, et aide votre peau à redevenir souple — rayonnante de jeunesse et de beauté!

1131 Canadiennes ont essayé chez elles ce Massage de Beauté Palmolive. Leurs rapports prouvent définitivement que Palmolive est tout ce dont vous avez besoin pour aider votre peau à devenir plus douce... plus lisse, plus belle, en 14 jours seulement!

**TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR AVOIR TOUJOURS UNE JOLIE PEAU**



FORMAT RÉGULIER 6" POUR LE BAIN 9"

Seules à l'écouter — LES JOYEUX TROUBADOURS — Lun. à Ven. 8h00. Prenez Radio-Canada — Le plus amusant programme de jour!

**UNE DEMI-TASSE DE SAVEUR? OU DU SAVOUREUX CHASE & SANBORN!**



**CETTE RICHE SAVEUR AMÈNE UNE RÉVOLUTION NATIONALE EN FAVEUR DU CAFÉ CHASE & SANBORN!**

CHARLIE MCCARTHY

TOURNEÉ AU C-9 CANADA

**Nos gars reviennent!**



**Bienvenue au Royal 22e Régiment**

*Vous avez combattu vaillamment et noblement et mérité vos lauriers... Vous avez apporté la gloire au Canada.*

**QUÉBEC EST FIER DE VOUS!**

**HOLT RENFREW**

35 rue Buade



**Salut! et gloire à notre fier régiment canadien-français: le Royal 22e Régiment!**

**PHARMACIE OMER COUTURE**

51 rue Saint-Joseph — Québec

**YVES LENSEIGNE**

Par Don Dean



Il ont mis la vaquer — nous allons prendre la mer! Si je pouvais sortir par cette écoutille, je pourrais nager jusqu'au rivage!

Un collier de chien! Comment n'y ai-je pas pensé plus tôt — viens, caniche, je vais emprunter ton collier — voyons, il m'en faudrait à peu près vingt!

Joyeux, en attachant les colliers de tes compagnons les uns aux autres, nous finirons par avoir une amorce.

Après plusieurs tentatives, le laisse de Yves finit par s'accrocher à l'écoutille.

Ouf! à date tout va bien.

Bon début.

**Bienvenue en terre canadienne au Royal 22e Régiment**

Nous saluons avec enthousiasme et reconnaissance cette fine fleur de notre jeunesse dont les brillants exploits ont prouvé au monde une fois de plus que les Canadiens d'aujourd'hui n'ont pas démerité de leurs ancêtres.

**China Shop Ltd**

12 de la Fabrique

**"Il gardera l'honneur de son drapeau..."**



Cette strophe prophétique de notre bel hymne national ne pouvait mieux s'appliquer à notre glorieux régiment canadien-français. Ses prouesses présentes et passées ne sont-elles pas un gage de la valeur "de fois trempée" de notre jeunesse?

**Soldats du Royal 22e Régiment la nation canadienne vous souhaite la bienvenue!**

**CHEZ Mozart Ltée**

310 rue Saint-Joseph Québec

## Lèvres gercées, rudes, sensibles?

**LYPSYL**

**Soulage promptement!**

Des lèvres rudes, gercées sont douloureuses et s'infectent facilement. Soulagez-les vite! Lypsil les protège, les adoucit. En vente partout en bâtonnets commodes. Achetez Lypsil aujourd'hui.

## Soldats du 22e

nous sommes fiers des merveilleux exploits que vous avez accomplis sur les champs de bataille d'Europe.

Soyez les bienvenus en terre canadienne

**E.-A. ROUSSEAU**

EBENISTE

158 du Roi

Québec



## Bienvenue à nos héros du Royal 22e Régiment!

Ils ont bien mérité de la Patrie. La Patrie reconnaissante leur souhaite la bienvenue et une vie heureuse au sein de la nation.

**J.-Roméo Croteau**

MEUBLES — POELES — ETC.

50 de la Couronne

Québec

## La gloire de nos gars du 22e Régiment

rejaillit sur tout le Québec!



"Il est né d'une race fière, Béné fut son berceau."

Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue et leur souhaitons tout le bonheur qu'ils méritent en terre canadienne.

23 AOÛT 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

**ELZÉAR FORTIER, LITE**

115-117 Saint-Dominique

Québec

## Le Royal 22e Régiment

(Suite de la page 3)

Le 1er juillet, le 22e releva, dans les tranchées devant Liévin, une brigade des troupes impériales. Six semaines après, soit le 15 août 1917, eut lieu la bataille de Lens (Côte 70) où le 22e se distinguait particulièrement. Après la capture de la ville, il resta pendant huit jours sous un violent bombardement, avant d'être relevé pour aller à l'arrière, pendant quelques jours, d'un repos bien gagné. Il reprit alors, pendant un mois, sa garde en avant de Vimy. Le 8 novembre on le renvoyait dans les Flandres et il attaquait à Passchendaele avec les autres unités du Corps canadien. Le combat y fut des plus ardu et la consolidation dura trois semaines, après quoi le bataillon quitta de nouveau la Belgique pour retourner dans le secteur de Lens où il passa l'hiver, prenant part à de nombreux engagements, organisant des raids, des patrouilles, etc., et faisant un grand nombre de prisonniers.

Le 21 mars 1918, le 22e contribua à arrêter les Allemands dans leur grande offensive de 1918. Le 26 mars il fut envoyé dans le secteur Mercatel-Neuville-Vitasse, où la lutte se déroula dans des conditions très difficiles. Il y eut, là aussi, de nombreux raids sur les tranchées ennemies.

### CROIX VICTORIA

C'est dans ce secteur que le caporal Keable à titre posthume mérita la Croix Victoria.

Le 1er août, le bataillon fut envoyé à Amiens et le 8 du même mois, il prenait part à la fameuse offensive que l'armée britannique lança ce jour-là. Du 8 au 18, le 22e participa aux nombreuses attaques journalières de cette nouvelle guerre de mouvement. Ce fut au cours d'une d'entre elles, pendant laquelle l'avance fut de douze milles, que le lieutenant Brillant obtint, lui aussi la Croix Victoria, en sacrifiant sa vie comme Keable.

C'est à Amiens que le lieutenant-colonel Tremblay fut promu brigadier-général et que le lieutenant-colonel Dubuc devint commandant du 22e.

Remontant vers le nord, le bataillon prit part à la bataille de Cherisy (secteur d'Arras), commença le 26 août. L'avance se poursuivit pendant quatre jours. Pas un officier n'en sortit indemne. Comme toujours, le 22e avait conquis et gardé son objectif, et les survivants au nombre de 37, sous le commandement d'un sergent-major, rapportaient de la gloire plein le casque.

Le lieutenant-colonel Henri Des-Rosiers, un vétéran de la première attaque des gaz avec le 14e, et qui commandait jusqu'à lors le 10e dépôt de réserve en Angleterre, vint alors prendre le commandement du 22e. Il le conduisit à l'attaque au Canal du Nord et pour la prise de Cambrai, durant la poursuite, sur Mons, et il était en tête lorsque le 22e entra en Allemagne avec le Corps canadien, traversant le Rhin le 11 décembre.

Au mois d'avril 1919, le 22e Bataillon canadien-français s'embarquait à Southampton sur l'"Olympic" pour rentrer au pays où l'attendait une réception inoubliable.

Les Canadiens-français du 22e n'ont jamais perdu une position qu'ils avaient mission de défendre et ils ont toujours capturé les objectifs qu'ils avaient ordre de prendre. Et ils savaient pas se rendre; qu'on en juge. Durant toutes les hostilités, les Allemands n'ont fait prisonniers, dans ce bataillon d'élite, que deux officiers et seize de nos hommes, dont cinq de ces derniers seulement étaient valides, quoique exténués; les treize autres officiers et soldats avaient été ramassés, blessés, par l'ennemi, sur le champ de bataille, au point que l'un des deux officiers ainsi que trois sous-officiers et soldats moururent de leurs blessures avant d'arriver en Allemagne. C'est là, croyons-nous, un record qui n'a été battu dans aucune unité des forces expéditionnaires.

### LA DERNIÈRE GUERRE

Le 22 est la seule unité canadienne-française de l'Armée permanente du Canada. Mobilisé un des premiers, il quitta Halifax dès le 8 décembre 1939, pour arriver en Angleterre le 17. Sitôt débarqués, les hommes s'entraînèrent et, pendant les intervalles qui séparent les grandes manœuvres, montent la garde sur la côte anglaise. Cette période d'attente, qui s'étendit de décembre 1939 à la fin de juin 1945, a soumis le 22 à l'une des plus grandes épreuves de résistance physique et morale qu'on puisse imposer à des militaires en activité de service. Moins heureux que leurs camarades, les Fusiliers Mont-Royal, ils n'avaient pas pris part au raid de Dieppe, et c'est avec une impatience chaque jour grandissante qu'ils attendaient l'occasion de rencontrer l'ennemi.

Enfin, le 28 juin 1943, ils reçoivent l'ordre de s'embarquer et ils quittent Gourock, en Ecosse, pour une destination inconnue. Ils étaient en mer, le 1er juillet, lorsqu'un communiqué du général Montgomery apprend aux hommes que le 22e Régiment fait maintenant partie de la 8e Armée britannique et que sa première mission sera de participer à l'invasion de la Sicile. Dix jours plus tard, ils débarquent dans la péninsule de Pachino et alors commençait la série des campagnes qui allaient les conduire jusqu'à la Senio.

Le 3 septembre, les Alliés envahissent l'Italie et le 22 débarque à Reggio-de-Calabrie. Cinq jours plus tard, il exécute cette extraordinaire marche forcée de 50 milles, en pleine montagne, qu'il accomplit en 36 heures, pour aller rejoindre la 2e brigade à Locri. Puis le régiment longe la côte en chaland de débarquement et arrive à Villapiana. Le surlendemain, les 22 capturent Potenza. Trois semaines d'inactivité, et ils se lancent de nouveau dans la bataille; ils traversent la plaine de Foglia; ils se rendent jusqu'à Lucera pour combattre jusqu'à la fin d'octobre dans le massif central. Capture de Gambatesa, l'est. Campobasso. Dix-sept jours de repos à Ripolimosani, et le 18 novembre, ils s'avancent de nouveau et prennent Vasto Gerardi et San Pietro, sur le front de la rivière Sangro.

Le 1er décembre, le régiment se transporte à Rocca, sur la côte de l'Adriatique, et va frayer le chemin de San Vito et de San Leonardo. Le 14 décembre, il traverse la rivière Moro et capture Casa Berardi, dans la fameuse bataille où Tricket gagne sa V.C. Puis il s'installe sur

les hauteurs d'Ortona d'où la deuxième brigade vient de chasser l'ennemi. Le 14 janvier 1944, il retourne à l'arrière, à San Apollinare, pour une période de repos entrecoupée de manœuvres. Le 11 février suivant, il se rend à Villa Grande et s'installe dans des positions d'hiver défensives sur les bords de l'Arieli.

Le 28 avril, il se rend à Lucera où, dans la plaine environnante, il s'entraîne à des opérations d'en-

semble avec un régiment de chars anglais. Au début de mai, il est à Alroia et il attend l'attaque sur les lignes Gustav et Hitler, que les Alliés vont déclencher le 13. Le 17, il est lancé dans la mêlée pour participer à la trêve de la ligne Hitler; il capture Pignataro et ouvre la voie aux éléments blindés qu'il accompagne en couverture jusqu'à Pofi. Les combats avaient duré sept jours et sept nuits sans interruption et le régiment avait perdu la moitié

de son effectif. A Piedimonte, où il s'était cantonné pour reformer ses cadres et s'entraîner en vue des opérations futures, le régiment reçoit dans l'avant-midi du 1er août la visite du Roi. Dans l'après-midi, il part en convoi pour exécuter cette manœuvre de camouflage tactique qui permettra de dépiéler l'observation ennemie. Partant de Piedimonte, il passe par Rome, Foligno, Sienna, se rend jusqu'à Florence, puis revient sur ses pas par Sienna, Foligno, Pérouse, et atteint la côte de l'Adriatique le 15 août. Du 1er septembre au 23, il prend part aux combats de la ligne Gothique. C'est la traversée de la Foglia, la capture de Borgo San Maria, l'attaque, de concert avec des éléments blindés, et la capture de Cattolica; la traversée de la rivière Marano; la capture de San Marino et du Mont San Fortunato. La ligne Gothique était enfoncée mais le 22 avait de nouveau perdu plus de la moitié de ses effectifs.

Après deux semaines de réorganisation à l'arrière, il retourne au feu le 7 octobre, prend Casena, traverse la Savio, capture Frolimpopoli, et poursuit son avance jusqu'à Forlì. Il revient ensuite à Cattolica prendre un mois de repos bien gagné auquel succède une période d'entraînement intense qui le conduit jusqu'au 30 novembre alors qu'il retourne à l'action, prend Russi, traverse la Lamone et le Canal Navi-

glio, emporte d'assaut Bagnacavallo, puis est posté en réserve à Piangipane. Le 28 décembre, il reprend l'offensive et se rend jusqu'à la Senio qu'il occupe à titre d'unité de première ligne jusqu'au 11 fé-

vrier 1945. Il est alors définitivement relevé. Il a livré son dernier combat en Italie et les hommes vont se reposer à Russi. Deux semaines plus tard, le ba-

(Suite à la page 10. 1ère col.)

## Bienvenue

à nos braves combattants

du

ROYAL 22e REGIMENT

J.-L. DEMERS (LTEE)

57 rue Commerciale

LEVIS

## NOUS

# RESPECTERONS

## NOS ENGAGEMENTS\*

\* BOEUF — Il faut encore en expédier 140,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 225,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions expédié seulement 85,000,000 de livres.

\* PORC — Il faut encore en expédier 100,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 450,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions expédié seulement 350,000,000 de livres.

\* VIANDE EN CONSERVE — Il faut encore en expédier 70,000,000 de livres.

Le Royaume-Uni et l'Europe libérée comptent sur le Canada pour en obtenir 114,000,000 de livres cette année.

Le 31 août nous en avions expédié seulement 44,000,000 de livres.

La disette de viande est critique dans la plupart des pays européens libérés.

Le Canada, grand producteur de vivres, doit aider, peut aider et aidera à la solution de ce grave problème.

Cette tâche ne sera pas complétée cette année. Les vivres seront, en effet, très rares en Europe jusqu'à la prochaine récolte.

★ ★ ★

L'Europe attend du Canada cette année un minimum de 789 millions de livres de boeuf, de porc et de viande en conserve.

Nous en avions expédié seulement 479 millions de livres à la fin du mois d'août.

Pourrons-nous bientôt faire honneur à notre promesse?

Ordinairement, c'est dans les quatre derniers mois de l'année que le marché des bestiaux est le plus abondant.

C'est donc immédiatement que nous devons réellement aider les peuples affamés de l'Europe dévastée.

★ ★ ★

Mais pour faire honneur à nos engagements, il faut diminuer notre consommation de viande et assurer également une part équitable à tous les Canadiens.

Voilà pourquoi le rationnement est nécessaire.

## LE RATIONNEMENT DE LA VIANDE EXIGE LA COLLABORATION DE TOUS LES CANADIENS

Le producteur, l'abatteur et le détaillant qui vendent de la viande, le consommateur qui en achète — tous et chacun jouent un rôle indispensable.

## VOILÀ COMMENT VOUS, LES CONSOMMATEURS, POUVEZ COLLABORER

1. Décidez vos achats de viande avant de quitter la maison. Choisissez les coupes que vous désirez acheter et leur poids approximatif.
2. Assurez-vous si vous avez suffisamment de coupons valides et de jetons pour effectuer vos achats, en consultant le Tableau des valeurs de coupon et la Table de calcul des coupons et des jetons. Vous pouvez vous en procurer des copies au bureau local du rationnement.
3. Rappelez-vous les dates auxquelles vos coupons "M" deviennent valides.
4. N'achetez pas plus de viande que vous en avez réellement besoin.
5. Évitez d'acheter aux heures d'affluence.
6. Soyez patient. N'oubliez pas que votre boucher a peut-être des employés inexpérimentés.

AIDEZ VOTRE BOUCHER À BIEN VOUS SERVIR

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE



**JOIE DES SOLDATS DES ROYAL RIFLES** : Avec le teint hâlé et l'air heureux, depuis leur libération des souffrances qu'ils ont endurées comme prisonniers de guerre depuis la chute de Hong-Kong, en 1941, ces hommes des Royal Rifles du Canada, de la ville de Québec, posent pour un photographe de la marine royale canadienne, devant leurs baraquements, à Kowloon, en Chine. Les troupes de libération faisaient partie du croiseur canadien H.M.C.S. Prince Robert, le seul navire de la flotte britannique qui libéra Hong-Kong à aller jusqu'au port de Kowloon, pour y débarquer des troupes et s'emparer des entrepôts.



**INSPECTION AU CAMP DE KOWLOON** : Le lieutenant-colonel W. J. HOME, officier-commandant des Royal Rifles du Canada au camp de prisonniers de Kowloon, en Chine, où un grand nombre de Canadiens était détenu depuis la chute de Hong-Kong, apparaît ci-dessus à la porte de ses quartiers généraux, peu de temps après la libération du camp par le capitaine W. B. CREERY, de Vancouver, officier commandant du H.M.C.S. Prince Robert. Le capitaine CREERY et son équipage ont vu les conditions dans lesquelles vivaient les prisonniers depuis 3 ans et 8 mois. De gauche à droite on aperçoit, dans cette photo de la Marine Royale Canadienne : le lieutenant-commandant F. J. DAY, R.C.N.V.R., de Halifax, officier navigateur à bord du Prince Robert; le lieutenant R. W. A. (Bob) DUNN, R.C.N.V.R., 3683, avenue Coolbrooke, Montréal, officier des relations extérieures du croiseur et ancien membre de l'éditorial du Star; le colonel HOME et le capitaine CREERY.



**HONNEUR AU GENERAL CRERAR** : La plus haute marque d'honneur de Belgique, la Croix de l'Ordre de Léopold, est conférée ci-haut au général H.-D.-G. CRERAR, en reconnaissance de sa brillante conduite des armées canadiennes sur le continent européen. Le général CRERAR a été créé grand officier de l'Ordre et a reçu la Croix de Guerre belge. A. PATERNOTTE DE LA VAILLEE, ambassadeur de Belgique au Canada, présente la décoration au général, tandis que le commandant JEAN DUCQ, attaché militaire à l'ambassade belge, est témoin de la scène.



**LA SOUMISSION JAPONAISE** : Passant près d'une guérite, près du palais impérial, à Tokio, ces Japonais paient le tribut d'hommage annuel depuis l'occupation par les Alliés. La coutume exige que chacun s'arrête, dépose ses colts, et fasse une révérence devant le palais impérial. (Photo Central Press)

## Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête des saints Anges Gardiens.

## L'Agriculture

Poids des fruits et contenants.

Une comparaison des poids nets officiels et des différents genres de contenants réguliers pour les fruits révèle quelques faits intéressants nous apprend un communiqué. Le poids net d'un baril de pommes est d'environ 35 livres, tandis que celui d'un baril de pommes de terre est de 163 livres. Un boisseau de pommes pèse environ 45 livres, un boisseau de pêches, de poires ou de prunes, 50 livres, soit le même poids qu'un boisseau de navets; un boisseau de tomates mûres pèse 60 livres, de même qu'un boisseau de pommes de terre. Le poids net d'une caisse de pommes est de 42 livres, celui d'une caisse de pêches, 20 livres, une caisse de poires, 42 livres, une caisse de pommes, 36 livres, et une caisse du Québec de tomates mûres, 30 livres. Une caisse à poires de tomates vertes pèse 35 livres. Le poids net d'un panier plat de 11 pintes de poires est de 15 livres, tandis que celui d'un panier semblable de prunes est de 16 livres.

Voici quelques poids nets de différents contenants: Pommes: baril, 135 liv.; caisse, 42 liv.; boisseau, 45 liv.; cageot, 45 liv.; panier ouvert de 6 pintes, 7 liv.; panier ouvert de 11 pintes, 14 liv.

Pêches: panier mousseline de 6 pintes, 10 liv.; panier mousseline de 11 pintes, 17 liv.; caisse à pêches, 20 liv.; cageot de 4 paniers, 20 liv.; boisseau, 50 liv.

Poires: panier plat de 6 pintes, 8 liv.; panier mousseline de 6 pintes, 11 liv.; panier plat de 11 pintes, 15 liv.; panier mousseline de 11 pintes, 18 liv.; caisse, 42 liv.; boisseau, 50 liv.

Prunes et pruneaux: panier plat de 6 pintes, 8 liv.; panier mousseline de 6 pintes, 11 liv.; panier plat de 11 pintes, 16 liv.; cageot de 4 paniers, 20 liv.; lus d'étalage, 15 liv.; boisseau, 50 liv.

Tomates mûres: panier de 6 pintes, 10 liv.; panier de 11 pintes, 17 liv.; cageot de 4 paniers, 20 liv.; lus, 30 liv.; caisse Québec, 30 liv.; boisseau, 50 liv.

Il est intéressant de comparer les contenants de 6 pintes pour les différents fruits.

Quelques-uns pensent que le mot Rome vient du mot "rumon" signifiant rivière, d'où Rome voudrait dire "ville près de la rivière".

## Québec est fier de saluer le retour du Royal 22e Régiment

Soyez les bienvenus parmi nous! Venez  
jouir du repos que vous avez si richement  
gagné en combattant hardiment sur les  
champs de bataille de l'Europe.

### UNIVERSAL EQUIPMENT (LTD)

Distributeurs des pneus GENERAL

253, rue Saint-Paul

Québec



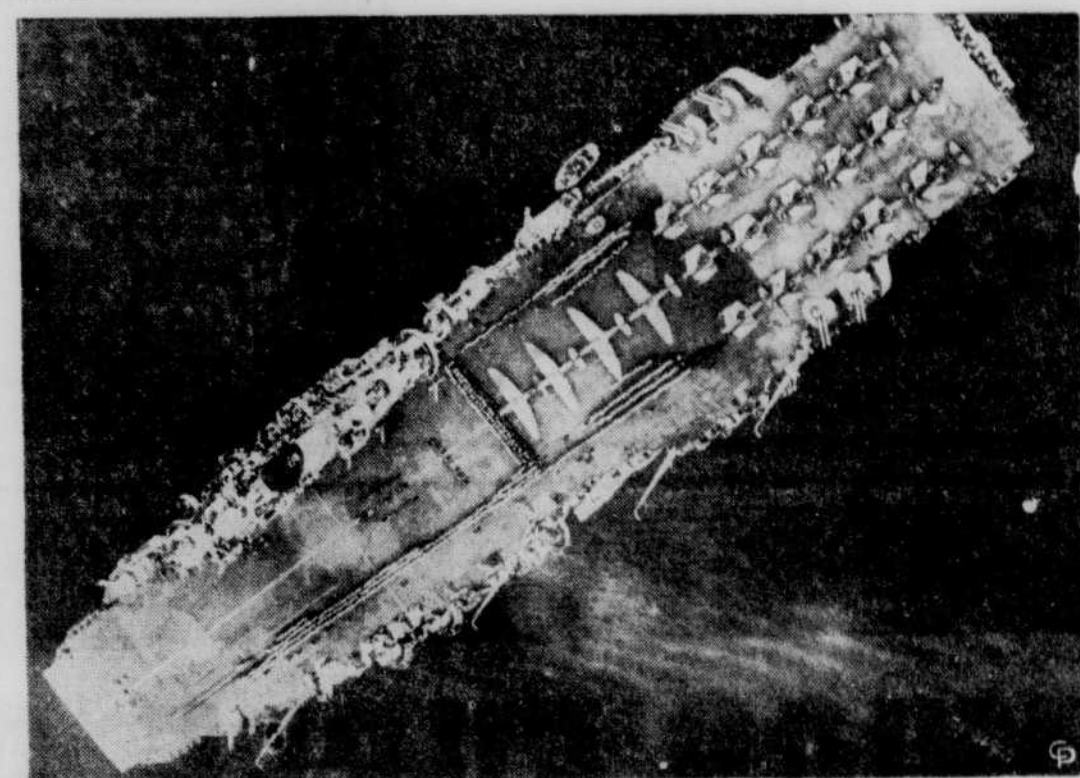
## UNE ROYALE BIENVENUE À UN RÉGIMENT ROYAL

Les brillants exploits que le Royal 22e Régiment vient de renouveler sur les champs de bataille d'Europe ont prouvé au monde que notre jeunesse n'a pas démerité de ses ancêtres! Honneur et gloire à nos vaillants gars du 22e!

Membre de la Fédération canadienne des Détaillants

75-95  
St-JOSEPH  
TEL. 4-4661

**MAURICE POLLACK**  
CENTRE DE LA MODE ET L'ECONOMIE  
limitée



**L'IMPLACABLE SERA CONVERTI EN TRANSPORT** : Une vue aérienne du porte-avions britannique "Implacable" à son arrivée à Sydney, Australie, des eaux japonaises. L'"Implacable" était attaché à la troisième flotte américaine comme unité de la flotte britannique du Pacifique. Ce vaisseau de guerre britannique sera converti en transport pour rapatrier les prisonniers de guerre libérés au Japon. Il pourra ajouter deux mille passagers à son équipage de 1,500 hommes. (Photo Central Press)

## Plans de maisons gratis

30 Plans de maisons pratiques avec 50 illustrations, gratis avec un abonnement (nouveau ou renouvellement) à l'un des magazines suivants :

|                                              |       |         |
|----------------------------------------------|-------|---------|
| ENSEMBLE (Revue de la Coopération)           | 1 an  | \$ 1.00 |
| LE DOCUMENTAIRE (Revue encyclopédique)       | 1 an  | 1.00    |
| CHATELAINE                                   | 2 ans | 1.50    |
| Hunting & Fishing in Canada                  | 1 an  | 1.50    |
| MacLEANS Magazine (2 fois par mois)          | 1 an  | 1.50    |
| New World Illustrated                        | 2 ans | 1.50    |
| BOWLING Magazine                             | 1 an  | 1.25    |
| Commercial Aviation                          | 1 an  | 2.00    |
| LIBERTY Magazine (Hebdomadaire)              | 1 an  | 2.00    |
| Monetary Times (Revue financière)            | 1 an  | 2.00    |
| R-E-L-A-T-I-O-N-S                            | 1 an  | 2.00    |
| Educational Music Magazine                   | 3 ans | 2.75    |
| Building in Canada (Construction-Décoration) | 3 ans | 3.00    |
| Canadian PLASTICS (Plastiques en général)    | 1 an  | 3.00    |
| LE RECUEIL (Digeste français)                | 1 an  | 3.00    |
| True Story Magazine                          | 2 ans | 3.00    |
| Canadian Homes & Gardens (Décoration)        | 2 ans | 3.50    |
| L'ATLANTIC Magazine (Mode de haut ton)       | 2 ans | 3.50    |
| Saturday Evening POST (Hebdomadaire)         | 2 ans | 6.00    |
| VOGUE (2 fois par mois)                      | 1 an  | 7.00    |

Comme la quantité de plans à notre disposition est limitée, nous vous recommandons de nous adresser votre commande sans retard. Dans le cas d'un renouvellement, veuillez inclure la bande de l'adresse avec la commande.

## VERMETTE & YOUNG

SERVICE D'EDITEURS

6, Côte d'Abraham — Tél.: 3-6350 — QUÉBEC, P.Q.

## LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN

# TRAITEMENT des Douleurs Arthritiques, Rhumatismales

SCIATIQUE, LUMBAGO, SPONDYLITE, FIBROSITE, NÉVRITE ET AUTRES  
AFFECTIONS RHUMATISMALES MICROBIENNES



Un Vaccin Dissous se  
prenant par la bouche

Prix \$6.00  
La Bouteille

**UN MEDECIN ÉMINENT**  
écrivait dans le "British Medical Journal" du  
15 janvier 1936: "Dans mes observations, les  
antigènes buccaux ont été employés surtout  
contre les infections catarrhales, le rhumatisme  
et l'entérocolite catarrhale. Les résultats  
cliniques ont été très remarquables." Cette  
importante déclaration marquait l'aurore d'un  
grand soulagement pour les sujets catarrheux.

### CONCESSIONNAIRES:

MALBY BROTHERS LTD. - 5, avenue Boon, Toronto  
BARHAM & SANDS - 560 rue Cambie, Vancouver  
J. E. WASSON - C.P. 656, St-Jean, N.B.

# LANTIGEN C

LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN LANTIGEN

### Qu'est-ce que LANTIGEN?

Lantigen, produit d'un  
laboratoire autorisé d'Aus-  
tralie, n'est pas un remède  
breveté mais un vaccin à  
l'état dissous. Lantigen  
excite l'organisme à se  
créer une résistance aux  
maladies. Il agit d'abord  
localement, par absorption  
dans les muqueuses du nez  
et de la gorge, puis dans le  
système digestif; ensuite  
généralement par sa diffu-  
sion dans l'économie tout  
entière.

### POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

Lantigen s'obtient dans les PHARMACIES seulement. Si  
vous ne pouvez en obtenir, adressez ce coupon au  
DIRECTEUR, LANTIGEN LABORATORIES  
12, rue RICHMOND, Bureau 551, TORONTO 1, Ont.  
Mettez:  
Veuillez m'envoyer..... bouteilles de LANTIGEN.....  
pour le traitement de.....  
Nom.....  
Rue et numéro.....  
Ville ou village.....  
Nom de mon pharmacien.....  
(Pour tous autres renseignements, écrivez-nous)

## -Le Royal 22e Régiment

tailleur descend à Porto San Giorgio où il s'entraîne de nouveau pendant dix jours. Il se rend ensuite à Livourne qu'il quitte le 15 mars à destination de Marseille.

C'est alors que le régiment traverse la France, de Marseille à la frontière belge, sans dire un mot de français, car on lui avait imposé la consigne du silence afin de garder le mouvement secret.

Il arrive à Putte, près de Malines, le 26 mars, et le 4 avril, il se concentre dans la forêt de Reichswald. Après avoir fait un détour en Allemagne, il traverse l'Issele, et capture les bois aux environs d'Apeldoorn. Il traverse ensuite le canal d'Apeldoorn, avance sur Barneveld qu'il capture, se rend aux portes



"On dit qu'elle l'a charmé avec des cadeaux de Lames Marlin!"

Voici que sont revenues les Lames Marlin originales dans leur grande boîte bleue. Même fine qualité et bas prix: 12 pour 25c. Garantie par The Marlin Firearms Co.

## METTES FIN A LA CONSTIPATION DE CETTE MANIERE NATURELLE!

Des millions de gens prennent maintenant un simple breuvage de fruit frais au lieu de laxatifs violents!

Du citron dans de l'eau, oui—rien que le jus de 1 citron Sunkist dans un verre d'eau—au sortir du lit, le matin.

Ce breuvage sain, pris à jeun le matin, stimule le fonctionnement des intestins d'une manière naturelle—assure une prompte élimination normale dans la plupart des cas.

Pourquoi ne prendriez-vous pas cette habitude de santé? Le citron dans l'eau vous fait du bien. Les citrons sont une des plus abondantes sources de vitamine C, qui aide à combattre la fatigue à résister aux rhumes et aux infections. Ils fournissent aussi d'utiles quantités de B<sub>1</sub>. Ils aident, favorisent l'appétit et la digestion. Le citron dans l'eau a une fraîche saveur piquante—il nettoie la bouche et réveille!

Essayez ce fameux breuvage énergique 10 minutes de suite. Voyez s'il ne vous fait pas de bien! Employez des citrons Sunkist de la Californie.



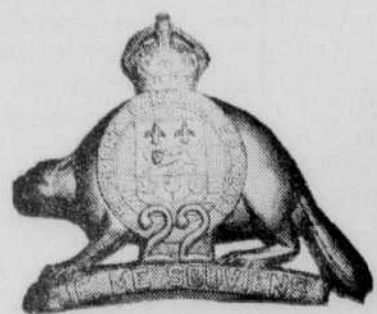
### DE QUEBEC A:

- MONT-JOLI
- BAIE-COMEAU
- GODBOUT
- BAIE-DE-LA-TRINITE
- LES SEPT-ÎLES

Pour réservations et renseignements,  
Mail d'entrée du Château Frontenac

Téléphone 3-5075

**QUEBEC**  
Airways



## Saluons le retour de nos Gars du 22e

C'est avec fierté et reconnaissance que nous devons recevoir au sein de la nation ce glorieux régiment canadien-français, dont les exploits ont si largement contribué, au cours des deux guerres, à réaffirmer notre "valeur de foi trempe".

Soldats du Royal 22e Régiment soyez les bienvenus! Puisse votre retour vous assurer une vie tranquille, heureuse et prospère en terre canadienne.

**INTERNATIONAL HARVESTER  
COMPANY OF CANADA LIMITED**

371 rue Saint-Paul  
Québec

d'Amersfoort et s'installe sur les bords du canal Ieem. Il occupe cette position jusqu'au 4 mai, jour de la capitulation des forces allemandes en Hollande.

Dirigé sur Hoek van Holland, il s'occupe de désarmer 10.000 prisonniers allemands. Le 14 juillet, les autorités françaises l'invitent à envoyer une garde d'honneur à Paris, qui participera à la célébration de la fête nationale. Leur rôle actif étant bien terminé, c'est à Naarden que nos 22 attendent le jour tant désiré du rapatriement. Et comme ils étaient venus outre-mer les premiers, il n'est que juste qu'ils occupent la tête de la liste des unités retournant au pays.

Le régiment quitte Nimègue le 30 août et vient à Aldershot où se rassemblent tous les éléments de la 1ère division qui doit s'embarquer en bloc.

### LES OFFICIERS

Il doit être maintenant juste de rappeler à la mémoire de tous, ceux qui ont aidé le Royal 22e Régiment à conquérir la gloire. Les officiers qui l'ont commandé avec succès ont une grande part de cet honneur, et leurs noms sont écrits en lettres d'or au palmarès millénaire du Canada français.

1—Ancien surintendant de l'arsenal de Québec, et officier de carrière, le colonel F. M. Gaudet entreprit, en 1914, de former le 22e bataillon qui devait illustrer la valeur de notre race.

2—Le major-général T. L. Tremblay, C.B., C.M.G., D.S.O., E.D., A.D.C., gradué du Collège Royal Militaire de Kingston, conduisit son régiment à l'action, dès 1916. Après une série de victoires, il retourna au génie civil et, en 1939, offre ses services comme autruche. Nommé inspecteur-général de l'armée canadienne pour l'est du Canada, le général Tremblay a un fils, le lieutenant Jacques Tremblay, en service actif. Il est, sans contredit, le "père" du glorieux Royal 22e Régiment.

3—Ingénieur civil lui aussi, le colonel A. E. Dubuc, D.S.O. avec agrafe, A.D.C., remplaça temporairement le général Tremblay en 1916, et fut nommé commandant titulaire en 1918.

4—Le colonel Henri Desrosiers, C.M.G., D.S.O., parti d'abord comme lieutenant avec le 14e régiment, prend charge du 22e en 1918, après que presque tous les officiers seniors eurent été tués au combat de Chérisy.

5—Ce fut le lt-colonel Henri Chassé, D.S.O., M.C., qui organisa le 22e à Québec, comme unité permanente. Mort en 1928, deux de ses fils lui survivent, le capitaine Pierre Chassé et le lieutenant Henri Chassé, qui servent tous deux avec le Royal 22e.

6—Le major-général Geo. P. Vanier, D.S.O., M.C. avec agrafe, prend le commandement en 1925. Puis il est nommé secrétaire du Haut Commissariat Canadien à Londres, et ministre du Canada à Paris. A son retour au pays, en 1940, il assume une autre fois le commandement de la région militaire de Québec, avant de repartir pour la France, comme ambassadeur auprès du Comité français de la Libération Nationale.

7—D'abord aide de camp du Gouverneur Général, à Rideau Hall, le brigadier J. P. U. Archambault, D.S.O., M.C., l'un des premiers officiers du 22e à Québec, assume le commandement de ce régiment pendant trois ans. Son fils, le lieutenant Bernard Archambault, sert au Royal Canadian Regiment.

8—Le colonel B. E. A. Dupuis, M.C., avec agrafe, est avant tout un militaire accompli. Blessé deux fois, il veut toujours être le premier à l'heure du danger. Lui aussi un des plus importants officiers du 22e avant cette guerre, il en devient le commandant à la Citadelle. Enfin il est mis à la tête de la 35e brigade de réserve. Son fils, le capitaine Yves Dupuis, de l'Artillerie Royale Canadienne, lui succède.

9—Après avoir fait des études de droit et d'abord adjutant du 10e régiment de réserve en Angleterre, le lt-colonel Percy Flynn est nommé adjutant, puis commandant du Royal 22e, à la Citadelle de Québec. Il part à la tête de son régiment en 1939, et dirige les grandes manœuvres préparatoires à l'action. Le Royal 22e était le régiment le plus efficace pour l'offensive, au dire des autorités militaires. Cet honneur revient aussi au colonel Flynn, qui est maintenant attaché au

Grand Quartier Général à Ottawa.

10—Enrôlé à 18 ans comme soldat, le colonel P. E. Poirier fait toute la guerre de 1914 avec le royal 22e régiment. Sergent à Courcellette, blessé à Chérisy, il passe un an à Kingston après la guerre, et est ensuite attaché aux quartiers généraux de la région militaire de Montréal. Le 21 janvier 1941, il est promu lt-colonel et commandant de son régiment. Il était bien connu de ses hommes, qui l'appelaient "old man", synonyme de "bon papa", par sympathie pour ce commandant généreux.

11—Le brigadier P. E. Bernatchez, O.B.E., D.S.O., est gradué du Collège Royal Militaire de Kingston et a

### ECLAIRCISSEZ VOTRE PEAU

Etes-vous embarrassé par des vilains boutons et dermatites qui défigurent? Peu importe depuis quand vous souffrez ou ce que vous avez essayé, vous pouvez maintenant commencer à combattre boutons, démangeaisons, éruption eczémateuse, porridge et autres irritations de peau des la première application d'un nouveau traitement appelé Nixoderm. Il arrête la démangeaison en 7 minutes et devrait aider à éclaircir, assouplir et adoucir votre peau entière satisfaction ou ne vous rien donner. Procurez-vous Nixoderm aujourd'hui. A votre pharmacie d'après l'offre d'essai-réremboursement. Voyez comme il agit vite et vous paraîtra bien mieux.



## À VOUS LES BRAVES DU 22e RÉGIMENT

nous présentons nos hommages à l'occasion de votre glorieux retour. Vous avez droit à tout notre respect, à toute notre admiration et à toute notre reconnaissance pour avoir si magnifiquement combattu en Europe en faveur de la liberté humaine.

**GARDNER**  
LE TAILLEUR

645 rue Saint-Vallier

c'est lui qui le conduisit au combat. En Sicile, en Italie, dans toutes les batailles, il montre un courage indomptable et un grand dévouement pour ses hommes. Aussi est-il nommé "le nouveau général Tremblay". Décoré de la D.S.O., il fait couvrir son régiment d'une gloire nouvelle et fait honneur à sa ville natale, Montmagny, à ses compagnons d'armes, et à son pays.

12—Le brigadier Jean-V. Allard, D.S.O. Né à Ste-Monique de Nicolet, il reçoit la plus grande partie de son éducation au "St-Jerome College" de Kitchener, Ont., Officier à 20 ans, il fait partie d'une compagnie de chars d'assaut en 1939, et va passer quelques mois au Collège Royal Militaire de Kingston. Après dix mois de service outre-mer il revient au Canada où il est officier-instructeur; son plus illustre élève est sans doute le major Hugues Lapointe, député fédéral de Lotbinière. En juin 1943, il repart pour l'Angleterre comme commandant en second du Régiment de la Chaudière, puis rejoint le 22e aux campagnes de Sicile et d'Italie. Blessé légèrement, il refuse toute offre de repos, et est promu, quatre jours plus tard, lt-colonel et commandant de son régiment. Il reçoit la D.S.O. le 15 janvier 1944. Par sa bravoure et sa conduite irréprochable, le lt-colonel Jean Allard, commandant actuel du Royal 22e Régiment, continue ainsi les plus nobles traditions du régiment de la Citadelle de Québec.

13—Le lt-colonel Gilles Turcot, de Québec, est aujourd'hui le commandant du Royal 22e Régiment. Il en est le 14e depuis 1914, après avoir succédé au brigadier Jean Allard. Il n'a que 27 ans.

Né à Québec, le lt-colonel Turcot est le fils du Dr et de Mme René Turcot. Il connut bien jeune les manœuvres militaires, puisque déjà durant son cours classique au Séminaire de Québec, il faisait du service avec le Régiment des Voltigeurs et que dans l'été 1939, il suivit des cours à Comnaught puis à Borden en qualité d'officier attaché au Royal 22e Régiment.

A la déclaration de guerre, il est nommé officier de transport du Royal 22e et part avec son régiment pour outre-mer. Promu capitaine, major et commandant de compagnie, il participe à l'invasion de la Sicile, est blessé à ce dernier endroit, passe trois mois à l'hôpital en Afrique du Nord, se rend en Italie où il participe à la campagne, et revient au Canada où il est promu lieutenant-colonel et chargé de l'entraînement à Valcartier.

Le lt-col. Turcot devait retourner en Italie en février 1945, à titre de commandant en second puis intérimaire du Royal 22e. Peu après, il suivait son régiment au front ouest. C'est avant d'entreprendre les glorieuses batailles de France, de Belgique et de Hollande, que le lt-col. Turcot devait être nommé commandant du Royal 22e. Avec ce valeureux régiment, il traversa l'Europe et conquiert la victoire.

## Les gardes au cimelière

Une émouvante cérémonie s'est déroulée hier après-midi au cimelière Belmont, où les gardes paroissiales de Québec s'étaient rendues drapeaux en tête pour rendre hommage à leurs morts. Le ralliement des gards eut lieu à deux heures, au monument des Braves, la parade se mettant ensuite en route pour le cimelière Belmont.

Au retour, le défilé s'est rendu à la gare du Palais, au départ de Son Eminence le cardinal Villeneuve

pour le Mexique. M. Lucien Clément, commandant en chef de l'Union diocésaine des gardes paroissiales de Québec, a présenté les armes à Son Eminence, tandis que le président, le major J. Savard, offrait les hommages des gardes au légat papal.

On remarquait la présence de M. l'abbé Antonio Laliberté, aumônier diocésain, et de M. l'abbé Rochette, aumônier de la garde Ste-Jeanne d'Arc, ainsi que du colonel Jos. Nolin, commandant en chef de la Fédération des gardes paroissiales du Canada.

Des anthropologistes éminents regardent les Esquimaux comme une variété d'Indien nord-américain par le sang et le langage.

## ABATTO, SOUFFRETEUX

Ce tonique vous ramènera:  
**LAXATIF & AMERS**  
Pas d'appétit? Maux de tête, bilieux, indigestion? Si causés par constipation, avec confiance, prenez les Herbes indiennes de Bliss. Tonique: LAXATIF ET AMERS. Huit ingrédients d'origine végétale assurent ses 4 ACTIONS—(1) favorise l'élimination des reins, des intestins, (2) tonifie l'appétit, l'estomac, (3) stimule l'activité, aide à la digestion, (4) aide à feuler le gaz. \$1.00, 50c, 25c. Pharmacies (TABLETTES) HERBES INDIGENES DE BLISS

## BEAUCE-JONCTION

Exposition des Fermières  
Récemment eut lieu à Beauce-Jonction une exposition des Fermières. De nombreux exhibits étaient exposés: travaux faits à la main, au métier, au crochet; des légumes de toutes catégories, etc.



## Salut aux soldats de notre valeureux 22e Régiment

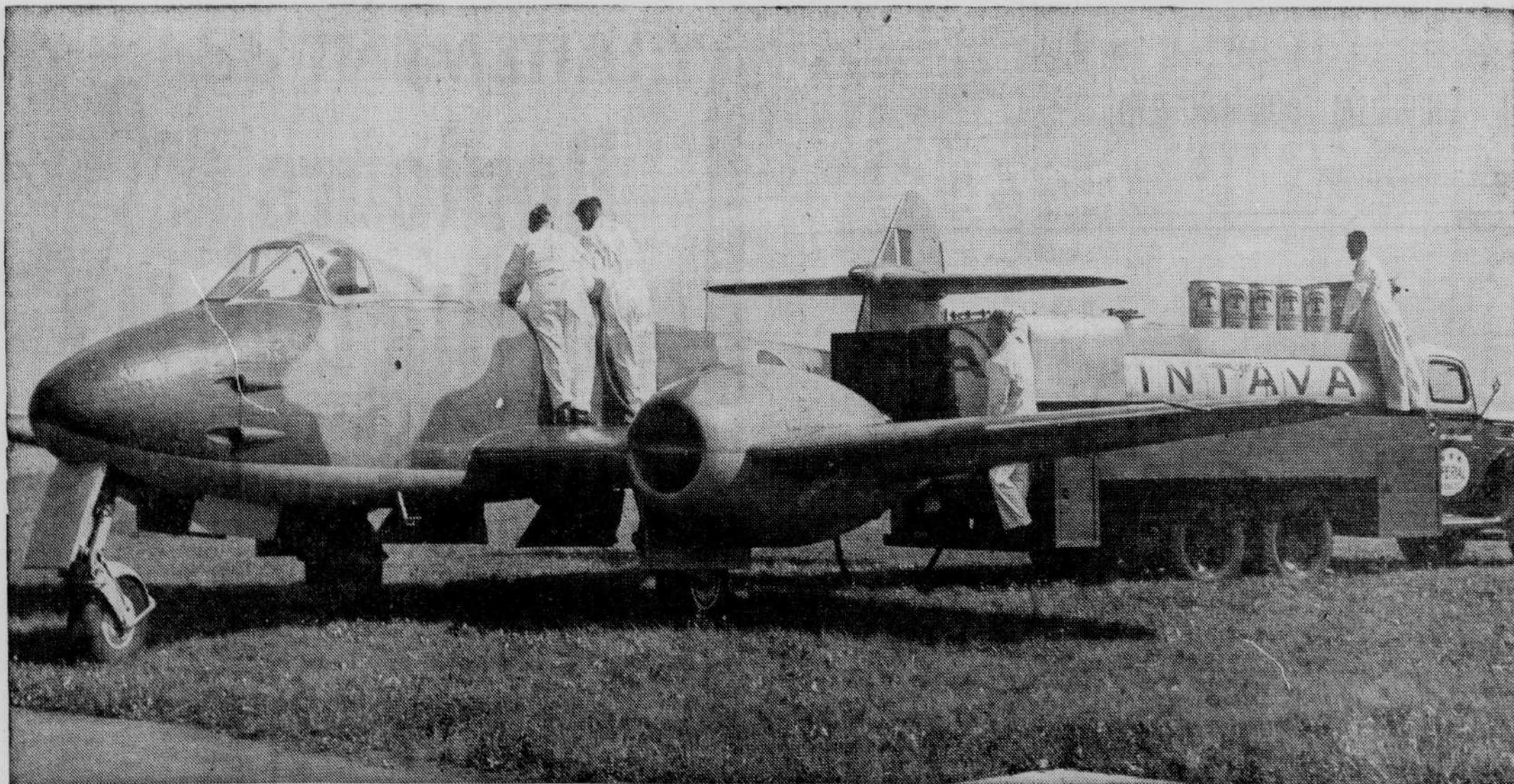
Il nous fait grand plaisir de saluer avec enthousiasme le retour de nos vaillants militaires canadiens-français, qui ont porté bien haut en Europe le renom de notre cher pays.

**LEGARÉ**  
Les plus grands spécialistes en ameublement au Canada.

142 rue Saint-Joseph

273 rue Saint-Paul

# AVION-FUSEE SENSATIONNEL CHARGÉ DE CARBURANT IMPERIAL OIL



Le "Meteor", avion de combat britannique à moteur réactif maintenant au Canada pour servir aux travaux d'essais de la R.C.A.F., est le premier avion du genre qu'aient vu les Canadiens. Le Meteor, dont la vitesse est phénoménale, est littéralement projeté dans l'atmosphère par la poussée des gaz chauds qui s'en échappent. Ces gaz sont dus à la combustion du carburant mélangé d'air comprimé.

Le bloc moteur de cet appareil révolutionnaire est un Rolls Royce Derwent—moteur réactif à turbines. Le carburant spécial, Intava Turbo, que brûle ce moteur a été produit dans le laboratoire et la raffinerie de l'Imperial Oil Limited et c'est le premier carburant du genre employé par un avion au Canada. Le Meteor emploie exclusivement les Lubrifiants Intava, fournis par Imperial Oil.

**PRODUITS  
IMPERIAL**



**IMPERIAL OIL LIMITED**

## Concours aux écoliers

Le Comité du Centenaire de Laure Conan a institué un concours auquel sont invités à participer les élèves des cours primaire, supérieur et classique. Les travaux devront parvenir avant le 1er décembre au Comité du Centenaire de Laure Conan, B. P. 250, La Malbaie, Charlevoix. 1er prix: \$10.00; 2e

prix: \$5.00; 3e prix: volumes de l'auteur. Le sujet proposé est le suivant: montrer quelles sont les idées fondamentales, quels sont les grands thèmes de l'œuvre de Laure Conan, avec preuves à l'appui (minimum: 300 mots). Un sujet spécial sera ultérieurement proposé aux élèves du cours primaire.

A tous nos  
braves gars du  
22e Régiment

nous souhaitons une cordiale bienvenue et leur souhaitons en même temps de retrouver en terre canadienne toutes les joies qu'ils y ont connues autrefois.

A ces authentiques héros, la nation canadienne tient à dire toute son admiration et sa reconnaissance éternelle.

**ZELLER'S LIMITED**



Vive le  
Royal 22e Régiment

Nous nous joignons à toute la population pour saluer avec enthousiasme et fierté ces braves Canadiens qui nous ont fait si grand honneur sur les champs de bataille d'Europe.

**THE CANADIAN IMPORT COMPANY (LIMITED)**

83 rue Dalhousie

Québec



Commandant  
officiers et  
soldats du  
Royal 22e Régiment

C'est avec joie et fierté que nous saluons votre retour d'outre-mer, où vous vous êtes une fois de plus couverts de gloire.

Vous avez, par votre action, prouvé au monde que notre jeunesse contemporaine n'a pas démerité de ses ancêtres.

Vous avez assurément bien mérité de la Patrie.

Nous vous souhaitons donc bonheur, prospérité et tranquillité au sein de la nation.

**HOTEL SAINT-LOUIS**

Maintenant sous une nouvelle administration.

QUEBEC

## CHRONIQUE de la RADIO

### Ecoutez, aujourd'hui

1er OCTOBRE

12.00 CBF-CBV-Jeunesse dorée  
12.00 CKCV-Avec un grain de sel par M. Lehoucq  
12.15 CBF-CBV-Quelles nouvelles avec Jovette Bernier  
12.30 CKAC-Grande Soirée  
12.35 CBF-CBV-Le Reveil rural, concert et cabaret  
1.30 CBF-CBV-Vers le soleil avec Tante Lucie  
1.15 CBN-The Happy Gang  
1.30 CKAC-Le carnet de la ménagère  
1.45 CBF-CBV-Le quart d'heure des virtuoses  
2.00 CBF-CBV-Rythmes nouveaux  
2.00 CHRC-Mémoires d'Amérique  
2.15 CKAC-Grandes voix  
2.30 CKCV-Mél-Mélo avec Léon Lachance  
2.30 CBF-CBV-La femme aujourd'hui, sous la direction de Marcelle Barthe.

### C'EST CE SOIR !

Un déluge de rires et  
de mélodie

**AU CAFÉ-CONCERT  
KRAFT**

★ Clément Latour  
★ Lucille Dumont  
★ Jean Lalonde  
★ Alain Gravel  
★ Ray Denhez et son orchestre

et leur invité spécial

★ ALBERT CLOUTIER

CKAC et CHRC-8h30

3.35 CBF-CBV-Les chefs-d'œuvre de la musique  
4.00 CBN-Les mémoires modernes  
4.30 CBF-CBV-Comédie musicale  
4.45 CBF-CBV-Réveil avec Evelyn Dunlop, contraalto  
5.00 CBF-CBV-Aujourd'hui dans l'histoire de la musique  
5.30 CBF-CBV-Musique enregistrée  
5.45 CBF-CBV-Les cotes de la Bourse  
6.00 CKAC-Vie de famille  
6.15 CBF-CBV-Radio-Journal français  
6.25 CBF-CBV-Chronique sportive de Charles Mayer, par J.-M. Bailly  
6.30 WARC-Allen Parrell  
6.35 CBF-CBV-Revue de l'actualité  
7.00 CBF-CBV-Un homme et son péché  
7.00 CHRC-Musique de danse  
7.15 CBF-CBV-Métropole  
7.30 CKAC-Moi j'ai dit ça?  
7.35 CBF-CBV-Carolyn Gilbert, chanteuse  
7.45 CBF-CBV-La fiancée du commandant  
8.00 CBN-Contes de Jean Narbonne  
8.30 CKCV-L'heure de la rive sud  
8.30 CBF-CBV-Café Concert Kraft  
9.00 CKAC-WARC-Radio-théâtre Lux  
9.30 CBF-CBV-Asellon Strings  
9.30 CBF-CBV-Orientation vers la carrière d'ingénieur, causerie de Henri Gaudreault  
10.30 CBF-CBV-Don Turner et son orchestre  
10.30 CKCV-Musique de danse  
10.45 CKAC-L'Album Populaire  
11.15 WARC-Contes de Jean Narbonne  
11.30 CBF-CBV-Café Zanzibar  
11.30 CBF-CBV-ANGLETTERRE  
11.35-Program Preview  
11.45-Nouvelles  
11.45-Nouvelles

### Ecoutez, demain

MARDI, 2 OCTOBRE  
8.15 CBF-CBV-Elevations matinales  
9.30 CBN-Les classiques de la Musique  
9.30 CKAC-Le Club de la gaité  
10.00 CHRC-Le quart d'heure de la valse  
10.15 CBF-CBV-Bon appétit  
10.45 CHRC-Pour les dames  
11.00 CBF-CBV-Jeux Troubadours  
12.00 CBF-CBV-Jeunesse dorée  
12.00 CKAC-Les nouvelles du midi  
12.00 CKCV-Avec un grain de sel, avec Marcel Lehoucq  
12.15 CBF-CBV-Quelles nouvelles avec Jovette Bernier  
12.35 CBF-CBV-Le Reveil Rural  
1.00 CBF-CBV-Rue principale  
1.30 CKAC-Le carnet de la ménagère  
1.45 CBF-CBV-Quart d'heure des virtuoses  
2.00 CBF-CBV-Dans un tour de valse  
2.00 CHRC-Le piano populaire  
2.30 CKCV-Mél-Mélo avec Léon Lachance  
3.30 CBF-CBV-La femme aujourd'hui, sous la direction de Marcelle Barthe.  
3.35 CBF-CBV-Les chefs-d'œuvre de la musique  
4.30 CBF-CBV-Comédie musicale  
4.45 CBF-CBV-Artiste de demain: Mavis Savard  
5.15 CBN-Réveil de chant  
5.30 CBF-CBV-Programme musical  
5.45 CBF-CBV-Les cotes de la Bourse  
6.00 CKAC-Vie de famille  
6.00 CBF-CBV-A Radio-Canada, ce soir  
6.00 CHRC-Séance de nouvelles  
6.15 CBF-CBV-Radio-Journal  
6.15 CBN-Nouvelles de la B.B.C.  
6.30 CBF-CBV-Revue de l'actualité  
6.30 CKAC-Variétés musicales  
6.25 CBF-CBV-Chronique sportive de Charles Mayer, par J.-M. Bailly  
7.00 CBF-CBV-Un homme et son péché  
7.15 CBF-CBV-Métropole  
7.15 CBF-CBV-Radio-sport  
7.30 WARC-American Melody Hour  
7.30 CKAC-Les Contes du Bon  
7.30 CBF-CBV-De bon, de bon, de bon, de bon  
8.00 CBF-CBV-Les secrets du Dr. Morhanges  
8.00 WARC-Big Town  
8.00 CBN-Musique classique  
8.30 CBF-CBV-La Mine d'Or  
8.30 CKCV-Cole et Roland  
9.00 CBF-CBV-Concert symphonique de Montréal, sous la direction de Vladimir Goldschmann. Artiste invité: Alexander Brailowsky, pianiste, qui jouera le 2ème concerto de Rachmaninov.  
9.00 CHRC-En chantant dans le vif.  
9.30 CBN-John and Judy  
9.30 CKCV-Quart d'heure de la valse  
9.30 WARC-Ballement du rire  
10.15 CBF-CBV-Les problèmes d'art au Canada. Causerie de M. E. de Grandmont. Sujet: L'Enseignement de l'art.  
10.30 CBF-CBV-Les classiques de la musique  
11.00 CBF-CBV-Journal anglais  
11.00 CKAC-Bonheur les sports  
11.15 CBF-CBV-Musique de Jazz  
11.30 WARC-It's Maritime  
PROGRAMMES D'ANGLETTERRE  
11.45-Nouvelles  
11.45-Causette  
11.45-Nouvelles

### --Une démonstration de piété filiale marque de départ du Cardinal-Légal

(Suite de la page 3)  
S. Em. le Cardinal a pris place sur son wagon particulier avec Mgr Cyrille Gagnon, M. André Turcotte, consul du Mexique à Québec; M. l'abbé Paul Nicole, son secrétaire, et M. Armand Corriveau, son camérier, qui sont tous du voyage. S. Exc. Mgr Joseph Guy, O.M.I., chargé de missions indiennes du Canada, fait aussi le voyage avec S. Em. le Cardinal. Mgr Paul Bernier, qui repartait pour Ottawa, a aussi pris place sur le wagon du Cardinal. M. P.-E. Gingras, commissaire du trafic voyageurs du C. P. R., accompagnera S. Em. le Cardinal jusqu'au Mexique.

A Montréal, à son arrivée à bord du convoi "Vigier", S. Em. le Cardinal fut accueilli par S. Exc. Mgr Joseph Charbonneau, archevêque de la Métropole. Le Cardinal-Légal prendra le train à 3 heures cet après-midi pour Toronto et Chicago, après avoir récité les prières du départ en la cathédrale St-Jacques. L'éminent prélat verra les membres de sa cour se grouper au complet aux Etats-Unis. Le voyage durera environ un mois.

### AU TEXAS

Laredo, Texas, 1. (P.A.) — Un groupe de dignitaires ecclésiastiques ayant à sa tête S. E. le cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, s'arrêtera ici vendredi avant de continuer sa route vers Mexico. Le cardinal Villeneuve sera accompagné de Mgr E. Lucey, archevêque de San Antonio, de trois autres archevêques et de 13 éminents prélats de l'Eglise catholique.

Le groupe se rend à Mexico pour assister au congrès marial international, qui se tient du 6 au 12 octobre, et aux fêtes jubilaires de Notre-Dame de la Guadalupe, commémorant le 50e anniversaire du couronnement de cette sainte comme patronne de l'Amérique latine. Des milliers de pèlerins et nombre de personnalités catholiques des autres pays ont commencé d'affluer à Mexico.

A Laredo, le cardinal Villeneuve et le groupe qui l'accompagne seront les hôtes de Mgr M. S. Gariga, évêque coadjuteur du diocèse de Corpus Christi.

### --Les maîtres-plombiers veulent la disparition des contrôles

(Suite de la page 3)  
la dictature que nous imposent nos gouvernements par les mandats de préfecture, qui consomment toute la production.  
A midi, les congressistes ont assisté à un dîner, où ils ont rencontré le maire de Victoriaville, M. J. Maurice Ducharme.  
Les projets et les résolutions ont

## "LA VOIX" —

Frances James, étoile de la "Cavalcade Canadienne" ce soir, est la chanteuse des Adaskins musicaux et l'épouse de Murray Adaskin, violoniste. Sir Ernest MacMillan a choisi Miss James pour représenter le Canada comme première artiste échangée pour chanter à un concert de Chamber Music Guild à Washington. Aussi à la "Cavalcade Canadienne" de ce soir: Banjo Jack Hewitt, le quatuor "Four Cheers" et le sergent Joseph Bennett. Une demi-heure de divertissement mouvementé.

### SYNTONISEZ CE SOIR LA "CAVALCADE CANADIENNE"

PRESENTÉ PAR **Borden's CKCV à 8 heures**



FRANCES JAMES

fait le sujet de la séance de l'après-midi. Des membres de la direction se rendront, avec la permission des départements fédéraux, à des entrepôts où l'on croit pouvoir trouver des quantités de fonte et d'articles de plomberie en dépôt se creux: ce qui permettra de se rendre compte si la pénurie est réelle ou volontaire. Des résolutions pro-

Lundi 1er Octobre 1945

LE SOLEIL, QUEBEC, 11

posées et secondées par des membres, ont été approuvées pour être soumises aux gouvernements, en vue d'améliorer les services de plomberie et ainsi combler les lacunes causées depuis le début de la guerre. Des réclamations légitimes seront faites à qui de droit pour protéger le métier et pour l'institution d'un code sanitaire. On verra de

plus à l'obtention d'assurance-groupe et de livres français, pour les élèves en plomberie. On a encore résolu la création d'un comité provincial conjoint, des entrepreneurs et de leurs ouvriers, pour discuter des intérêts mutuels des subordonnés et de leur patron.

Ce congrès s'est terminé par l'élection d'un comité pour la région de Victoriaville. En la personne de M. Côté, on a élu un président, secondé dans ses fonctions, par MM. Gagnon, Laflamme et quelques directeurs.

Le soir, un banquet fut servi aux congressistes. On a remercié, en particulier, le président, M. Savard, et M. Bourbonnière.

M. Plourde, député du comté assistait à ce banquet.

Un autre congrès régional, sera tenu le 13 octobre prochain, à Chicoutimi.

### Chez les créditistes

M. James Kidman, ingénieur au service de la Marine dans le Pacifique et natif de Turramurra, près de Sydney en Australie, était hier à St-Georges de Beauce, comme invité d'honneur à une assemblée régionale du Crédit social. Il avait d'abord rencontré, à Ottawa les dé-

putés créditistes réunis en congrès. De là, il se rendit à Montréal, Présenté à l'assemblée par Mlle Gilberte Côté, M. Kidman par ces mots: Vive la Nouvelle France! Vive l'Australie! Il assura à l'assemblée que son pays compte une foule d'adeptes du Crédit social, tous contre la conscription. M. Louis Even demanda à M. Ernest Grégoire de remercier le conférencier, qui fut alors invité à une convention nationale du mouvement qui se tiendra à Québec, en avril, 1946.

### Agit AUSSITOT pour soulager les SPASMES de la toux nocturne

Lorsque les pharmaciens en ont rempli des milliers d'ordonnances pour soulager ces toux — il faut que *Pertussin* soit bon! Remède végétal bien connu pour la toux, *Pertussin* soulage non seulement votre quinte de toux, mais détache et fait mieux expectorer le phlegme. Inoffensif et puissamment efficace pour jeunes et vieux. Peu coûteux! **PERTUSSIN**

30,000,000 d'enfants  
souffriront de froid...  
*A MOINS QUE VOUS N'AGIEZ*



## LA COLLECTE NATIONALE DE VÊTEMENTS

Sous les auspices de  
LA FÉDÉRATION CANADIENNE DES FONDs DE SECOURS AUX NATIONS-UNIES  
pour le compte d'U.N.R.R.A.

LA VIE a été dure et cruelle pour les enfants des pays ravagés par la guerre. Plus de 30,000,000 d'enfants, rien qu'en Europe, manquent aujourd'hui de vêtements. Et voici que l'hiver approche. Des milliers et des milliers de ces enfants seront exposés à mourir de froid.

Le Canada doit aider à vêtir ces misérables petits ainsi que leurs parents nécessiteux. Il incombe de leur envoyer sans délai tout le linge usagé, mais utilisable, dont nous puissions nous passer.

Faites la visite de vos armoires à linge et du grenier. Sortez-en tout le linge usagé que vous avez mis de côté, toutes les chaussures et les couvertures de lit dont vous ne vous servez plus. Tout vêtement aura son utilité. Le besoin est pressant. Faites DILIGENCE!

### Ce que vous pouvez faire

1. Rassemblez tout le linge usagé, qui est encore utilisable—vêtements pour hommes, femmes et enfants de tous âges; couvertures de lit, chaussures.
2. Portez votre contribution au plus proche bureau de poste ou à un DÉPÔT officiel de la COLLECTE, ou bien demandez au COMITÉ LOCAL de venir la chercher.
3. Ne vous contentez pas de faire une contribution à votre comité local, appuyez-le de votre temps, de votre effort et de votre énergie.

du 1 au 20 OCT.

## Que fera Cagney contre la Panthère

L'annonce de la rencontre entre Georges Cagney et la Panthère Noire, rencontre qui sera disputée demain soir à La Tour, n'a pas manqué de soulever de nombreux commentaires. Plus d'un amateur se demande si Cagney parviendra à disposer de son rival et se méritera ainsi un combat contre le champion Bob Russell. On craint que notre populaire lutteur montre des signes de fatigue par suite des épuisants combats qu'il a livrés ces derniers temps. Le gladiateur noir est d'une capacité telle que Cagney devra se surveiller constamment s'il ne veut pas tomber dans un piège qui lui coulera le match. L'ex-champion se dit confiant de vaincre son rival mais il est à conseiller qu'il se montre très prudent. La Panthère n'est pas inconnue ici, ce lutteur a livré plusieurs combats à La Tour et l'on

sait tout ce dont il est capable. Il a remporté d'éclatantes victoires aux États-Unis et s'il a refusé plusieurs importants engagements pour venir dans nos parages, c'est qu'il a le ferme espoir de décrocher le titre mondial des poids lourds juniors. Les amateurs manifestent un tel intérêt pour la rencontre que l'on peut compter sur une assistance record, pour cette raison on fera bien de retenir ses billets dès aujourd'hui. 3 autres rencontres se disputent à La Tour: Jack Larouche fera face à Larry Raymond dans la semi-finale, pendant que les deux autres numéros se feront entre Pat Welch et Lucien Leblanc dans le spécial et Al McCoy et Young Sonnenberg dans la préliminaire. (A)

### Hornets perdent 5-0

Montréal, 1er (DNC) — Le club de hockey senior de Montréal a perdu aux mains des Tigers de Hamilton au compte de 5 à 0, samedi dernier. Les Hornets de Montréal et les Tigers jouèrent sous les reflecteurs samedi soir dernier lors de l'ouverture de la ligue au stade Molson.

Dans l'après-midi de samedi, la Ligue des Ecoles catholiques et protestantes a présenté un programme double. Dans la première partie, l'Ecole Westmount a défait le Darcy McGee par 15 à 5, et dans la deuxième, les champions de 1944, le West Hill, ont écrasé le Montréal High par le score de 20-6.

### Ben Hogan gagne

Portland, Ore., 1er (P.A.) — Réussissant une ronde finale de 64, le petit Ben Hogan, de Hershey, Penn., a remporté les honneurs du tournoi de golf omnium de Portland, hier, avec un score record de 261 pour les 72 trous.

### Holden président

Saskatoon, Sask., 1er (PC) — S. H. Holden d'Ottawa a été élu président des Ducks Unlimited (Canada) lors de la convention annuelle de cette société tenue ici vendredi dernier.

## Les Eperviers sont victorieux 4 à 3

Les finalistes de la ligue Junior de baseball de l'A.S.Q.L., les Eperviers, ont dû se surpasser hier après-midi pour vaincre les "Ecoliers" de l'école de baseball de l'Oeuvre des Terrains de Jeux Inc., au compte de 4 à 3, dans une intéressante partie d'exhibition disputée hier après-midi au stade municipal en présence d'un millier de spectateurs des plus enthousiastes.

N'eût été de la brillante tenue de Jean-Louis et de Raymond Dicaire, les Eperviers auraient certainement encaissé un humiliant échec, car les jeunes joueurs de l'O.T.J. ont été très efficaces. Les Eperviers ont permis aux Eperviers de croiser le fer à trois reprises après que le joueur eut pris son premier but sur des lancers erratiques. Lapointe ne se fit toucher que pour 4 coups sûrs, donna 3 buts sur balles et retira 4 frappeurs au bâton.

Les meilleurs frappeurs de l'après-midi furent Adolphe Patry et Raymond Lapointe avec chacun un double, pour l'O.T.J., tandis que, du côté des Eperviers, Robert Parent fut la vedette.

Sur la défensive, dans le camp des "Ecoliers", Roland Thibault, Gaston Chouinard et Marcel Samson se distinguèrent particulièrement et les sautés difficiles qu'ils firent soulevèrent les applaudissements de la foule.

Quoique la marge qui sépare les Midgits de l'école de baseball et les Juniors est grande, les jeunes opposèrent tout le même une vive résistance qui surprit et les amateurs et les joueurs des Eperviers.

Sommaire par manche de la partie: P C S E  
Eperviers 101011000—4 4 2  
O.T.J. 100100001—3 6 7  
Batteries: Magnan et Fitzpatrick; Lapointe et Samson.  
Arbitres: Robert Beaulé et Marcel Labbé.

## La Série Mondiale débute mercredi

Détroit, 1. (P.A.) — Les Tigers de Detroit se sont qualifiés pour la Série Mondiale de baseball de 1945. Mercredi prochain, ils rencontreront au Stadium de Detroit les Cubs de Chicago, champions de la Ligue Nationale.

Les Tigers en seront à leur septième Série Mondiale. La ville de Detroit est en fête et les hôtels sont bondés à craquer. Ne pouvant loger tout le monde, deux navires sont amarrés aux quais de la rue Woodward pour accommoder le surplus, et déjà, les affiches "Places debout, seulement" sont sorties. Naturellement, il ne pourra y avoir 300,000 personnes au Stadium, mais c'est le nombre de demandes reçues. Toutes les places disponibles seront occupées et on pourra loger de 50,000 à 55,000 milles spectateurs pour la joute d'ouverture, mercredi, de la série habituelle de quatre dans sept pour le championnat mondial du baseball.

## Débuts de la ligue de quilles "Atomique"

C'est mercredi après-midi, à 5 heures et 15, à la Salle Palace qu'aura lieu l'ouverture de la ligue de quilles "Atomique" du Service des Impressions au Parlement, dont le président est M. Antoine Ouellet, chef du Service.

Les six équipes se rencontreront comme suit: Les Molecules rencontreront les Electrons sur les allées 17 et 18; Les Protons visiteront les Noyaux sur les allées 19 et 20; et les Neutrons joueront contre les fameux Atomes sur les allées 21 et 22.

Tous les employés de ce département sont invités à venir encourager leur confrères.

## "Busher" enrichit son propriétaire

New-York, 1. (PA) — Busher, le grand coursier de trois ans, propriété de L. B. Mayer, s'est classé dixième parmi les chevaux les plus payants de tous les temps hier.

## Primiani bat D'Apoli

New-York, 1er. — (P.C.) — Nick Primiani, 138 lbs, de Montréal, a obtenu la décision sur Steve D'Apoli, 141 lbs, de Newark, N.-J., dans un combat de six rounds disputé à Ridgewood Grove, samedi soir.

## Surprises au tournoi de croquet

Le tournoi de croquet en simple de la Ligue de Croquet de Québec qui se poursuit sous les auspices du Club Belvédère, continue d'attirer des foules de spectateurs sur les terrains du Belvédère, installés au sous-sol de l'église Notre-Dame du Chemin. Les premières éliminations ont déjà disposé d'une vingtaine de joueurs; lorsqu'elles se termineront, mercredi soir, il restera vingt-quatre joueurs, recrutés entre cinq clubs de la ville et de la région, pour entreprendre la série des quarts de finale. Les parties se disputent selon les règlements de la Ligue déjà adoptés pour les joutes en double: les concurrents établissent une première série de trois dans cinq avant d'être éliminés.

Il s'est produit des surprises au cours de cette première élimination, et de bons joueurs ont eu la surprise de perdre les trois joutes pour se voir déclasser dès le début. Les champions se sentent nerveux parfois devant les coups droits de leurs "inférieurs", et c'est une intimidation qui leur est fatale. Tout de même les joueurs déjà classés comme MM. Jacques Boivin, François Michaud, Raymond Légaré, Pierre Robitaille, Rosaire Belleau, ont survécu à la première épreuve.

Ce soir, les éliminations de la première série vont se continuer; quatre joutes sont au programme et voici l'ordre des parties:

M. Raymond St-Michel, du Belvédère, contre C.-E. Parrot, du même club;  
M. Alfred Hamel, du Belvédère, contre M. Arthur Coriveau, des Chevaliers de Colomb;  
M. J.-Eugène Côté, du Belvédère, contre E. McKay, des Chevaliers de Colomb;  
M. Jules Rousseau, du Belvédère, contre J.-E. Garneau, du même club.

## M. R. Lachance est réélu président

Au cours d'une enthousiaste réunion tenue hier matin, au local de la rue St-François, ont été élus les officiers des Amateurs de raquettes de l'Union Commerciale pour la saison 1945-46.

M. Roméo Lachance a été maintenu à son poste de président et il aura pour le second M. Albert Parent, vice-président; Claude Belleville, secrétaire; Henri Paré, assistant-secrétaire; Léo Rochette, trésorier; Lorenzo Vachon, assistant-trésorier; L.-P. Rathel, publi-



ciste; Harvey Wright, capitaine; C.-E. Gauthier, lieutenant; Claude Wright, porte-drapeau; Albert Cloutier, assistant du porte-drapeau; C.-H. Paquet, pourvoyeur; J.-U. Emond, en charge du comité des activités; et Eugène Garriep; P.-E. Lefebvre, chef du Corps des clairons. Les directeurs sont MM. C.-H. Paquet, L.-B. Asselin, Gérard Letarte, P.-E. Montminy et Paul Gauvin.

Dans l'après-midi eut lieu au chalet du lac Beauport, une réception en l'honneur des membres du bureau de direction des Amateurs de raquettes de l'Union Commerciale dont le programme des prochaines activités sera élaboré dans quelques jours. Ce programme débutera par le traditionnel banquet aux huîtres le 9 novembre, au local de la rue St-François. L'organisation en a été confiée une fois de plus à M. L.-B. Asselin qui a largement contribué chaque année au succès de ces populaires agapes.

Dimanche après-midi, le 7 octobre, sera disputé au lac Beauport le match décisif pour le championnat de croquet entre MM. J.-E.-A. Rochette et Robert Filteau. Les éliminatoires ont donné les résultats suivants: M. Paul Robitaille défait M. Bill Hurley, 2-1; M. J.-E.-A. Rochette défait M. Lucien Sallant et Paul Robitaille par un score identique de 2-0 pour se qualifier en finale contre M. Robert Filteau.

## M. O. Racine réélu président du "303 Cases"

Lors d'une réunion tenue dernièrement, la direction de la ligue de petites quilles 303 Cases a décidé de continuer ses activités sportives pour la cinquième année consécutive, à la salle paroissiale de Limoilou. M. O. Racine a été réélu à la présidence de la ligue et nul doute qu'il saura mener à bonne fin les soirées si réussies des années passées. Parmi les autres officiers, nous remarquons MM. Fernand Lyonnais, sec.-trésorier; Marcel Racine, publiciste. Les directeurs sont: Jean Tardif, Gérard Racine et Charles Jobin. L'ouverture de la ligue aura lieu mercredi, 3 octobre et les clubs en lice seront: 715 Leading Hands vs Machine-Hands; 900 Journaliers vs Rolling Mill.

La direction de la ligue invite les supporters des équipes et les amateurs du département à se rendre nombreux à la salle de Limoilou pour encourager leur club favori.

## Edgar Laprade avec les Rangers

Port-Arthur, Ont., 1er. (PC) — Le capitaine Edgar Laprade, étoile du hockey amateur qui a reçu de nombreuses offres des clubs professionnels de la ligue Nationale de hockey, a déclaré samedi qu'il deviendra professionnel avec les Rangers de New-York cette saison.

Jouissant d'un congé de six mois de l'armée canadienne, Laprade a déclaré qu'il a accepté les termes de Lester Patrick et qu'il signera probablement le contrat lorsqu'il se rapportera, la semaine prochaine, au camp d'entraînement des Rangers, à Winnipeg.

Joueur de centre étoile avec le club Port-Arthur, Laprade aura 26 ans le 10 octobre.

## BASEBALL

**SAMEDI**  
Ligue NATIONALE — Chicago 4, Pittsburgh 3; St-Louis 5, Cincinnati 3; St-Louis 6, Cincinnati 3; New-York 4, Boston 12.  
— 2e partie arrêtée à la 2e m.  
Ligue AMERICAINE — Boston 6, New-York 3; Detroit 6, St-Louis 12; Cleveland 4, Chicago 7.  
Ligue INTERNATIONALE — Série finale: Montréal 4, Newark 6; Newark en avant 3-1.  
Association AMERICAINE — Louisville 4, St-Paul 1; Louisville en avant 3-2.  
**HIER**  
Ligue NATIONALE — Brooklyn 4, Philadelphia 1; New-York 1, Boston 0.  
— Arrêtée à la 7e m.  
Chicago 5, Pittsburgh 3; St-Louis 6, Cincinnati 2.  
Ligue AMERICAINE — Detroit 6, St-Louis 12; Boston 2, New-York 12.  
Ligue INTERNATIONALE — Série finale: Montréal 4, Newark 6; Newark en avant 3-1.  
Association AMERICAINE — Louisville 4, St-Paul 1; Louisville en avant 3-2.  
Ligue PROVINCIALE — Série finale: Lachine 3, Drummondville 6.

**LES POSITIONS**

**LIGUE AMERICAINE**

| Club         | G  | P  | C   | P.C. |
|--------------|----|----|-----|------|
| Détroit      | 87 | 65 | 375 | 2    |
| Washington   | 87 | 67 | 365 | 3    |
| St-Louis     | 81 | 70 | 336 | 1    |
| New-York     | 81 | 71 | 333 | 3    |
| Cleveland    | 72 | 72 | 303 | 2    |
| Chicago      | 67 | 75 | 277 | 1    |
| Boston       | 71 | 83 | 261 | 4    |
| Philadelphia | 62 | 88 | 347 | 5    |

**LIGUE NATIONALE**

| Club         | G  | P   | C   | P.C. |
|--------------|----|-----|-----|------|
| Chicago      | 98 | 56  | 628 | 1    |
| St-Louis     | 98 | 59  | 617 | 1    |
| Brooklyn     | 87 | 67  | 365 | 3    |
| Pittsburgh   | 82 | 72  | 332 | 2    |
| New-York     | 78 | 74  | 313 | 3    |
| Boston       | 67 | 85  | 261 | 4    |
| Cincinnati   | 61 | 83  | 296 | 3    |
| Philadelphia | 58 | 108 | 299 | 5    |

X — Indique une égalité.

## Drummondville bat Lachine 2 fois

Drummondville, 1er. (PC) — Les Cubs de Drummondville ont défait les Black Sox de Lachine hier après-midi, au compte de 6 à 3, pour égaliser les chances dans la série finale de 4 dans 7 pour le championnat de la ligue provinciale de baseball Alfie Bryant des Cubs a conduit l'attaque de son club avec un double et deux simples, et Roméo Guilbeault, aussi des Cubs, frappa un double.  
Lachine 030 000—3 7 0  
Drummondville 203 000 01X—6 10 0

Trois-Rivières, 1. (P.C.) — Les Cubs de Drummondville ont défait les Black Sox de Lachine hier soir, au compte de 8 à 5, pour prendre l'avance 2-1 dans la série finale de trois dans cinq pour le championnat de la Ligue Provinciale de baseball.

Drummondville prit les devants à la deuxième manche en comptant deux fois et ne fut pas en danger une seule fois par la suite. Le club de l'est compta trois points à la troisième manche et trois autres à la quatrième. Lachine eut son meilleur à la cinquième alors qu'il scora deux points. Il y eut sept erreurs au cours de cette joute. Sénécal et Dufort se sont signalés au bâton pour les Cubs en frappant chacun trois coups sûrs, ainsi que Munday, Red Sox.  
Drummondville 023 030 000—8  
Lachine 010 120 100—5

## Les quilleurs de la Maison de la Pipe

Ce soir à 8 heures précises, au Manoir du Village à Neuville, aura lieu la première assemblée de la ligue de petites quilles de la Maison de la Pipe.  
Cette assemblée sera sous la présidence de M. Edgar Langlois. Tous les joueurs qui font partie de cette ligue sont priés d'y assister.  
On procédera aux élections du bureau de direction et on formera les équipes.



## Jos est "LE PRÉFÉRÉ" de Jeanne

depuis qu'il SE RASE AVEC PALMOLIVE  
Mal rasé... il n'avait qu'un rendez-vous de temps en temps avec Jeanne. Jusqu'au jour où son oncle lui dit "Sers-toi de cette crème PALMOLIVE... et tout s'arrangera bien!" Maintenant, rasé avec Palmolive, le visage frais et propre, Jos est "le préféré" de Jeanne.

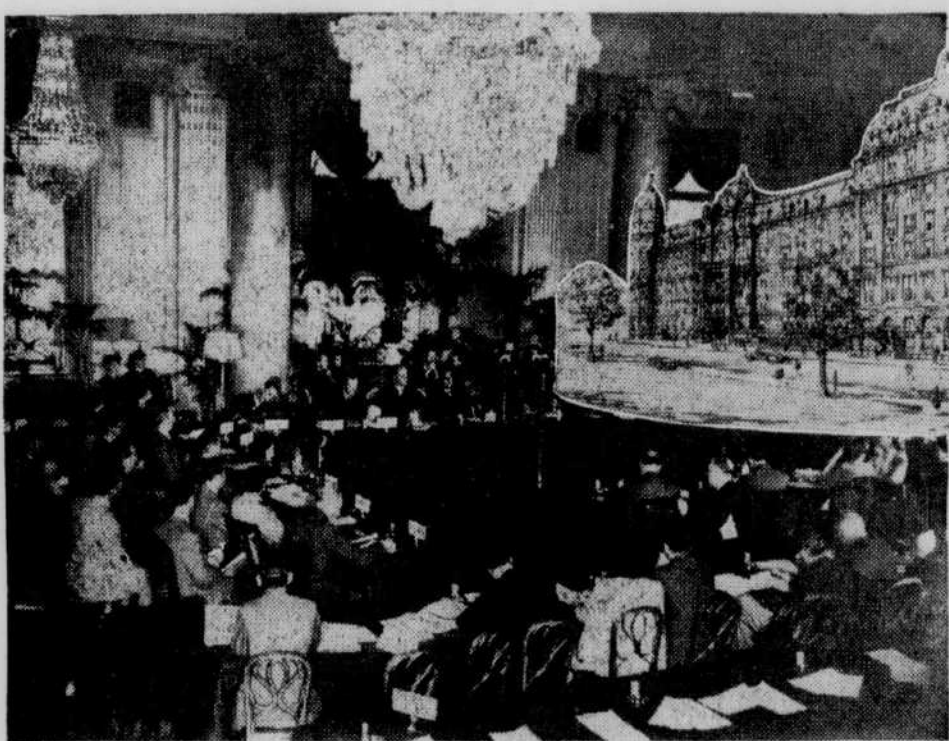
## PALMOLIVE se multiplie 250 fois

- donne 37% plus de mousse
- reste moite plus longtemps
- rase à fleur de peau
- sans tirer, ni enflammer
- améliore votre apparence

## A MOUSSE ou SANS MOUSSE



Faite avec de l'huile d'Olive adoucissante



Conférence de l'Organisation Internationale Provisoire de l'Aviation Civile. Séance inaugurale, dans le Salon Rose de l'Hôtel Windsor, en août 1945. Cette semaine voit une nouvelle assemblée de l'Organisation, à laquelle se joint cette fois l'Association du Transport Aérien International, et qui réunit au Windsor les délégués de 50 nations.



L'hon. C. D. Howe, ministre de la Reconstruction dans le gouvernement canadien, ouvre la première conférence de l'Organisation Provisoire et souhaite la bienvenue aux délégués.



M. Anson C. McKim, délégué du Canada, photographié à la première réunion du Conseil Intérimaire, tenue à Montréal, siège officiel de l'Organisation Provisoire et de l'Association du Transport Aérien International.



M. Albert Roper, secrétaire général de l'Organisation Provisoire, distingué délégué de la France et expert en aéronautique internationale.



M. E. B. Warner, élu président de l'Organisation Provisoire, expert en aviation civile internationale et délégué des États-Unis.



Six nations sont représentées dans ce groupe de délégués et de fonctionnaires de l'Organisation Provisoire: le Brésil, le Canada, la Tchèqueoslovaquie, la Chine, la France et la Norvège.



Les délégués de la Chine: de g. à d. le major-général P. T. Now, le major-général T. M. Kiu-Ngai Chang (Chine), le maréchal de l'Air sir Frederick Bowhill (Royaume-Uni), M. J. O. Asselin (Montréal), M. E. B. Warner, président de l'Organisation Provisoire à l'Hôtel Windsor.



## en CONFÉRENCE DE L'AIR

### Leurs délégués se réunissent au Windsor à Montréal

L'Hôtel Windsor est devenu le pôle de l'aéronautique mondiale. Cette semaine, l'Organisation Internationale Provisoire de l'Aviation civile et l'Association du Transport Aérien International, qui réunissent les dirigeants de l'aviation civile de cinquante pays, s'assemblent au Windsor pour débattre sur l'aviation internationale.

Ainsi l'Hôtel Windsor voit s'écrire ici l'histoire de l'aviation d'après-guerre et s'établir les bases de la "Liberté de l'Air" dans le monde. Montréal, carrefour des grandes voies aériennes mondiales, s'honore d'être le siège officiel de ces deux organismes internationaux.

L'Hôtel Windsor, désigné par le gouvernement canadien comme siège de ces délibérations et comme hôte de ces personnages distingués, leur offre sa traditionnelle hospitalité. D'ailleurs, la Direction du Windsor désire exprimer à ses habitués son appréciation de leur condescendance à l'égard des limitations qui seront forcément mises à leurs prérogatives, jusqu'à ce qu'elle puisse de nouveau les accueillir durant leur séjour dans la métropole.



Personnages de l'Organisation Provisoire au dîner offert par la ville de Montréal: de g. à d. M. Kiu-Ngai Chang (Chine), le maréchal de l'Air sir Frederick Bowhill (Royaume-Uni), M. J. O. Asselin (Montréal), M. E. B. Warner, président de l'Organisation Provisoire.



De g. à d.: le maréchal de l'Air sir Frederick Bowhill (Royaume-Uni), Mahomed Roushdy Bey (Egypte), M. J. Aldrich Raymond, président de l'Hôtel Windsor.

**L'HÔTEL WINDSOR** HÔTE TRADITIONNEL DU MONDE INTERNATIONAL

## Cordiale bienvenue au Royal 22e Régiment!

Chapeau bas, Canadiens! à ces valeureux frères canadiens-français dont les exploits en ces deux guerres ne se comptent plus! Le peuple du Canada tout entier vous acclame, vous souhaite un joyeux retour et une vie calme, heureuse et prospère au sein de la nation.

**Lechasseur**  
INCORPORÉE  
176 rue Saint-Jean

# Détroit et Chicago dans la série mondiale de 1945



## Edmond Piché se classe bon premier en 12.18 3-4 min. dans le 5 milles

dit :

Après la période des vacances, nous reprenons notre chronique quotidienne que nous consacrons particulièrement à la promotion des sports dans la cité et la région de Québec.

### BIENVENUE AU ROYAL 22ème

Nous souhaitons une cordiale bienvenue au Royal 22ème Régiment de Québec qui compte plusieurs vedettes dans le domaine sportif.

### LES AS DE QUEBEC

C'est aujourd'hui que le président des As de Québec, M. Gérard Maréchal, doit donner à votre commentateur un aperçu de l'alignement de ses joueurs pour la saison de hockey senior 1945-46, car le nouvel instructeur, Lex Cook, est attendu à Québec au cours de l'après-midi. "Gerry" a semblé fort confiant dans le résultat des recherches du successeur de Don Fenniston quand il a affirmé que les vides causés par le départ d'un certain nombre de ses équipiers de l'an dernier, seront comblés plus tôt qu'il ne l'avait tout d'abord anticipé. Cette note encourageante arrive à point : elle dissipe l'impression que les détenteurs de la coupe Allan seront inférieurs aux cinq autres clubs de la Ligue Senior de hockey de Québec, cette année.

### COURSIER INVINCIBLE

Il suffit de présenter une épreuve de 5 milles pour que l'affluence aux courses de chevaux soit débordante à la piste de l'Exposition de Québec. Hier après-midi, 7,537 amateurs ont payé le prix d'admission pour voir une dizaine de coureurs se disputer le championnat mondial, dans une telle épreuve d'endurance. Comme on s'y attendait, "The Heir" qui conduisait son propriétaire, M. Philippe Boily, en a remporté les honneurs en 12.18 3-4 min., deux secondes et trois-quarts de mieux qu'au 5 milles de l'exposition provinciale. Le vainqueur en est à sa septième victoire consécutive, mais il n'a pas encore réussi à abaisser le record de 11.41 minutes détenu depuis 1936 par "Laura J", de M. A. Vohl, de St-Marc des Carrières.

### UNE PALESTRE

Le chalet actuel du Club de Tennis Victoria dont l'oeuvre des Terrains de Jeux de Québec a la haute direction, sera bel et bien remplacé par un édifice moderne. Nous savons que les plans avaient été préparés il y a quelque temps déjà, et qu'il ne suffisait plus que de les soumettre aux autorités municipales avant d'en commencer la construction. Il ne reste plus que le côté financier à régler, ce qui ne devrait pas tarder, avons-nous appris ce matin, de source généralement bien informée. Ce sera, en somme, une palestre identique à celle du "National", de Montréal.

"The Heir" s'est classé encore une fois bon premier dans une course de 5 milles et s'est vu attribuer le titre mondial quand son propriétaire et conducteur, M. Philippe Boily, de St-Gregoire de Montmorency, lui a fait parcourir les dix tours de la piste d'un demi-mille du parc de l'Exposition en 12.18 3-4 minutes hier après-midi, en présence de plus de 8,000 amateurs de courses de chevaux.

Le vainqueur a ainsi abasé de 2 secondes et trois quarts son temps dans l'épreuve de 5 milles qui marquait la fin de la récente exposition provinciale. Voici en minutes comment "The Heir" a négocié chaque tour de piste : 1er, 1.12 1-2 ; 2e, 2.23 1-2 ; 3e, 3.33 ; 4e, 4.47 ; 5e, 6.02 ; 6e, 7.17 ; 7e, 8.28 ; 8e, 9.40 ; 9e, 10.57 ; 10e, 12.18 3-4.

La 2e place revient à "Homespun", de M. P.-E. Dussault, de Québec, qui a progressé du 4e rang qu'il était au départ au 3e après 2 milles et demi, puis au 2e après 2 tours pour conserver cette position jusqu'à la fin et parvenir au fil d'arrivée environ 7 longueurs derrière "The Heir". Un autre concurrent fut le point de mire des spectateurs pendant cette épreuve d'endurance fut "Miss Lee Grattan", propriété de M. Gérard Ouellet, de Daveluyville, qui s'est maintenu en seconde position jusqu'au 3e mille et demi alors que rendu à bout par l'effort fourni, on dut le retirer de la piste. "Lady Henley", de M. W. Cloutier, de St-Tite, qui conduisait M. Pagé, s'est classé 3e, suivi de "Lady Mae", du Dr Dussault, de St-Marc.

"Cannon Ball", de M. Jos. Cauchon, dont le conducteur était Jules Giguère, a remporté les honneurs du "free for all" trot en arrivant premier dans les 2e et 3e épreuves, après s'être classé second dans la 1ère que gagna "Mable Hanover", trotteuse que M. Cauchon conduisait lui-même. Cette course fut l'une des plus captivantes de la matinée en même temps que la plus rapide, le temps du mille étant de 2.11 1-2, 2.11 3-4 et 2.11 1-2 minutes.

Les trois classes de trot et amble au programme furent disputées en 2 épreuves. "Kay McKinney" (Bergon), de M. A. Bilodeau, de Ste-Marie de Beauce, se classa 1ère dans chaque épreuve de la classe "A" en 2.20 et 2.20 1-2 minutes. "Billy Patch" (Côté), de M. A. Bégin, de Lévis, gagna le 1er argent en prenant la 2e place la 1ère position dans la classe "B". "Parson" (Marois), de M. A. Ruel, ayant obtenu le premier rang dans l'épreuve initiale. Les temps furent de 2.14 3-4 et 2.14 1-4 minutes. Enfin dans la classe "C", "Laura Volo" (Pagé), de M. M. Vohl, de St-Marc des Carrières, parvint

au fil d'arrivée en tête de six concurrents, en 2.14 et 2.14 1-4 minutes.

Au terme de la course de 5 milles, M. G.-E. Létourneau, président de la maison Emile Létourneau, Limitée, de Québec, a présenté une superbe horloge grand-père à M. Philippe Boily et un cadeau approprié à chaque conducteur de chevaux qui prirent part à cette course. M. Far-nell reçut, pour sa part, un cheval de bronze en guise de trophée, un don du Syndicat de Québec, pour avoir conduit "Homespun" de M. P.-E. Dussault, de Québec, en seconde place.

Voici les résultats détaillés des courses d'hier :

"Free for all" trot, \$300

Cannon Ball, Jos. Cauchon, Québec 2 1 1  
Mable Hanover (Cauchon)  
Doctor Lee (Pagé), Cauchon, Québec 1 2 2  
Parson (Marois), A. Bégin, Lévis 3 3 3  
Paxton Hanover (Joncas)  
Hotel Vatel, St-Tite 3 3 3  
Temps : 2.11 1-2, 2.11 3-4, 2.11 1-4.

Classe A trot et amble, \$225

Kay McKinney (Bergon),  
A. Bilodeau, Ste-Marie de Beauce 1 1  
Diamond Grattan (Farrell),  
Robert, Paq, Québec 4 2 3  
Laddie J. (Pagé)  
A. Vohl, St-Marc 3 4 2  
King Sherbrooke (Giguère),  
A. Giguère, Charlebourg 5 5  
B. Grattan (Giguère),  
O. Bégin, Québec 6 6  
Mona Dale (Bouchard),  
A. Leduc, Québec 7 7  
Temps : 2.20, 2.20 1-2.

Classe B trot et amble, \$225

Billy Patch (Côté),  
A. Bégin, Lévis 2 1  
Parson (Marois), A. Bégin, Lévis 2 1  
Silver Ace (Bergon), A. Ruel, Québec 1 4  
Charlotte Scott (Giguère),  
J. Cauchon, Québec 6 3  
Larry Volo (Chevrette),  
E. Bouchard, St-Grégoire 4 2  
Bud Grattan (Lépine),  
A. Grattan, Québec 6 6  
Temps : 2.14 3-4, 2.14 1-4.

Classe C trot et amble, \$225

Laura Volo (Pagé),  
M. Vohl, St-Marc des Carrières 1 1  
Pine Ridge Trotter (Boily),  
Phil. Boily, St-Grégoire 4 2  
Louis A. Lee (Côté),  
A. Bégin, Lévis 2 4  
Mack R. Lee (Blouin),  
H. Blouin, Québec 3 3  
Peter Bidwell (Giguère),  
C. Giguère, Charlebourg 5 5  
Walter McKillop (Blondeau),  
A. Blondeau, Québec 6 6  
Ray Peter (Falardeau),  
A. Giguère, Québec 7 7  
Temps : 2.14 3-4, 2.14 1-4.

5 milles, \$500

The Heir (Boily), Phil. Boily, St-Grégoire 1  
Homespun (Farrell), F. Dussault, Québec 2  
Lady Henley (Pagé), W. Cloutier, St-Tite 3  
Lady Mae (Dussault), Dr. Dussault, St-Marc 4  
Paxton Hanover (Joncas), J. Cauchon, Québec 5  
Pender Grattan Jr. (Landon), J. Landon, Montmagny 6  
Dandy (Laverdière), J. Laverdière, Québec 7  
Roger Henley (Moisan), B. Moisan, St-Raymond 8  
Benny Harvester (Smith), F. Smith, Daveluyville 9  
Allan Volo (Chevrette), H. Chevrette, Québec 10  
Temps : 12.18 3-4.

**A LA TOUR**  
**BOXE CE SOIR**  
à 8 h. 30  
FINALE 10 RONDES  
**LEO METHOT**  
Montréal  
VS  
**Johnny BOUFFARD**  
(Québec)  
CINQ AUTRES COMBATS  
Admission : Réservés : \$1.50 \$2.00  
Général : 75 cents. — Milliards : 50 cents. Réservation : tél. 2-4818

## Le duo Turgeon finaliste des Civils

La finale pour le championnat du club des Employés Civils aura lieu cet après-midi, et mettra aux prises les deux frères Turgeon, Jean-Paul et Robert. Robert Turgeon s'est qualifié en finale, en battant Jean-Yves Tussignant en cinq longs sets mouvementés. Dans le cinquième jeu, Tussignant prit une avance de 4-2 et de 30-0, mais Turgeon joua sur la défensive et réussit à combler ce déficit pour s'assurer du set et s'emparer de la rencontre au pointage suivant : 4-0 6-4 6-8 6-3 7-5. Dans l'autre rencontre, Jean-Paul Turgeon a remporté une victoire assez facile sur le jeune Marc Lortie en battant ce dernier en trois sets consécutifs au pointage de 6-0 6-1 6-3. A la finale aura lieu cet après-midi à cinq heures et sera suivie de la semi-finale en double, qui mettra aux prises Jean-Paul et Fernand Turgeon vs. Haumont et Maurice Martel. Dans l'autre semi-finale, Marc Lortie et Marcel Darche se mesureront à Jean-Yves Tussignant et Robert Turgeon.

## Les Tigers favoris

St-Louis, 1er. — (P.C.) — James J. Carroll, commissaire des paris, a étiqueté hier les Tigers de Détroit comme les favoris, dans les paris, pour remporter les honneurs de la série mondiale 1945 contre les Cubs de Chicago.

Carroll a annoncé qu'un parieur favorisant Détroit devrait risquer \$13 pour rapporter \$10. Toutefois, un parieur favorisant Chicago pourrait obtenir \$11 en risquant \$10. Ses paris ne spécifient pas le nombre de parties.

Les Tigers de Détroit ont décroché le titre dans la Ligue Américaine en l'emportant, hier, sur les Browns de St-Louis par 6-3. — Le coup de circuit de Hank Greenberg a mis fin à la course au championnat. — Dans la Ligue Nationale, les Cubs de Chicago s'assurèrent du championnat en battant les Pirates de Pittsburgh 4-3, samedi — Tigers et Cubs se disputeront les honneurs de la série mondiale de 1945.

(Par la Presse Canadienne)  
Un coup de circuit de Hank Greenberg alors que les buts étaient remplis a assuré la victoire décisive par 6 à 3 et le championnat de la Ligue Américaine aux Tigers de Détroit dans la première partie d'un programme double contre les Browns de St-Louis, hier. La pluie, qui avait retardé cette joute, fit contremander la deuxième. Le circuit de Greenberg a enlevé tout espoir aux Sé-nateurs de Washington de terminer sur un pied d'égalité en première position et a envoyé les Tigers dans la joute d'ouverture de la série mondiale contre les Cubs de Chicago, mercredi prochain.

George Stirmweiss a frappé trois coups sûrs pour s'emparer du championnat des frappeurs alors que les Yankees de New-York écrasèrent les Red Sox de Boston au pointage de 12-2. C'était la 2e victoire des Yankees contre Boston en fin de semaine, lorsqu'ils imposèrent aux Red Sox un blanchissage de 5-0. Stirmweiss termine la saison avec 309, soit un point de plus seulement que Tony Cuccinello, des Cubs de Chicago.

La pluie empêcha les joueurs de Cleveland de terminer leur joute contre Chicago à la 5e manche alors que le compte était 1-1.

1ère partie : P C S E  
Détroit 000011004 — 6 9 0  
St-Louis 100000110 — 3 8 0  
Trucks, Newhouse, Benton et Richards : Potter et Mancuso.

2e partie : P C S E  
Boston 000011000 — 2 7 0  
New-York 005000075 — 12 13 2  
Heflin, Clark et Holm : Page et Drescher.

### CHICAGO EST CHAMPION

(Par la Presse Associée)  
Les Cubs de Chicago, champions de la Ligue Nationale, ont terminé leur saison, hier, en battant les Pirates par 5-3, à Pittsburgh.

Une petite foule de 3,751 personnes frissonnait sous un soleil d'automne devant les Cubs gagner leur 98e partie de la saison.

Le Chicago, qui monta en première position dans la Ligue Nationale en juillet et conserva son avance jusqu'à la fin, malgré la menace constante des Cardinals de St-Louis, s'assura du championnat, samedi, en triomphant des Pirates par 4-3 avec huit coups sûrs, dans la première partie d'un programme double.

Pour être de bon compte, les Cubs remportèrent aussi la seconde partie par 5-0, partie qui fut arrêtée après sept manches.

Del Rice a cogné son premier circuit dans les majeures pour donner aux Cardinals de St-Louis une victoire par 3-2 contre les Reds, à Cincinnati. La joute dura douze manches.

Le circuit du receveur du St-Louis mit fin à un duel de lanceurs entre John Hetki, une recrue, et Harry (The Cat) Brecheen. Ces deux lanceurs accorderont chacun neuf coups sûrs et réussirent quatre retraits au bâton, mais Hetki donna un but sur balles.

Vai Gregg a remporté sa 18e victoire de la saison et Ed Stanky, le diminutif joueur de deuxième but des Dodgers de Brooklyn, a établi un record de la Ligue Nationale pour les buts sur balles obtenus dans une saison, soit 148, alors que les Dodgers battirent les Phillies par 4-1, à Philadelphie, devant 2,241 spectateurs transis.

La marque de Stanley abaisse le vieux record de 147 buts sur balles obtenus par Jimmy Scheckard, des Cubs de Chicago, en 1911, mais elle est loin du total de 170 obtenu par Babe Ruth en 1923.

Ne pouvant frapper en lieu sûr dans la seconde joute d'un programme double, le voltigeur Tommy Holmes, du Boston, n'a pu dépasser Phil Cavaretta, alors que les Giants gagnèrent la première joute par 1-0 en 13 manches. La seconde partie fut arrêtée à la septième manche à cause de l'obscurité, alors que le score était de 2-2.

## Louisville champion de l'Ass. Américaine

St-Paul, 1er. — (P.A.) — Louisville a obtenu, hier, le droit de représenter l'Association Américaine dans la petite série mondiale, contre les champions de la Ligue Internationale, en disputant St-Paul par 6-1 dans la série finale. Il a gagné la série par 4-2.

Lundi 1er Octobre 1945 LE SOLEIL, QUEBEC, 13

## Durrett fait gagner les Royaux 5-4 dans la 4e partie de la finale

Newark, N.-J., 1er. — (PA) — Les Royaux ont conservé l'espoir de remporter la coupe des Gouverneurs en gagnant la 4e partie de la série finale de 4 dans 7, après avoir perdu les trois premières aux mains des Bears de Newark. Visitant les Bears samedi et dimanche, ils ont perdu avant-hier au compte de 6 à 0, pour permettre aux Bears de prendre une avance de 3-0 dans cette série.

Hier, Montréal s'est rallié, grâce à un circuit de Elmer (Red) Durrett alors qu'il y avait un homme sur les buts, pour gagner 5 à 4. Hiller n'accorda que 4 coups sûrs aux Royaux, mais ceux-ci ne se servirent que de deux pour compléter tous leurs points. Howie Schultz cogna un circuit à la 7e manche avec deux hommes sur les buts qui avaient été passés sur balles. Gabbard commença la joute pour Montréal, mais Jean-Pierre Roy le remplaça pour recevoir le crédit de la victoire.

2e partie : P C S E R A  
Newark 000 000 000 001-1 6 2  
Montréal 000 000 000 000-0 10 0  
Fisher et Klutz : Wallace, Hendrickson et Mast.

New-York 000 110 0-2 7 1  
Boston 100 001 0-2 5 2  
Maglie et Berres : Cooper, Cardoni, Hutchings et Hoffert.

A Pittsburgh, Borowy et ses coéquipiers durent se rallier à la neuvième manche ainsi qu'à la neuvième pour se classer en quatrième position puis Hank dut faire appel à Bob Chipman et Paul Erickson pour écarter tout danger à la dernière minute.

Mais lorsque Erickson lança une "curve" au frappeur de réserve Tom O'Brien, alors qu'il y avait un Pirate au deuxième et un autre au troisième et deux hommes retirés, à la neuvième, la joute prit fin.

X-A cours pour Farrell à la 7e manche :  
NEWARK — AB P C S E R A  
Rabe — C — 2 1 0 2 1 0  
F. Drews — 3e but — 4 1 1 1 0 0  
Weintraub — 1er but — 4 0 2 1 0 0  
Crosby — C — 4 0 1 1 0 0  
Buzas — 3e but — 2 0 1 0 2 0  
Durrett — C — 2 0 0 1 0 0  
Steenke — Receveur — 2 0 1 0 1 0  
Kuk — 1er but — 1 0 0 0 0 0  
Van Grotak — Receveur — 2 0 0 0 0 0  
Heller — Lanceur — 1 0 0 0 0 0  
Portner — 7e — 1 0 0 0 0 0

### UN BON PROGRAMME DE BOXE A LA TOUR CE SOIR

Les amateurs de boxe de toute la région envahiront la Tour ce soir pour assister au programme que présentera le promoteur Aurélien Lamothé. L'ancien champion, qui a grandement satisfait son public à date, aura encore de bonnes attractions avec les batailles suivantes à l'affiche : Johnny Bouffard vs Léo Méthot, 10 R. K. O. Boisvert vs Steve Mullins, 8 R. Kid Dubois vs Paul Lacroix, 6 R. Adélard Drouin vs Jean Richard, 6 R. Le Kid Blondie vs Léopold St-Laurent, 6 R. Le Lt. Albert Mah vs Jack Roche-leau, 4 R. Tous ces pugilistes sont de durs à la Tour.

## Ligue de quilles Bardou & Fils

L'équipe Bardou & Fils de la rue Couillard a remporté les honneurs de la rencontre inaugurale de la ligue de quilles Bardou & Fils hier après-midi, à la salle Palace, par une marge de 75 points sur leurs rivaux de Limoulin. Mlle Georgette Marquis, des vainqueurs, réussit la meilleure partie à 125.

Dimanche prochain, ce sera au tour des équipiers de Bardou & Fils de l'avenue Cartier à se mesurer à ceux de la rue Couillard.

## A. Côté tentera sa chance avec Olympics

Adjudant Côté, qui joua plusieurs parties avec les As de Québec l'hiver dernier, prendra part à l'entraînement des Olympiques de Boston, le 10 octobre prochain, alors qu'ils ouvriront leur camp d'entraînement au Colisée. Le jeune Côté, qui avait brillé pour les As de l'Académie dans la Ligue Junior de hockey, a dirigé ce club au championnat junior de la province lors de la dernière saison.

## Cordiale bienvenue

à tous les valeureux combattants du célèbre régiment Canadien-français

## ROYAL 22ème RÉGIMENT

Les brillants exploits de nos gars du Québec ont réaffirmé les qualités de bravoure, d'endurance et d'abnégation qui ont fait la renommée de notre jeunesse guerrière

## QUEBEC MODERN CLOTHING

Fabricants de vêtements pour hommes  
580 rue Saint-Vallier

## UN EXEMPLE QUE NOUS DONNE LA NATURE

LE PÉLICAN EST UN OISEAU BIEN SAGE  
LORSQU'IL A L'ESTOMAC REMPLI, LE PÉLICAN  
ENTASSE QUELQUES POISSONS DANS SON BEC  
EN FORME DE SAC ET PRÉVOIT À SES BESOINS  
FUTURS ET À CEUX DE SA FAMILLE.



ILS SAVENT TRAVAILLER DE CONCERT  
À LA PÊCHE, LES PÉLICANS NAGENT EN  
CERCLE, BATTENT L'EAU DE LEURS AILES,  
FONT NAGER LES POISSONS EFFRAYÉS  
AU CENTRE DU CERCLE OÙ ILS VONT  
ENSUITE SE NOURRIR À LEUR GRÉ.



PRÉVOYEZ POUR L'AVENIR. ACHETEZ ET  
CONSERVEZ DES OBLIGATIONS DE LA VICTOIRE

LE PÉLICAN A AUTANT DE SAGESSE QUE  
D'APPÉTIT. S'IL MANIAIT L'ARGENT PLUTÔT  
QUE DES POISSONS IL ACHÈTERAIT LE  
PLUS POSSIBLE D'OBLIGATIONS DE LA  
VICTOIRE POUR SAUVEGARDER SON AVE-  
NIR ET CELUI DE SES ENFANTS.

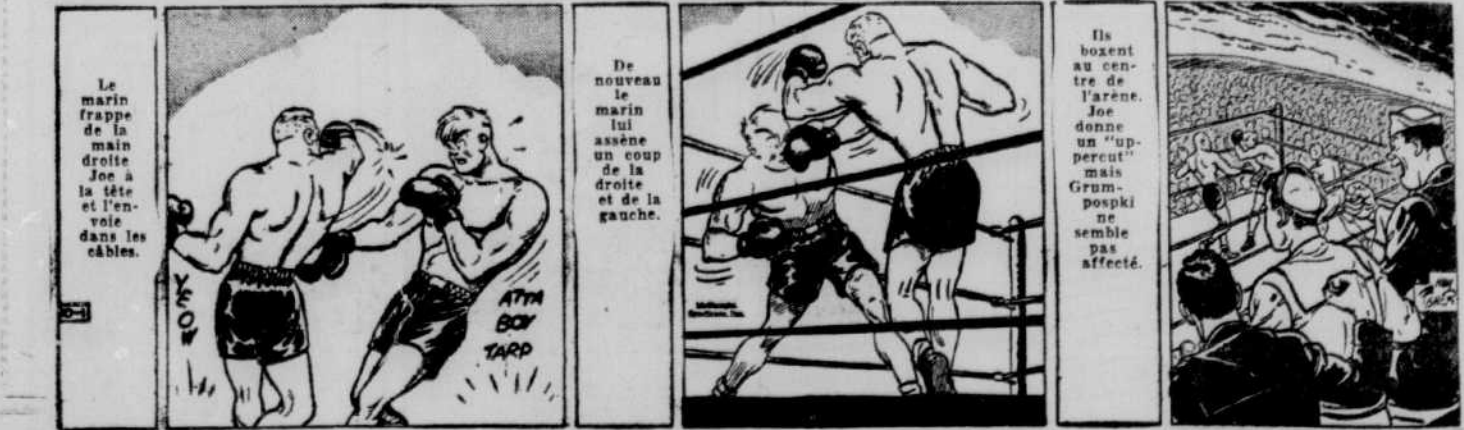


LA BRASSERIE Frontenac LIMITÉE

MUTT et JEFF Ca importe peu, Jeff a des amis partout ! Par Ham Fischer



JOE PALOOKA Débuts. Par Ham Fischer







## Revue des marchés mobiliers

La liste a retrouvé sa fermeté après un début irrégulier samedi, à Wall Street, ce qui a permis à l'indice général des cours d'avancer à un nouveau sommet depuis plus de huit ans. Les actions des compagnies d'aviation civile et les titres d'amusement étaient les favoris des acheteurs, les valeurs de ce dernier groupe reflétant les perspectives de meilleurs profits et la possibilité d'augmentation des dividendes. La demande était aussi basée sur les effets de la hausse des gages sur la menace inflationniste. Un mouvement d'irrégularité s'est dessiné à l'ouverture mais la tendance s'est améliorée par la suite et, en fermeture, l'allure du marché était décidément ferme, les gains variant de fractions à quatre points. La grande activité déployée par les titres bas cotés a gonflé le volume qui s'établissait à 950.000 actions au lieu de 480.000 samedi dernier. Il est intéressant de noter que c'est le total le plus élevé pour une séance de deux heures depuis le 23 juin. Durant les dernières minutes, Commonwealth & Southern a trouvé preneur à 1-1/2 sur une vente de 100.000 actions et ses titres ont ensuite fermé à 1-5/8 pour inscrire une avance de 1-3/8 de point. Le cours moyen de 60 titres compilé par la Presse Associée a monté de 4 de point à 71.0, soit à son plus haut niveau depuis le 21 avril 1937. Quelques valeurs haut cotées ont fait l'objet d'une vive demande en dernière heure; comme résultat, Du Pont s'est hissé de 4 points, Eastman Kodak de 3, Allied Chemical de 2-1/2, Sears Roebuck de 2-3/4 et U. S. Gypsum de 2. Au compartiment des titres canadiens, Dome Mines s'est mis en vedette avec un gain de 3-4 de point. Distillers-Seagrams s'est avancé de 1-4, tandis que Lake Shore a fléchi de 1-8. L'on comptait en fermeture 446 gains et 166 reculs sur un total de 818 stocks transigés.

## Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY &amp; McMANAMY

membres de la Bourse de Montréal

75-81, rue Saint-Pierre, Québec.

Fermé

Haut Bas Fermé

153 1/2 123 1/2 123 1/2

Am. Loco 32 1/2 32 1/2 32 1/2

Am. Smelting 27 27 27

Am. T. &amp; T. 18 1/2 18 1/2 18 1/2

Am. Water W. 18 1/2 18 1/2 18 1/2

Anaconda Copper 37 37 37

Bell &amp; Ohio 22 1/2 22 1/2 22 1/2

Bethlehem Steel 37 37 37

Boeing Aircraft 47 47 47

Coca-Cola 51 1/2 51 1/2 51 1/2

Canada Dry 18 1/2 18 1/2 18 1/2

Canadian Pac. 37 37 37

Ches. &amp; Ohio 37 37 37

Chrysler 37 37 37

Cons. Ed. N. Y. 37 37 37

Curtis Wright 37 37 37

Do. 37 37 37

Douglas Aircraft 37 37 37

DuPont de Nem. 37 37 37

Eastman Kod. 37 37 37

Elec. Auto. Life 37 37 37

Gen. Electric 37 37 37

General Foods 37 37 37

Gen. Motors 37 37 37

Goodyear Tire 37 37 37

Graham Paige 37 37 37

Hudson Bay 37 37 37

Int. Harvester 37 37 37

Int. Nickel 37 37 37

Int. Paper 37 37 37

Int. Tel. &amp; T. 37 37 37

Int. Bus. Mach. 37 37 37

Johns Manville 37 37 37

Kennecott 37 37 37

Montgom. Ward 37 37 37

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

Total des ventes 750.000 actions

## OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des Courtiers en obligations du Canada et transmis à Québec par la Presse Associée

SEANCE DU 28 SEPTEMBRE 1945

Off. Dem.

Oblig. du Dominion 100 100 100

1er Juin 50-55 100 100 100

1er Juin 55-60 100 100 100

1er Juin 60-65 100 100 100

1er Juin 65-70 100 100 100

1er Juin 70-75 100 100 100

1er Juin 75-80 100 100 100

1er Juin 80-85 100 100 100

1er Juin 85-90 100 100 100

1er Juin 90-95 100 100 100

1er Juin 95-100 100 100 100

1er Juin 100-105 100 100 100

1er Juin 105-110 100 100 100

1er Juin 110-115 100 100 100

1er Juin 115-120 100 100 100

1er Juin 120-125 100 100 100

1er Juin 125-130 100 100 100

1er Juin 130-135 100 100 100

1er Juin 135-140 100 100 100

1er Juin 140-145 100 100 100

1er Juin 145-150 100 100 100

1er Juin 150-155 100 100 100

1er Juin 155-160 100 100 100

1er Juin 160-165 100 100 100

1er Juin 165-170 100 100 100

1er Juin 170-175 100 100 100

1er Juin 175-180 100 100 100

1er Juin 180-185 100 100 100

1er Juin 185-190 100 100 100

1er Juin 190-195 100 100 100

1er Juin 195-200 100 100 100

1er Juin 200-205 100 100 100

1er Juin 205-210 100 100 100

1er Juin 210-215 100 100 100

1er Juin 215-220 100 100 100

1er Juin 220-225 100 100 100

1er Juin 225-230 100 100 100

1er Juin 230-235 100 100 100

1er Juin 235-240 100 100 100

1er Juin 240-245 100 100 100

1er Juin 245-250 100 100 100

1er Juin 250-255 100 100 100

1er Juin 255-260 100 100 100

1er Juin 260-265 100 100 100

1er Juin 265-270 100 100 100

1er Juin 270-275 100 100 100

1er Juin 275-280 100 100 100

1er Juin 280-285 100 100 100

1er Juin 285-290 100 100 100

1er Juin 290-295 100 100 100

1er Juin 295-300 100 100 100

1er Juin 300-305 100 100 100

1er Juin 305-310 100 100 100

1er Juin 310-315 100 100 100

1er Juin 315-320 100 100 100

1er Juin 320-325 100 100 100

1er Juin 325-330 100 100 100

1er Juin 330-335 100 100 100

1er Juin 335-340 100 100 100

1er Juin 340-345 100 100 100

1er Juin 345-350 100 100 100

1er Juin 350-355 100 100 100

1er Juin 355-360 100 100 100

1er Juin 360-365 100 100 100

1er Juin 365-370 100 100 100

1er Juin 370-375 100 100 100

1er Juin 375-380 100 100 100

1er Juin 380-385 100 100 100

1er Juin 385-390 100 100 100

1er Juin 390-395 100 100 100

1er Juin 395-400 100 100 100

1er Juin 400-405 100 100 100

1er Juin 405-410 100 100 100

1er Juin 410-415 100 100 100

1er Juin 415-420 100 100 100

1er Juin 420-425 100 100 100

1er Juin 425-430 100 100 100

1er Juin 430-435 100 100 100

1er Juin 435-440 100 100 100

1er Juin 440-445 100 100 100

1er Juin 445-450 100 100 100

1er Juin 450-455 100 100 100

1er Juin 455-460 100 100 100

1er Juin 460-465 100 100 100

1er Juin 465-470 100 100 100

1er Juin 470-475 100 100 100

1er Juin 475-480 100 100 100

1er Juin 480-485 100 100 100

1er Juin 485-490 100 100 100

1er Juin 490-495 100 100 100

1er Juin 495-500 100 100 100

1er Juin 500-505 100 100 100

1er Juin 505-510 100 100 100

1er Juin 510-515 100 100 100

1er Juin 515-520 100 100 100

1er Juin 520-525 100 100 100

1er Juin 525-530 100 100 100

1er Juin 530-535 100 100 100

1er Juin 535-540 100 100 100

1er Juin 540-545 100 100 100

1er Juin 545-550 100 100 100

1er Juin 550-555 100 100 100

1er Juin 555-560 100 100 100

1er Juin 560-565 100 100 100

1er Juin 565-570 100 100 100

1er Juin 570-575 100 100 100

1er Juin 575-580 100 100 100

1er Juin 580-585 100 100 100

1er Juin 585-590 100 100 100

1er Juin 590-595 100 100 100

1er Juin 595-600 100 100 100

1er Juin 600-605 100 100 100

1er Juin 605-610 100 100 100

1er Juin 610-615 100 100 100

1er Juin 615-620 100 100 100

## Expansion de la construction

L'activité dans l'industrie de la

construction au Canada se maintient

à un niveau élevé en août; en effet, la valeur des permis de

bâtir émis par les municipalités fait

sant rapport au Bureau Fédéral de la

Statistique s'établit à \$22,425,459

et excède de 80 p.c. le total de

\$12,132,912 en août 1944. Les permis

émis pour la construction nouvelle

ont, tandis que les permis pour

additions, modifications et réparations

s'élevaient à \$3,927,273. Au cours

des huit premiers mois de cette an-

née, les permis accordés ont une

valeur de \$12,743,139, à rapprocher

de \$9,081,113 la même période de

1944, augmentation de 38 p.c.

Les nouvelles unités de logement,

comprises dans les permis de bâtir

accordés en août par les municipalités

faisant rapport, se chiffrent par

2,725, dont 2,405 sont de nouvelles

habitations et 320 sont des habita-

tions transformées. En août l'an der-

nier, 2,597 permis avaient été émis

pour des unités de logement, y com-

pris 2,339 pour la construction de

nouvelles habitations et 258 pour la

transformation de maisons existan-

tes. La construction de nouvelles

habitations, les additions et les répa-

rations ont une valeur globale de

\$11,057,673 en août cette année, au

regard de \$8,419,753 en août l'an der-

nier.

## --Bienvenue au Royal 22e Régiment

(Suite de la 1ère page)

proyé à la Banque de Montréal à Québec avant de partir pour l'outre-mer en décembre 1939. En 1942, le major Frawley a épousé une jeune Anglaise, Elizabeth Lacky, de Londres, qui demeure actuellement à Rothsey, N.-B.

Son compagnon, le capitaine Bruce Clark, 218, Grande-Allée, revient au pays après avoir servi dans une unité d'artillerie contre avions en France. Après la signature de l'armistice, il fut versé dans la 57ème batterie de Québec. Il était outre-mer depuis juin 1941.

### La réception

Le Royal 22ème Régiment, comprenant au total environ 760 hommes, dont plus de 200 de la région de Montréal, était commandé sur le navire par le major Yvan Dubé de Trois-Rivières. La plupart des hommes de la vaillante unité canadienne - française de Québec, massés sur les divers ponts, ont apprécié l'accueil que leur avait ménagé la ville d'Halifax. Une dizaine de remorqueuses, un bateau-pompe et le bateau des pilotes du port portant une fanfare, ainsi qu'une vedette rapide de la marine, se portèrent à la rencontre du Nieuw-Amsterdam et l'escortèrent jusqu'au quai. Plusieurs des citoyens d'Halifax qui, pour la première fois, obtenaient la permission de se rendre sur le quai, grimperent sur le toit du hangar dont

l'intérieur était décoré d'une multitude de bannières multicolores.

### Avec les nôtres

Dans la salle de repos des officiers se trouvait "Charlie", la mascotte du Royal 22ème Régiment, tenu en laisse par le capitaine François Marcotte, de St-Georges de Beauce. "Charlie" est un superbe berger d'Allemagne, âgé d'environ 20 mois, qui fut d'abord donné à un soldat du 22ème par un officier allemand.

Au nombre des officiers qui se trouvaient dans la salle à ce moment nous avons rencontré le lieutenant Renaud Brochu, 2 rue Saunders, de Québec, en compagnie du Lt Claude Bouchard, de Ste-Anne des Monts et Québec, du lieutenant Larry Dupuis, de Toronto, autrefois de Québec, du capitaine François Matte, 81 avenue Brown, Québec, et de quelques camarades.

L'un de ces officiers, le lieutenant Brochu, parti pour l'outre-mer en août 1944, était particulièrement anxieux d'arriver à Québec, où l'attend son épouse ainsi que son enfant d'un an qu'il n'a pas encore vu.

De Québec se trouvaient encore le capitaine Come Simard, 55, 4e avenue, Limoulin, le Lt John Levers, 81 rue Fraser, le major Ferdinand Potvin, 85 Claire-Fontaine, le Lt Hector Alexander Verge, le Lt Clifford O'Dowd, presque tous ont combattu sur le front italien et en Hollande. La moyenne de leur séjour outre-mer dépasse trois ans. Le capitaine Come Simard nous a signalé qu'il revient au pays exactement 3 ans après

après en être parti. Plusieurs autres hommes de son unité célèbrent aussi semblable anniversaire, a-t-il dit. Nous avons aussi rencontré le capitaine Jean-Yves Dandonnault, médecin régimentaire du 22e. Le capitaine Dandonnault, originaire de Coaticook, a fait ses études à Québec. Il a passé deux ans outre-mer. Parmi les soldats du 22e qui attendaient, sur les ponts du navire, l'heure du débarquement pour le train, nous en avons rencontrés qui ont été blessés à plusieurs reprises pendant les nombreux mois qu'ils ont passés à l'action. Quelques-uns d'entre eux ont quitté le Canada en 1939 ou 1940.

## Moins de grévistes aux Etats-Unis

New-York, 1er (P.A.) — Le nombre des grévistes est tombé à quelque 352.000 aujourd'hui, aux Etats-Unis, avec la fin des grèves de 38.000 collets blancs de la Westinghouse Electric, de 15.000 ouvriers et employés d'immeubles et de conglomérats de New-York, ce qui a permis à 1.500.000 travailleurs de retourner au travail, et de 5.000 employés de la Colorado Fuel and Iron, à Minneapolis. D'autres grèves menacent toutefois d'éclater dans d'autres industries.

## Session à Londres

Londres, 1er (Reuters) — La première session régulière du nouveau Parlement anglais dominé par les travaillistes s'ouvrira le 9 octobre. Le premier ministre Attlee s'est préparé activement à l'ouverture de la session, pendant que d'un autre côté son adversaire et chef de l'opposition, M. Winston Churchill, prenait une longue vacance. Le gouvernement présentera une législation destinée à accélérer la démolition et la reconstruction des villes ravagées, en même temps qu'il tentera de mettre fin au déclin dans la production du charbon.

## Pèlerinage

Comme les années passées, les Syndicats nationaux organisent encore cette année un pèlerinage à pied au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeline pour tous les travailleurs de la région à l'occasion de la fête du T. S. Rosaire, le premier dimanche d'octobre. Le grand défilé priant et chantant partira de la Cathédrale des Trois-Rivières à une heure et demie précise pour que la cérémonie commence au plus tard à 3 heures au Cap et que le retour ait lieu assez tôt étant donné la température de la saison avancée.

## 5,591 professeurs ont suivi des cours

Les cours de perfectionnement organisés par le département de l'Instruction publique, durant les dernières vacances, ont été couronnés de succès. 5,591 membres du personnel enseignant des écoles de la province, hommes et femmes, ont suivi ces cours qui ont pour but de favoriser le perfectionnement professionnel du personnel enseignant. Ils ont coûté la somme totale de \$52.034.33.

## Nouveaux commissaires

Le cabinet provincial vient de nommer les commissaires d'écoles suivants: M. Jos. Filion, pour la municipalité scolaire de la Baie Saint-Paul; M. Donald Lampron, pour la municipalité scolaire de Beauséjour, Abitibi-Ouest; M. Phidélisme Pelletier, pour la municipalité scolaire de Dumas, Chicoutimi; M. Uldéric Saint-Pierre, pour la municipalité scolaire de Saint-Eleuthère, Kamouraska; MM. Arsène Gosselin et François Lemelin, pour la municipalité scolaire de Saint-François, Montmagny; MM. Ernest Desjardins et Stanislas Lapointe, pour la municipalité scolaire de Bas-de-Saint-Jacques, Terrebonne; MM. Emile Laviolette et Zéphir Mantha, pour la municipalité scolaire de Saint-Calixte de Kilkenny, Montcalm; M. Joseph Laplante, pour la municipalité scolaire de Roxton-Falls, Shefford.

## Congrès des H. E. C.

Le Congrès de l'Association des Licenciés de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, aura lieu à Montréal les 4, 5 et 6 octobre prochains. La campagne de recrutement qui vient de se terminer garantit la présence à ces assises de 450 licenciés. On compte sur la présence de plusieurs licenciés établis à Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke et dans d'autres centres de la province.

## Hôte du Rotary

Le major A.-J. Lapointe, administrateur régional du ministère des Pensions et de la Santé nationale, sera le conférencier invité, demain midi, au déjeuner-causerie du club Rotary de Québec, au Château Frontenac. Il parlera du rétablissement des vétérans. Ancien député de Matapédia-Matane à la Chambre des Communes, le major Lapointe avait participé à la première guerre mondiale. Il a écrit ses mémoires dans un livre intitulé: "Souvenirs d'un soldat du Québec — 22ème bataillon, 1917-1918".

## La Ligue navale

La campagne de souscription en faveur de la Ligue navale s'ouvre aujourd'hui à Québec. Les oeuvres de cette Ligue bienfaisante continuent en dépit de la fin de la guerre car il y a une foule de marins de la marine marchande canadienne dont il faut prendre soin. La campagne durera jusqu'au 15 octobre et le public québécois est invité à se montrer généreux en envoyant sa souscription à la Ligue navale, 45 rue St-Jean, Québec.

## En Gaspésie

Montréal, 1. (Spéciale) — A Grand-Val, en Gaspésie, sous la présidence du Capt. abbé James Leblanc, une réunion d'une soixantaine de personnes des paroisses de Madeline, Grande Vallée et Chloirdorme, hommes d'affaires pour la plupart, a précédé la formation d'une Chambre de Commerce appelée "Chambre de Commerce de la Gaspésie Centrale". M. C.-B. Beaudet de Mont-Joli, vice-président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, était présent et expliqua le but et les avantages d'une Chambre de Commerce. Il donna diverses suggestions sur la manière de l'organiser et de la tenir toujours active. Plusieurs personnes en plus du président et de M. C.-B. Beaudet, adressèrent la parole, entre autres, le Lieut. Roch Côté et le Major J.-C. Beaudet, organisateurs de la Chambre. M. Romuald Coulombe, président général des Pêcheurs unis de Québec, M. J.-B. Madore, inspecteur en chef de la colonisation.

## Collaborateurs canadiens

Vancouver, 1er (P.C.) — Le Vancouver Daily Province a publié hier une dépêche de Guam expédiée par le correspondant Gordon Root disant que "les prisonniers de guerre canadiens libérés qui sont censés avoir collaboré avec les Japonais durant leur emprisonnement rentrent au Canada pour affronter une action disciplinaire qui pourrait bien comprendre la cour martiale". La dépêche dit qu'un sous-officier, déjà en Amérique du Nord, dut être protégé à Guam parce que les autres prisonniers canadiens menaçaient de le tuer.

## M. Truman et les cas des réfugiés juifs

Washington, 1er (P.A.) — Le président Truman attend des rapports du premier ministre Attlee et du général Eisenhower, avant de prendre toute nouvelle mesure pour évacuer d'Allemagne et d'Autriche les Juifs qui ne peuvent être rapatriés. On a rapporté que le président avait suggéré que 100.000 Juifs reçoivent la permission d'émigrer en Palestine. Le président a déclaré au général Eisenhower que ses subordonnés ne suivent apparemment pas les instructions qu'ils ont reçues, de loger les réfugiés dans les maisons allemandes.

## Mort subite de Mlle Marie Gaumont

Montmagny, 1er (D.N.C.) — Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mlle Marie Gaumont, survenue subitement à sa demeure, hier, à l'âge de 74 ans. La date des funérailles sera annoncée plus tard. "Le Soleil" prie la famille en deuil d'accepter l'expression de ses vives condoléances.

Londres, (P.C.) — Vingt locomotives puissantes seront employées par la Southern Railway pour effectuer en moins de temps la longueur du trajet de 77 milles entre Londres et Douvres. Les locomotives seront en usage bientôt pour les civils.

## Un incident au Cambrai

Une mauvaise farce de la part d'un individu a failli provoquer, hier soir, au théâtre Cambrai, une sérieuse panique. Un spectateur renversa un extincteur chimique à l'entrée du théâtre et ce geste eut pour effet de faire croire aux personnes qui se trouvaient dans les allées que le danger les menaçait.

Immédiatement un mouvement vers les portes de sortie se produisit et cet exode menaçait de déborder toute l'assistance. Une femme tomba et s'évanouit, d'autres criaient. Les employés du théâtre eurent, pendant quelques minutes, une tâche très difficile à accomplir car la panique aurait pu s'emparer de tous les spectateurs.

Heureusement, après quelques minutes, le calme fut rétabli et la représentation du film au programme fut reprise.

## L'Association du téléphone

La première conférence d'après-guerre de la Telephone Association du Canada s'est ouverte aujourd'hui au Château Frontenac, pour se poursuivre jusqu'à vendredi prochain. Les délégués, dont le nombre a été réduit à cause des restrictions sur les voyages, représentent les régions Est et Ouest de la compagnie de téléphone Bell et les six principaux réseaux téléphoniques du Dominion.

Se mettant immédiatement à l'oeuvre, le congrès a commencé de longues délibérations d'un caractère en grande partie technique. Ces entretiens portent sur la coordination et l'amélioration générale du service fourni en temps de paix par les réseaux desservant le Canada entier, à déclarer un porte-parole.

James Hamilton, de Vancouver, vice-président de la British Columbia Telephone Company et président de l'Association, préside les séances qui ont débuté immédiatement après l'inscription des membres à 9.30 a.m. Le vice-président de la T.A.C. est Peter Miller, de Winnipeg, commissaire du Manitoba Telephone System. W.-P. Montgomery, Montréal, garant des services généraux de la Cie de Téléphone Bell, est le secrétaire-trésorier.

Les autres réseaux dont les délégués prononceront des causeries et participeront aux délibérations générales comprennent les Alberta Government Telephones, l'Alberta Telephone Company, la Maritime Telegraph and Telephone Company, Halifax; la New Brunswick Telephone Company, St-Jean, et le Saskatchewan Department of Telephones, Regina. Tous les sept réseaux représentés sont membres du Trans-Canada Telephone System dont la réunion annuelle doit avoir lieu jeudi en notre ville.

## La rivière Malane, réserve de pêche

Sur la recommandation de l'hon. Dr. Camille Pouliot, ministre de la Pêche et des Pêcheries, le cabinet provincial vient d'adopter un arrêté en conseil constituant en réserve de pêche la rivière Malane, dans le comté de Matane.

Personne n'aura le droit de se livrer à la pêche au saumon dans cette rivière sans un permis spécial et sans se conformer aux règlements qui pourront être mis en force.

## L'Académie St-Thomas

L'Académie St-Thomas d'Aquin tiendra sa 25e session annuelle à l'Université d'Ottawa les 3 et 4 novembre. Des professeurs des différentes sciences ecclésiastiques se grouperont sous son égide en session d'étude. Et c'est là une innovation qui résulte de la décision de l'Académie de jouer le rôle d'organisme de coordination pour les sciences théologiques et philosophiques.

## Conférence du commerce l'année prochaine

Ottawa, 1er (P.C.) — On prévoit qu'une conférence commerciale sera tenue au cours de l'an prochain. Elle aura pour but l'adoption d'accords commerciaux entre plusieurs pays et l'élimination des barrières au commerce, des quotas, des embargos, des tarifs et autres restrictions. Les députés de la Chambre des Communes auront de nouveau une journée spécialement consacrée à la discussion des problèmes de leurs comtés et de leurs administrés. Le lundi a été réservé à ces discussions.

## Congrès du commerce

Montréal, 1. (Spéciale) — M. J.-A. Auclair, de Giffard, Qué., président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, de passage au secrétariat de cette association a fait part aux journalistes que les Chambres de Commerce de la province allaient tenir prochainement dans les Laurentides, à Ste-Agathe-des-Monts leur assemblée provinciale annuelle, soit les 14, 15 et 16 octobre. L'ouverture de cette assemblée se fera dimanche le 14, dans la salle de danse du Laurentide Inn.

## Enquête à Montréal

Ottawa, 1er (P.C.) — L'assistant-commissaire F.-J. Mead, de la Gendarmerie royale du Canada, a été envoyé à Montréal pour y faire enquête sur les conditions résultant de la grève de la viande, a déclaré hier soir le ministre de la Justice, l'hon. M. St-Laurent.

## Adieux du feld-maréchal Alexander à ses troupes

Rome, 1er (Reuter) — Dans un message d'adieu, le feld-maréchal Alexander, commandant suprême des Alliés en Méditerranée, a souhaité à ses troupes "l'honneur et toute la gloire" possibles. Le feld-maréchal deviendra bientôt le gouverneur du Canada.

## Les troupes à la recherche des millions volés par les Japonais

(Suite de la 1ère page) nations pillées par les Japonais a débuté par une conférence entre le col. Kramer et le vicomte Kelo Shibusawa, gouverneur de la Banque du Japon, et d'autres financiers éminents du Japon. Les Japonais ont prétendu que la Banque du Japon ne détenait pas d'argent étranger, qu'ils ne connaissent aucune cachette possible et qu'ils n'avaient aucun contrôle sur les activités financières des commandants militaires en campagne.

On a aussi révélé que la Maison Impériale détenait environ 25 pour cent des intérêts de la Banque du Japon, tandis que le gouvernement japonais en possédait environ 55 pour cent.

Cependant le journal Asahi a rapporté que Kanji Kodama, ancien chef de la campagne du développement du centre de la Chine, a été nommé président du bureau de liaison central, agence qui reçoit et passe aux divers ministères les directives du commandement allié.

## Trait d'honnêteté

Mlle Antoinette Prémont nous rapporte le trait d'honnêteté suivant: Lors d'un voyage à Old Orchard, Mlle Prémont perdit sa sacochette qui contenait un assez fort montant d'argent, en plus de divers objets de valeur. La dite sacochette fut retrouvée par Monsieur J.-A. Vachon, de Beauveillé, qui s'empressa de communiquer avec Mlle Prémont pour lui remettre son sac avec tout le contenu. Nos félicitations à Monsieur Vachon qui a fait preuve d'une honnêteté digne de mention.

## Don du Rotary

Le Club Rotary de Québec a remis à l'hon. sénateur J.-M. Desmarre, président de la campagne annuelle de souscriptions pour les aveugles, un chèque de \$50, comme souscription à cette campagne. M. Georges Laviolette, secrétaire de l'Association des Aveugles, a remercié le club de sa généreuse contribution.

**OUI... POUR SOULAGER LE MAL D'ESTOMAC**  
dû à l'hyperacidité

UN SOM A SE RAPPELER

**Pfunder's**

Pour soulager le mal d'estomac, douleurs cuisantes, lancinantes à l'estomac, indigestion, gastralgie ou autres symptômes d'hyperacidité, essayez les Tablettes Pfunder's. Les principaux pharmaciens en ont vendu plus de 100 millions en 16 ans.

La plupart des pharmaciens vendent et recommandent les Tablettes Pfunder's. Informez-vous à votre pharmacie de l'entente de remboursement concernant les Pfunder's. N'attendez pas un jour de plus... demandez-les maintenant!

**TABLETTES PFUNDERS**  
à votre pharmacie

## SERVICES SPECIALISES

### Au Salon Fleuri Engr.

FLEURS naturelles et artificielles, plantes, etc. 343-345 RUE ST-JOSEPH, TEL. 8088

### Wilfrid Dubois, Inc.

Embaumeur gradué.

Salons mortuaires gratuits à la disposition du public. Bureau: 2 rue Du-

rocher, tél. 3238; rés. 38

Caven, tél. 3-2254. Wil-

frid Dubois, prés.; Jos

H. Bureau, vice-prés-

ident, tél. 4-6946.

CBS-Serv. Spec. H-V-7803

### DELWAIDE & GOFFIN

Manufacturiers de monuments

Propriétaires de carrières

Vendeurs autorisés du granit

"Rock of Ages" Barré V. T.

Nous avons un beau choix de monuments

Automobile à votre disposition

TELEPHONE: 3-4399

un des patrons ira vous chercher.

Satisfaction garantie

Catalogue et prix sur demande.

35 ans d'expérience

1365 St-Vallier, Tel.: 3-4390

136-CBS-SERV. SP. H-V-78107

### Le t. h. Mackenzie King

se rend en Angleterre à

bord du "Queen Mary"

(Suite de la 1ère page)

par ceux du commonwealth en

général qui ont une relation étroite

avec la politique qui lie Ottawa et

Washington.

En plus de discuter avec les chefs

du nouveau gouvernement travaill-

liste d'Angleterre, M. King rendra

visite aux chefs d'autres pays d'Eu-

rope et il visitera le continent sur

le sol duquel les soldats canadiens

ont combattu si glorieusement dur-

ant la guerre. M. King fera en

même temps l'inspection des légations

de nos pays dans les capitales de

l'Europe.

Le premier ministre du Canada

emporte avec lui une foule de ren-

seignements obtenus durant son sé-

jour à Washington. De sa visite à

M. Truman dimanche, M. King n'a

vu rien dire mais il a déclaré

que l'on ne pouvait sous-estimer la

valeur pour le Canada des conversa-

tions qu'il eut avec le président

des Etats-Unis.

### A MOSCOU ?

Ottawa, 1er (P.C.) — On dit ici

que le premier ministre King qui

est parti pour l'Europe se rendra à

Moscou faire visite au maréchal Sta-

line.

### A l'Ecole Ouellet

M. Marcel Grenier a été élu à

la présidence des étudiants de l'Ecole

Ouellet. Le nouveau président est le

filis de M. Joachim Grenier, de Qué-

bec. Les autres officiers sont MM.

Gaston Rivard, 1er vice-président;

Robert Charest, secrétaire, et M.

Coulombe, trésorier.

LE SOLEIL, QUÉBEC, 17

Lundi 1er Octobre 1945

## In Memoriam

BERNARD — A Québec, le 28 septembre

1945, à l'âge de 48 ans, est décédé M.

Bernard, veuve de la guerre

1914-18, 1939-45, époux de Mme Alice

Poulin, demeurant, 186 Napoléon.

Les funérailles auront lieu mardi, à

9 heures.

Départ des salons mortuaires Wilfrid

Laberge, No 185, Avenue des Oblats, à 8

heures 45, pour l'église de St-Malo, et

de là au cimetière St-Charles. — V8173

BOIVIN — A l'hôpital St-Sacrement, le

26 septembre 1945, à l'âge de 58 ans 8

mois, est décédé J.-Rosario Boivin, époux

de Mme Alexina Vallière, demeurant au

No 227, de la Reine.

Il était le frère du Rév. Frère Boivin.

Les funérailles ont eu lieu samedi, à

9 heures, en l'église de St-Roch. — V8140

OUELLET — A la paroisse Notre-Dame

de Grâce, le 25 septembre 1945, à l'âge

de 36 ans 4 mois, est décédé Mme

Antoinette Chevrete, épouse de M. Joseph

Ouellet, demeurant à 114 1/2, Châteauguay.

Les funérailles auront lieu mardi, à

9 heures.

PELLETIER — A l'hôtel-Dieu de Qué-

bec, le 29 septembre 1945, à l'âge de 65

ans, est décédé le sergent Joseph-Louis

Plante, veuve de la guerre 1914-18, époux de

Mme Anna Massé, épouse de M. Joseph

Plante, 175 Ave St-Sacrement.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à

9 heures, en l'église Notre-Dame de

la Plie. — V8168

RAYMOND — A Québec, le 30 septem-

bre 1945, à l'âge de 22 ans, est décédé

Madeleine Raymond, épouse de M. Joseph

Raymond.

Les funérailles auront lieu mercredi, à

9 heures,

M. Georges Duhamel

Souhaitons que l'on ait lu dans *Le Soleil* de samedi les émouvantes confidences de M. Georges Duhamel à notre correspondant, Maurice Desjardins. Le grand écrivain n'avait rien dit de blessant à l'égard du Canada français ni de nos éditeurs. Ses propos décelaient tout au plus un léger malentendu, et M. Lucien Parizeau, avec grâce et dignité, avait mis les choses au point à la T.S.F. Cela aurait dû suffire. Pourquoi injurier ensuite M. Duhamel dans plusieurs journaux? Un écrivain perd-il tout talent, son œuvre tombe-t-elle dans le néant dès lors qu'une de ses opinions nous déplaît? Heureusement, cette susceptibilité maladive n'est pas commune à tous les Canadiens français, et M. Duhamel sera reçu dans la province de Québec avec la cordialité que lui méritent ses talents et ses excellents sentiments envers le Canada.

Poivre et sel

"Je me souviens".

Ils sont irrésistibles.

Bienvenue à nos héros!

Les 22 sont au grand complet.

Québec pense aux disparus.

La garnison rentre à la Citadelle.

Congé, en l'honneur de la visite!

Devant eux les préjugés tomberont.

Blas et Borne savent faire les choses.

Les parents retardataires s'en doutent.

Bienvenue aux uns, bon voyage aux autres.

Les caprices de l'heure n'affectent pas le temps.

Ils ont fait pour nous plus que nous ne pourrions jamais faire pour eux.

Fausse rumeur

On fait observer que toutes les intentions attribuées au Royaume-Uni au sujet de la Palestine ne sont qu'imaginaires. Il n'y a pas eu de déclaration officielle sur la politique du Royaume-Uni envers la Palestine. En attendant que le gouvernement Attlee fasse connaître ses intentions, tout ce qu'on annoncera sera du domaine de la spéculation.

Point de vue

A l'Université de Kansas City, Sir Bernard Pares a déclaré dans une conférence: "N'importe qui en Russie vous dira que les Russes n'ont pas réalisé le communisme. Et s'ils ne l'ont pas réalisé, comment pourraient-ils l'imposer à d'autres pays". Des adversaires du communisme trouvent cette doctrine idéale mais irréalisable. Alors...

Honneur au Canada

Parmi les 15 grands personnages du monde, on mentionne Jack Miner, O.B.E., un naturaliste canadien. Les autres sont Livingstone, Shakespeare, Burbank, Pasteur, Bell, Edison, Laura Secord, Grenfell, Banting, Lord Kelvin, Churchill, George Washington, Florence Nightingale et John Bunyan. La liste est assez fantaisiste, mais tous ceux qui s'intéressent à l'histoire naturelle savent que Jack Miner mérite d'y figurer.

Contre le cancer

Le cancer est traité en France dans 15 centres; trois à Paris: l'Institut du cancer, la fondation Curie, le Centre anti-cancéreux de la région parisienne; et, en province: à Lille, Caen, Rennes, Nantes, Angers, Bordeaux, Toulouse, Montpellier, Marseille, Lyon, Nancy, Reims et Strasbourg. Une ordonnance du ministre de la Santé a créé un plan d'ensemble anti-cancéreux. Trois stades sont prévus: dépistage actif, traitement et soins qui peuvent durer plusieurs années. Chaque centre doit comprendre un service chirurgical, un de radiothérapie, un cancérologique, un otorhino-laryngologique et un anatomopathologiste.

Gazette rimée

Les voilà!

Il faut leur prouver qu'on les aime, les petits gars du 21ème!

Partis déjà depuis six ans pour la plus terrible des guerres, ils nous reviennent triomphants avec des ailes de moustiquaires.

Aux durs combats comme en amour, ils ont acquis beaucoup de gloire — sans perdre le sens de l'humour quand tant d'autres s'en font accroire.

Les Anglais se sont servis d'eux pour conjurer la chair de poule, pendant les jours si hasardeux où les bombes tombaient en foult.

Plus tard, comme troupes de choc, dans l'après-midi de succès, ils sont allés de roc en roc déloger le boche imbecille.

D'après ce qu'on a pu savoir, ils se sont plu en Italie, vains jamais, après leur devoir, engendrer la mélancolie.

On les retrouve aux Fossés-Bas prêts à porter le coup de grâce à l'ennemi qui mettait bas devant eux sa fièvre de race.

Arborant partout ses drapeaux Québec aujourd'hui est en fête, car on y recueille dans leurs peaux les artisans de la conquête.

Des fiers enfants du Canada, sachons célébrer la victoire, embrassons dans chaque soldat un héros rayonnant de gloire!

Il faut leur prouver qu'on les aime, les petits gars du 21ème!

Le rimailleur

## Deux congrès sont terminés

Les membres de la Presse Canadienne et de la Canadian Daily Newspapers Association devaient terminer leur congrès samedi par un grand tournoi de golf suivi d'un déjeuner conjoint au Royal Québec Golf Club, de Boischatel, mais la mauvaise température a ruiné ces projets et le congrès s'est terminé par la présentation d'un film sur la manipulation du papier-journal par l'Office national du Film.

Des réunions spéciales et générales ont eu lieu au Château Frontenac vendredi matin et l'après-midi et à l'heure du midi les congressistes ont déjeuné ensemble au Château. Les délibérations, qui ont duré presque toute la semaine, se sont terminées officiellement vendredi soir et les congressistes ont commencé à quitter la vieille capitale au cours de la journée de samedi.



BELLE FÊTE A M. ET MADAME LÉONARD TREMBLAY : On a célébré hier à Lévis le 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage de M. LÉONARD TREMBLAY, député fédéral de Dorchester, et de madame TREMBLAY. Plus de 500 personnes ont acclamé les jubilaires. Cette photographie fut prise pendant le discours du sénateur J.-M. DESSUREAULT. On remarque, de gauche à droite, le notaire VIC-

TOR-AIME ROULLARD, qui agissait comme maître de cérémonie, le sénateur DESSUREAULT, M. et madame TREMBLAY, le maire ADÉLARD BÉGIN, de Lévis, madame BÉGIN et madame DESSUREAULT. A l'arrière, on voit les enfants et autres parents des jubilaires.

(Photo du "Soleil")

### Offre intéressante

\$15,000.00

PROPRIÉTÉ située rue Commerciale, et un COMMERCE DE MEUBLES prospère, à vendre. Pour de plus amples détails, tout acheteur sérieux écrira d'ici jeudi à

LE SOLEIL, casier no 122

### Lantigen "C"

VACCIN ORAL DISSOUS

POUR

RHUMATISME, NÉVRITE

ET AFFECTIONS ANALOGUES

(VOIR PAGE 9)

CAMIONS GMC — 1945 —

De 1/2 tonne à 3 tonnes

Pour livraison sur présentation de permis

PIECES ET ACCESSOIRES GENERAL MOTORS

Pour : Buick, Pontiac, Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, LaSalle, Camions G.M.C., Chevrolet et Maple Leaf.

AUTOMOBILES, INC.

12 de la Couronne, Québec. Tél.: 2-1208

A nos vaillants soldats du

Royal 22 Régiment

la nation canadienne souhaite la plus cordiale bienvenue, en même temps qu'une vie heureuse, prospère et tranquille en terre canadienne.

J.-B. Renaud & Cie (Inc)

100 rue Saint-André

Québec

"GOÛTE-LE TEDDY"



La saveur appétissante des Aliments Aylmer pour bébés provient de la qualité naturelle des fruits et des légumes de choix qui sont soigneusement lavés dans de l'eau pure et cuits sous pression à la vapeur pour conserver leurs vitamines et leurs sels minéraux. Les 17 variétés — sont faites suivant le procédé traditionnel Aylmer qui fait ressortir la pureté et la qualité.

ALIMENTS  
**AYLMER**

POUR BEBES

Votre bébé Mérite la Qualité AYLMEER



82

## Fête magnifique en l'honneur de M. et Mme Léonard Tremblay

Plus de cinq cents personnes ont été réunies hier à Lévis, dans la salle des fêtes de la ville, pour célébrer le 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage de M. et Mme Léonard Tremblay. Le jubilaire avait lui-même adressé la parole au début, pour remercier et madame Tremblay, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de leur mariage. Un grand nombre de personnalités politiques et des centaines d'électeurs du comté de Dorchester se sont réunis autour de la famille de M. et madame Tremblay pour cette circonstance mémorable.

Après lecture d'une adresse par la fille des jubilaires, Mlle Thérèse Tremblay, et la remise d'un magnifique bouquet à Mme Tremblay, les compliments d'usage leur furent offerts par plusieurs orateurs qui se

M. le notaire Victor-Aimé Rouillard, qui agissait comme maître de cérémonie, le sénateur DESSUREAULT, M. et madame TREMBLAY, le maire ADÉLARD BÉGIN, de Lévis, madame BÉGIN et madame DESSUREAULT. A l'arrière, on voit les enfants et autres parents des jubilaires.

(Suite à la page 5, 5e col.)

Réellement Délicieux

THÉ ET CAFÉ

"SALADA"

DROUIN & LETOURNEAU

67, rue Buade AVOCATS Tél.: 3-7204  
Hon. Oscar Drouin, C.R. Me Marcel Letourneau  
Bureau à Pointe à Pic — le samedi — Téléphone 566

1 Sténographe bilingue

très compétente.

2 sténographes françaises,

3 dactylos,

demandées, entre 16 et 25 ans, santé parfaite, devra produire son certificat de 10<sup>e</sup> année ou de cours supérieur. Doit demeurer dans les limites de la ville.

Prière de se présenter à L'INDUSTRIELLE, Compagnie d'Assurance sur la Vie, 319, Blvd Charest, les 2 ou 3 octobre entre 7 et 9 heures P.M.

LES ECOLES DU SOIR

de la Cité et du district de Québec

sous le patronage du Secrétariat de la Province, reprendront leurs activités lundi soir, 1<sup>er</sup> octobre, à 7.30 heures.

On invite les dames, demoiselles et messieurs à suivre les cours de : français, anglais, mathématiques, comptabilité et de sténographie qui s'y donnent.

Des professeurs spécialisés dans chacune de ces branches s'efforceront de donner les cours désirés.

Les messieurs pourront se présenter à l'une des écoles suivantes :

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Saint-Jean Baptiste, | 492, rue Saint-Jean.          |
| Saint-Luc,           | 127, rue Père-Garnier.        |
| N.-Dame-de-Grâce,    | 214, rue Arago.               |
| Saint-Roch,          | 256, rue Saint-François.      |
| Saint-Sacrement,     | 948, Chemin Ste-Foy.          |
| Saint-Fidèle,        | 100, 12 <sup>e</sup> ème Rue. |
| Saint-Pascal,        | 486, rue Champfleury.         |
| Arts & Métiers,      | Lauzon.                       |
| Saint-Joseph,        | Lauzon.                       |
| Saint-Dominique,     | Blenville.                    |

LES DAMES ET DEMOISELLES :

|                                                                                              |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Couvent Sainte-Marie,                                                                        | 60, rue Saint-Augustin.            |
| " N.-Dame-du-Chemin,                                                                         | 211, rue Crémazie.                 |
| " Sacré-Cœur,                                                                                | 112, rue Carillon.                 |
| " N.-Dame-de-Grâce,"                                                                         | 161, rue Hazenod.                  |
| " Jacques-Cartier,                                                                           | 130, Blvd Langlier.                |
| " Saint-Frs-D'Assise,                                                                        | 336, 1 <sup>er</sup> Ave nue.      |
| " Stadacona,                                                                                 | 79, Ave François 1 <sup>er</sup> . |
| Ecole Saint-Sacrement,                                                                       | 948, Chemin Ste-Foy.               |
| Ecole des Arts et Métiers de Lauzon, Saint-Dominique de Blenville et Saint-Joseph de Lauzon. |                                    |

Major J.-E. PICARD, Directeur, tél. : 5278

OUVERTURE DES ECOLES DU SOIR LE 1<sup>er</sup> OCTOBRE A 7h.30 DU SOIR

### Pain blanc à Berlin

Berlin, 1<sup>er</sup> (P.C.) — 5,000 boisseaux de blé canadien en farine ou en grain arrivent mensuellement à Berlin et les citoyens mangent actuellement du pain blanc. La récolte de seigle a manqué en plusieurs endroits en Allemagne.

### AVIS DIVERS

Chambre de Commerce : — Premier dîner bi-mensuel de la Chambre de Commerce, senior, suivi d'une assemblée générale, ce soir, à 8 heures, à l'hôtel Victoria.

École des Parents : — Cours du R. P. Paribault, o.p., ce soir, à 8 heures 30, à l'ambulatorium de médecine.

Bureaux : — L'éducation, préparation à la vie.

Femmes universitaires : — Réunion du Club des Femmes universitaires de Québec, ce soir, à 8 heures 15, à 45, rue St-Stanislas.

St-Sacrement : — Réunion de la section St-Sacrement de la Société St-Jean-Baptiste, de soir, à 8 heures, au Collège St-Sacrement. Elections.

Société philatélique : — Réunion de la Société Philatélique de Québec, ce soir, à 8 heures, au Palais Montcalm, chambre 34. Elections.

St-Cœur de Marie : — Assemblée générale de la section St-Cœur de Marie de la Société St-Jean-Baptiste, ce soir, à 8 heures, à la salle paroissiale.

Chevaliers de Colomb : — Assemblée générale du conseil Laval 2721 des Chevaliers de Colomb, ce soir, à 8 heures 15, à 172, rue Fleurie.

Noëlites : — Assemblée générale des Noëlites de Québec, ce soir, à 8 heures 30, à la salle paroissiale de St-Dominique.

Cours gratuits de solfège : — L'Ecole Technique, ce soir, inscription pour les cours gratuits de solfège.

### Les voyageurs de commerce se préparent à affronter l'avenir

Les Voyageurs de commerce se préparent à faire face à l'avenir d'un accident. Une partie de ces voyageurs ont tenu en fin de semaine, à la salle de la villa Manrése, une réunion d'études au cours de laquelle on a échangé des idées sur l'organisation professionnelle qui est le seul moyen de défense par suite du changement qui s'est produit dans le monde, durant la guerre.

La réunion de samedi marqua le début du congrès fédéral de l'A.P.C.V., auquel participèrent quelque cent membres et dirigeants de l'association, entre autres : M. Fernand de Haerne, président du conseil central; MM. Léopold Pouliot et L.-L. Charbonneau, vice-présidents; Me Roger LaPalme, secrétaire; M. Maurice-L. Faucher, trésorier. L'association reçut en cette réunion son nom officiel de l'Association professionnelle de voyageurs de commerce du Canada; il fut pourvu à l'organisation d'un comité d'achat, ou pourront aller s'approvisionner de tout l'équipement nécessaire à leur travail les membres de l'association. Enfin, une résolution fut votée pour permettre à la direction d'insister auprès du gouvernement pour forcer les automobilistes à s'assurer, avec

leu, ministre du Commerce et de l'Industrie, Mgr Georges-Léon Pelletier, auxiliaire de Québec, le R. P. Stanislas, directeur de l'Ecole supérieure de commerce, et M. l'abbé Maurice Laliberté, vice-recteur de l'université.

Après avoir exprimé le plaisir qu'il éprouvait de se trouver parmi ses

(Suite à la page 5, 5e col.)



Pour moi 'Black Cat' chaque fois!



La cigarette qui est TOUJOURS FRAÎCHE!

Aussi, fumez Black Cat haché fin pour les rouler vous-même

CARRERAS LTD, LONDRES, ANGLETERRE. (Fondée 1788)